

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 57

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 113. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 113e année

Mittwoch  
22. März 1995Abonnementspreise: Schweiz Fr. 110.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 185.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 110.- TVA y compris; étranger fr. 185.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Mercredi  
22 mars 1995

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

16. März 1995 (5823)  
**Maco Baustoffe AG**, in Zürich, Streulstrasse 28, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 3. 1995. Zweck: Handel mit und die Herstellung und technische Entwicklung von Baustoffen aller Art, sowie die Projektierung und Ausführung von Bauleistungen aller Art, kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telegramm, Fernschreiben oder Telefax) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Eingetragene Personen: Rölke, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bütiker, Gerold, von Olten, in Hirtz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schleutermann, Julian, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flach, Beat, von Maur, in Auenstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Eugster, Gust, von Obereg, in Appenzel, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5824)  
**A-Z Leasing AG**, in Dübendorf, Leasinggeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987 S. 5073). Eingetragene Personen neu oder mutierend: A-Z Revisions AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5825)  
**A-Z Revisions AG**, in Dübendorf, Betrieb einer Revisions- und Treuhändergesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994 S. 3965). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dettwiler, Fritz, von Langenbruck, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frech, Anton, von Ottenbach und Winterthur, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (5826)  
**Aktiengesellschaft Fortuna Obertor**, in Winterthur, Erwerb der Liegenschaften Obertor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993 S. 4989). Statutenänderung: 23. 2. 1995. Zweck neu: Erwerb, Überbauung, Sanierung und Verwaltung von Grundstücken, welche sich auf dem Gebiet der Stadtgemeinde Winterthur im Bereich der historischen Altstadt oder der im jeweils gültigen Zonenplan ausgeschiedenen Kern- und Quartiererhaltungszonen befinden, oder welche im Verzeichnis der kunst- und kulturhistorischen Schutzobjekte enthalten sind. Wiederveräußerung von Grundstücken ist - mit Ausnahme der Liegenschaften Obertor 16 bis 28 und Stadthausstrasse 15 bis 27 - zulässig, wenn sichergestellt ist, dass der Käufer keine spekulativen Absichten verfolgt. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden) (bisher: Uebernahme der Liegenschaften Kat.Nr. 7451, 7450, 7625, 7442, 7441, 7440, 7439, 7626, 7448, 7447, 7445 und 7444 in Winterthur, Stadtkreis Altstadt, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.6.1978 zum Preise von Fr. 2 500 000, wovon Fr. 1 500 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
16. März 1995 (5827)  
**Arepa AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Reinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994 S. 2223). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adolph, Jürg, von Zollikon und Zürich, in Oberlunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greco, Anna, von Flüelen, in Zürich, stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktorin).
16. März 1995 (5828)  
**Appagaus & Baumer Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993 S. 1045). Domizil neu: Nüscherstrasse 2, 8001 Zürich.
16. März 1995 (5829)  
**Bankers Trust AG (Bankers Trust SA) (Bankers Trust Ltd) (Bankers Trust SpA)**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1995 S. 297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Dr. Edgar H., von Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Jacques, von Zürich, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Argand, Luc J., von Corsier GE, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cook, Brian R., britischer Staatsangehöriger, in London (England), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in London

(England)); Dreifuss, Dr. Eric L., von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rinaldi, Lucy J., britische Staatsangehörige, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schonbächler, James J., Bürger der USA, in Ridgefield (Connecticut, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kainth, Shelley, britische Staatsangehörige, in Thalwil, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnell, Walter, von Röschenz, in Arni AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995 (5830)  
**Baucat AG**, in Weisslingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1995 S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guggenbühl, Peter, von Meilen, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Opfikon). Zweigniederlassung neu: Zürich 11.

16. März 1995 (5831)  
**Busag AG**, in Zürich, Betrieb einer Clichéfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993 S. 1938). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

16. März 1995 (5832)  
**Carma-Pfister AG**, in Dübendorf, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Konditorei-, Confiterie- und Gastgewerbeprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1994 S. 5017). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ries, Markus, von Basel, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohr, Max, von Staufien, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Salm, Peter Friedrich, von Subingen, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Ulrich, von Zürich, in Bonstetten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Moser, Peter, von Biglen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995 (5833)  
**Delphi Reisen AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1995 S. 1191). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Constantinidis, Christos, von Herrliberg, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Herrliberg).

16. März 1995 (5834)  
**Diahem AG, Diagnostic Products (Diahem SA, Diagnostic Products), (Diahem Ltd, Diagnostic Products)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990 S. 3061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciaire Didier Cuenin, in Porrentruy, Revisionsstelle.

16. März 1995 (5835)  
**Dresdner Bank (Schweiz) AG [Dresdner Bank (Suisse) SA] [Dresdner Bank (Svizzera) SA] [Dresdner Bank (Switzerland) Ltd]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1995 S. 90). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, René, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Brigitte, von Langnau im Emmenthal, in Mettenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bonstetten).

16. März 1995 (5836)  
**Erb Finanz- und Leasing AG (Financement et Leasing Erb SA)**, in Winterthur, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3140). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faoro, Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Flaach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995 (5837)  
**Garage Letzi AG**, in Zürich, Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982 S. 2986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Peter Bösch, in Bülach, Revisionsstelle.

16. März 1995 (5838)  
**Grossmann & Co AG (Grossmann & Cie SA) (Grossmann & Co Ltd)**, in Thalwil, Fabrikation von und Handel mit Watte und Watteline und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992 S. 976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, René, von Zürich, in Rüslikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5839)  
**Hohrain Papier AG**, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung und Handel mit Papieren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1995 S. 912). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbuchen, Georg, von Habkern, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995 (5840)  
**Hotelpian Internationale Reiseorganisation AG (Hotelpian Organisation Internationale de Voyages SA) (Hotelpian International Travel Organization Ltd) (Hotelpian Organizacion Internacional de Viajes SA) (Hotelpian Organizzazione Internazionale Viaggi SpA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994 S. 3100). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Max, von Urdorf und Dietikon, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Arnet Akwamo, Ruth, von Root und Gisikon, in Root, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engel, Rolf, von Signau, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jutzeler, Edwin, von Erlenbach im Simmental, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Hans Rudolf, von Landiswil, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leber, Alexander, von Elsau, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien

(bisher: in Oetwil an der Limmat); Niederberger, Ernst, von Wolfenschiessen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Dübendorf).

16. März 1995 (5841)  
**Inpaco AG (Inpaco Ltd) (Inpaco SA)**, bisher in Winterthur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994 S. 1519). Statutenänderung: 9. 3. 1995. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Alfred J. Wiederkehr, Bahnhofstrasse 44, 8001 Zürich. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein ausgehändigten Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhard, Andreas, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Herbert, von Wohlen AG, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaus, Karl, von Zürich, in Neftenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Dr. Alfred J., von Zürich und Spreitenbach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

16. März 1995 (5842)  
**IP Interpress Bild + Reportage AG**, in Zürich, Vertrieb von illustrierten Jahrbüchern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989 S. 1142). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Hugo, von Oberriet, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Gossau SG).

16. März 1995 (5843)  
**Koelliker Systemtechnik AG**, in Wallisellen, Uebernahme von Vertretungen im Bereich der Systemtechnik sowie der übrigen maschinellen Bürohilfsmittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1994 S. 6158). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herde, Werner, von Herzach, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Vize-Direktor); Städler, Johann, von Altstätten, in Utetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995 (5844)  
**Labosim Signaltechnik AG (Labosim Signaltechnique SA) (Labosim Segnalecnica SA)**, in Bassersdorf, Fabrikation und Verkauf von Verkehrssignalen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994 S. 3744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bielmann, Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böisinger, Richard, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzle, Bernhard, von Waldkirch, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Demands

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 1587 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 1601 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.R., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 1607 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

##### 1609 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 20. März 1995).

Banque Nationale Suisse (Situation au 20 mars 1995).  
Diplomatische Vertretungen.  
Représentations diplomatiques.  
Rückgang der Arbeitslosigkeit im Februar 1995.  
Recul du chômage en février 1995.  
Produzenten- und Importpreisindex, Februar 1995.  
Indices des prix à la production et à l'importation, février 1995.  
Rotwein / Vin rouge / Vino rosso - Import 1994.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

16. März 1995 (5845)  
**Lagazza AG (Lagazza SA) (Lagazza Ltd)**, in Zürich, Einkauf (auch Import) und Verkauf (auch Export) von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993 S. 4244). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ciccone, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. März 1995 (5846)  
**M Engelhardt Coiffeur Service AG**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992 S. 2906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Alfons, von Würenlingen, in Dietikon, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5847)  
**Meridian VAT Reclaim (Schweiz) AG (Meridian VAT Reclaim (Suisse) SA) (Meridian VAT Reclaim (Switzerland) Ltd)**, bisher in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erhebung von Mehrwertsteuern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994 S. 3068). Statutenänderung: 12. 12. 1994. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Trockenloosstrasse 47, 8105 Regensdorf.
16. März 1995 (5848)  
**Multanova AG (Multanova SA) (Multanova Ltd)**, in Uster, Produktion und Handel mit Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993 S. 6812). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pechota, Andreas, von Winterthur, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiker, Dr. Moritz, von Bauma, in Geroldswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühnel, Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Stefani, Gilberto, von Salouf, in Bonstetten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barca, Erik, von Aurigeno, in Seegraben, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5849)  
**Mövenpick Dienstleistungs AG**, in Adliswil, Einkauf und Import von und Handel mit Waren und Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen für das Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3204). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bieler, Martin, von Bonaduz, in Adliswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Regli, Rita, von Andermatt, in Richterswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Dr. Roy, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büschi, Stefan, von Zauggenried, in Roggwil BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Eggenberger, Anita, von Buchs AG, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Esther, von Knutwil, in Hirzel, mit Kollektivprokura zu zweien; Rupp, Andreas, von Auw, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien.
16. März 1995 (5850)  
**Neuka AG**, in Zürich, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1995 S. 1108). Domizil neu: c/o Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich.
16. März 1995 (5851)  
**Nikama AG (Nikama SA) (Nikama Ltd)**, in Zürich, Marketing von Computersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991 S. 4210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz Treuhand & Consulting, in Zürich, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5852)  
**Palazzo Reinigungs AG**, in Zürich, Betrieb eines Reinigungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993 S. 2621). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mellilo, Paolo Carmine, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. März 1995 (5853)  
**Peter Hotz Bedachungen AG**, in Pfäffikon, Ausführung von Bedachungs- und Isolationsarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987 S. 2501). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz, Werner, von Pfäffikon ZH, in Aadorf, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5854)  
**Promat AG**, in Winterthur, Vertrieb von Spezialbaustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993 S. 5508). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaller, Johann, von Wolhusen, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeckman, Jean-Prospere, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (Belgien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Felix, von Unterkulm, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holte, Anders, von Rümikon, in Reichenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5855)  
**Samco-Aciars SA**, in Zürich, Vertretung in der Schweiz für Walzstahlprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993 S. 6784). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Monnot, Robert, französischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruegg, Edwin, von Bauma, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saxon, Peter, von Flawil, in Flawil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidner, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Filderstadt (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérán SA, in Genf, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5856)  
**Schenker Storen AG Zürich**, in Zürich, Handel mit, Verkauf, Montage, Service und Reparatur von technischen Produkten, vornehmlich der Schenker Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994 S. 6962). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Peyer, Urs, von Vorderwald, in Wallisellen, mit Einzelprokura.
16. März 1995 (5857)  
**Stoffel & Sohn AG (Stoffel & Fils SA) (Stoffel & Son Ltd)**, in Rütli ZH, Fabrikation und Handel mit Stanzartikeln und Plastikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993 S. 4399). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Altorfer, Dr. Peter, von Zürich und Uster, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann, Josef, von Jonschwil, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (5858)  
**Transport-Kontor AG**, in Urdorf, Betrieb eines Lagerhauses, Tüftung von Speditionsgeschäften und Ausführung von Transporten von Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991 S. 1187). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schlaefli, Hans-Jürg, von Lyssach, in Urtenen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Schlaefli, Dora, von Lyssach, in Urtenen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Dean, David, von Bäretswil, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Andres, von Basel, in Novazzano, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bünger, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Morbio Inferiore, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5859)  
**Vêtements Diffu SA**, in Zürich, Handel mit Bekleidung, Schuhen und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1994 S. 6158). Statutenänderung: 23. 2. 1995. Zweck neu: Handel mit Bekleidung, Schuhen und Accessoires; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 300 Inhaberaktien zu 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Planta, Dominique, von Susch, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Prilly); Planta, Flurin Peter, von Susch, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Prilly).
16. März 1995 (5860)  
**Wegmann + Jäiser AG**, in Illnau-Effretikon, Garten- und Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992 S. 900). Statutenänderung: 16. 3. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 210 000 (bisher: Fr. 105 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 210 000. Aktien neu: 840 Namenaktien zu Fr. 250 (bisher: 420 Namenaktien zu Fr. 250). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stengel-Treuhand AG, in Pfäffikon, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5861)  
**Willi Läubi Werkzeug- und Maschinenbau AG**, in Richterswil, Betrieb einer mechanischen Spezialwerkstätte und Handel und Fabrikation von Werkzeugen und Werkzeugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1989 S. 3953). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Läubi, Daniel, von Seengen, in Richterswil, mit Einzelprokura.
16. März 1995 (5862)  
**Xintech Systems AG (Xintech Systems SA) (Xintech Systems Ltd)**, in Dübendorf, Planung, Projektierung, Bauleitung, Erstellung, Lieferung und Überwachung von Industrie-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991 S. 3770). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei-Hakoda, Kiwako, japanische Staatsangehörige, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift; Schoch, Wilfried, von Dübendorf und Uster, in Dübendorf, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5863)  
**Bürgin & Cie AG**, bisher in Basel, Vertrieb von Wassermessern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994 S. 3971). Statutenänderung: 5. 1. 1995. Firma neu: Aquametrotech AG. Übersetzung der Firma neu: (Aquametrotech SA). Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Industriestrasse 44, 8304 Wallisellen. Zweck neu: Handel und Vertrieb von technischen Artikeln und Geräten der Mess- und Regeltechnik sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Wohnungswirtschaft und Liegenschaftsverwaltung basierend auf diesen Artikeln und Geräten; ferner Weiterentwicklung solcher Dienstleistungen, Artikel und Geräte sowie Auswertung eigener und fremder Verfahren und Patente durch Vergabe von Patent- und Lizenzrechten zur Herstellung der Handelsprodukte und zur Erbringung der Dienstleistungen; kann Interzessionengeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme: Aktiven und Passiven der erschlenen Kollektivgesellschaft Bürgin & Cie, in Basel, zum Preise von Fr. 874.11.). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle (wie bisher); Oehler, Jürg, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Grottemeyer, Hans Werner, von Hefenhofen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schamoni, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cellai, Roberto, von Wettingen, in Baden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. März 1995 (5864)  
**Finanzcontor Fundus AG**, bisher in Engelberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994 S. 5392). Statutenänderung: 20. 12. 1994. Firma neu: FCF Handel & Consulting AG. Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Spätzstrasse 18, 8810 Horgen. Zweck neu: Handel mit Industrieerzeugnissen sowie Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen im administrativen Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sautter-Staubli, Silvia, von Horgen und Allschwil, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Roland, von Horgen, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Bindschedler, Hans-Martin, von Thalwil, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Rocco-Grämiger, Margrit, von Celerina/Schlarigna, in Klosters-Serneus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
16. März 1995 (5865)  
**Teknekon Communications AG (Teknekon Communications SA) (Teknekon Communications Ltd)**, bisher in Zug, Beteiligungen im Telekommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995 S. 220). Statutenänderung: 2. 3. 1995. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Parade Treuhand und Revision AG, Bahnhofstrasse 24, 8001 Zürich. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften im In- und Ausland sowie insbesondere Beteiligung und Finanzierung an und von Projekten im Telekommunikationsbereich sowie Entwicklung, Herstellung, Vertrieb, Vermittlung von und Handel mit industriellen Erzeugnissen im Bereich von Telekommunikationssystemen; kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte und Marken sowie andere immaterielle Güter erwerben, verwalten, verwerten und veräußern sowie Liegenschaften erwerben, belasten, entlasten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parade Treuhand und Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher); Hog, Kurt, von Zürich und Basel, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lehner, Marco, von Stilli, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).
16. März 1995 (5866)  
**PCT Pharminta AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen der Pharmabranche, Handel mit pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993 S. 5247). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
16. März 1995 (5867)  
**Duetto Automobile GmbH**, in Oberengstringen, c/o Duetto Garage F. Varrese, Neugutstrasse 19, 8102 Oberengstringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 2. 1995. Zweck: Handel mit Neu- und Occasionswagen sowie mit Autozubehör aller Art und Betrieb von Reparaturwerkstätten für Fahrzeuge; kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen oder die Vertretung von solchen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Varrese, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.; Varrese-Pantano, Concetta Ornella, italienische Staatsangehörige, in Buchs ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.
16. März 1995 (5868)  
**Molkereigenossenschaft Wädenswil/Horgen**, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991 S. 3614). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bossert-Blattmann, Albert, von Wädenswil und Othmarsingen, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
16. März 1995 (5869)  
**Sennerereigenossenschaft Albis-Hausen**, in Hausen am Albis, bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990 S. 2869). Statutenänderung: 18. 4. 1994. Firma neu: Sennerereigenossenschaft Albis bei Hausen. Zweck neu: Bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch sowie die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltungen von Vorträgen und Kursen. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung. Unbeschränkte Nachschusspflicht jedes Genossenschafters (bisher: Haftung; Mit Haftbarkeit und unbeschränkter Nachschusspflicht). Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, die gesamte produzierte Kuhmilch, soweit sie nicht für den eigenen Hausbedarf oder zur Aufzucht von Jung- und Kleinvieh und zur Mast verwendet wird, an die Genossenschaft abzuliefern. Die Genossenschafters sind zur Entrichtung von Eintrittsgeldern und Jahresbeiträgen verpflichtet, deren Höhen von der Generalversammlung festgesetzt werden. Ausstretende Genossenschafter sind zur Bezahlung einer Auslösungssumme verpflichtet, deren Höhe die Generalversammlung festsetzt.
16. März 1995 (5870)  
**Projekt Kinderhort**, in Zürich, c/o Claudia Tuchschild, Dörltschiweg 39, 8055 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1992. 17. 11. 1992. Zweck: Hat den allgemeinen Zweck, das Projekt Kinderhort zu unterstützen, und den speziellen Zweck, den Kinderhort «Wunderland» zu betreiben; fördert die Entstehung und Führung des Kinderhortes «Wunderland», um Kindern eine möglichst angepasste Umgebung zu bieten; betreibt den Kinderhort «Wunderland» gemäss separatem, durch den Vorstand erlassenen Betriebskonzept und Reglement. Mittel: Mitgliederbeiträge und Gönnerbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern und Rechnungsrevisor. Eingetragene Personen: Tuchschild, Claudia, von Thundorf, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Schuler, Franziska, von Küsnacht ZH und Rütli GL, in Schlieren, Mitglied und Kassiererin, mit Einzelunterschrift; Ernst, Katharina, von Winterthur, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (5871)  
**Danzas AG, Zweigniederlassung Zürich**, bisher in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994 S. 1415), mit Hauptsitz in Basel. Firma neu: Danzas AG, Zweigniederlassung Schlieren. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Gaswerkstrasse 6, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hochstrasser, Werner, von Densbüren, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien.
16. März 1995 (5872)  
**Rodolphe Haller AG (Rodolphe Haller SA) (Rodolphe Haller Ltd)**, in Kloten, Internationale Transporte und Speditionen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1995 S. 1021), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kutny, Rolf, von Niederrordorf, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Marina, von Stäfa, in Dietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. März 1995 (5873)  
**Cincinnati Milacron International Marketing Company, Wilmington (Delaware), Effretikon Branch**, in Illnau-Effretikon, Bezweckt im wesentlichen die Durchführung von Wertpapier- und damit zusammenhängenden Geschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983 S. 3825), mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
16. März 1995 (5874)  
**Delphi Reisen AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993 S. 6069), mit Hauptsitz in: Zollikon. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
16. März 1995 (5875)  
**7 Pasta, R. Bicanin-Trifunovic**, in Kloten, Steinackerstrasse 35, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hauslieferungsdienst von Pizzen und Pasta. Uebernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erschlenen Einzelfirma «7 Pasta A. Johnson», in Kloten. Eingetragene Personen: Bicanin-Trifunovic, Ruzica, jugoslawischer Staatsangehörige, in Freienstein-Teufen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bicanin, Radomir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Freienstein-Teufen, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (5876)  
**Brunner Electronics**, in Ottenbach, Im Bründler 8, 8913 Ottenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion von und Handel mit elektronischen Bauteilen. Setzt das Geschäft der erschlenen Kollektivgesellschaft «Brunner & Partner», in Affoltern am Albis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Brunner, Roland, von Oberlunkhofen, in Ottenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brunner, von Angern, Esther, von Oberlunkhofen, in Ottenbach, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (5877)  
**DM Schreiner-Service Daniel Maurer**, in Zürich, Tannenackerstrasse 84, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Kundenschreinerei, insbesondere Auftrags erledigungen für Wohnungsgenossenschaften und Liegenschaftsverwaltungen; Ausführen von Montagen, Einbruchreparaturen und Glaserarbeiten. Eingetragene Personen: Maurer, Daniel, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Maurer, Irene, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.
16. März 1995 (5878)  
**Fitness-Versand Johann Hackl**, in Zürich, Rotachstrasse 17, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versand von Fitnesspro-

dukten, Sporternährungsartikeln sowie Kraftsport-Utilitäten. Eingetragene Personen: Hackl, Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5879)  
**Happy Shop Syfrig**, in Adliswil, Zürichstrasse 2, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von und Handel mit Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Syfrig, Bruno, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Oess, Yvonne, von Hallau, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5880)  
**Heuman Management**, in Oetwil am See, Frohe Aussicht 3, 8618 Oetwil am See, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Heuman, Staffan, schwedischer Staatsangehöriger, in Oetwil am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5881)  
**Koller Bauspengerei**, in Illnau-Effretikon, Effretikonstrasse 61, 8308 Illnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung und Reparatur von Spenglerarbeiten und Flachbedachungen an Neu- und Umbauten; Montage von Blitzschutzanlagen; Unterhalt von Steildächern. Eingetragene Personen: Koller, Markus, von Zürich und Heudlwin, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5882)  
**Bibliothek Koreni, R. Kondic**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993 S. 5796). Zweck neu: Führen einer Bibliothek, insbesondere Verleih und Verkauf von Büchern, Audio- und Videokassetten an Mitglieder; Organisation verschiedener Kultur-Aktivitäten.

16. März 1995 (5883)  
**Max Bertschinger Metallbau-Sicherheitstechnik**, in Horgen, Planung, Ausführung und Lieferung von Anlagen im Metallbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1989 S. 406). Firma neu: **Bertschinger Engineering**. Zweck neu: Entwicklung, Planung und Verwertung entsprechender Herstellungsverfahren sowie Konstruktionen im Bereich der Sicherheitstechnik.

16. März 1995 (5884)  
**Thomson Consulting**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991 S. 4266). Domizil neu: Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zenklusen, Patricia, von Mund, in Bäretswil, mit Einzelprokura (bisher: Bürgi, Patricia, von Wolfwil, in Bäretswil).

16. März 1995 (5885)  
**Vinissimo, Weinhandlung Markus Baumgartner**, in Zollikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1990 S. 4284). Firma neu: **Vinissimo Weinhandlung Baumgartner**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Silvia, von Uster, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5886)  
**Zdenka Kucera, Weine**, in Horgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985 S. 3750). Domizil neu: Karenstrasse 16, 8810 Horgen.

16. März 1995 (5887)  
**7 Pasta A. Johnson**, in Kloten, Hauslieferungsdienst von selbst hergestellten Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992 S. 664). Firma infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «7 Pasta, R. Bicanin-Trifunovic», in Kloten, erloschen.

16. März 1995 (5888)  
**Frau J. Leibowicz**, in Zürich, Handel mit Textilwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1962 S. 986). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

16. März 1995 (5889)  
**P.S. Messebau Design B. Perotto**, in Birmensdorf ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994 S. 1883). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «P.S. Messebau Design B. Perotto, H. Schenk, in Aesch bei Birmensdorf, übergegangen. Firma erloschen.

16. März 1995 (5890)  
**Meier & Co, Transport Service**, in Kloten, Geerenstrasse 18, 8302 Kloten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Betrieb eines Transport-(Sachen) und Kurierdienstes. Eingetragene Personen: Enz, Ida, von Giswil, in Kloten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Meier, Werner, von Uetikon am See, in Kloten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5891)  
**P.S. Messebau Design B. Perotto, H. Schenk**, in Aesch bei Birmensdorf, Eichacherstrasse 5, 8904 Aesch bei Birmensdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Planung, Verkauf, Vermietung und Montage von Messeständen im In- und Ausland. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «P.S. Messebau Design B. Perotto», in Birmensdorf ZH. Eingetragene Personen: Perotto, Bruno, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schenk, Harry, von Laufen-Uhwiesen, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5892)  
**Buchbinderei Donnerstag & Co**, in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972 S. 474). Domizil neu: Trottenstrasse 22, 8037 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Donnerstag-Schmid, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, unbeschränkter haffender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zollikon); Donnerstag geb. Schmid, Antonetta, von Chur, in Zürich, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditissumme von Fr. 1000 (bisher: in Zollikon).

16. März 1995 (5893)  
**Brunner & Partner**, in Affoltern am Albis, Produktion von und Handel mit elektronischen Bauteilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993 S. 367). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bucher, Albert, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Brunner, Roland, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Brunner Electronics», in Ottenbach, fortgesetzt.

16. März 1995 (5894)  
**Dübeli & Schchal**, in Embrach, Betonbohrungen sowie Fräs- und Montagearbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984 S. 3825). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

16. März 1995 (5895)  
**Acente Service GmbH**, in Zürich, Bahnhofstrasse 65, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1995. Zweck: Beratung für Anlage, Verwaltung und Vermittlung von Kunst-Gegenständen, Erstellung von Expertisen und Schätzungen, Beratung bei der Restaurierung antiker Kunst-Gegenstände sowie Handel mit antiken und modernen Bilderrahmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frey-Egli, Silvia, von Basel, in Ascona, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Kraus-Kuttler, Dieter, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Frey-Egli, André, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schaufelberger, Nicole, von Zürich, Kilchberg ZH und Gossau ZH, in Basel, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (5896)  
**BSA Business Informatik GmbH**, in Wetzikon ZH, Buchgrindelstrasse 21, 8621 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1995. Zweck: Beratung und Ausbildung von Informatikern, Erstellen von individuellen Software-Problemlösungen, Handel und Vertrieb mit Soft- und Hardware inkl. Netzwerklösungen sowie Installation und Betreuung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung: Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riwar, Marcel, von Zürich und Leuggern, in Dielsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Diethelm, Heinz, von Weinfelden, in Gossau ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; FML Management AG, in Fribourg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

16. März 1995 (5897)  
**R. Mann AG**, in Geroldswil, Poststrasse 11, 8954 Geroldswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1995. Zweck: Export und Import von Waren aller Art, insbesondere von Maschinen und Anlagen im Investitions-Bereich, sowie Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; kann Grundigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung an einer noch zu gründenden GmbH mit Sitz in D-63150 Heusenstamm und einem Stammkapital von DM 50 000 eine Beteiligung bis zum Höchstbetrag von nominal DM 45 000 zum Preis von höchstens DM 45 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Reimann, Marcel, von Zürich und Einsiedeln, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pölzler Revisions AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

16. März 1995 (5898)  
**Schwartz & Salda Trading**, bisher in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1994 S. 6111). Firma neu: **Schwartz & Salda**. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Stettbacherhof, Zürichstrasse 127, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Vermögensverwaltung und Immobilienvermittlung.

16. März 1995 (5899)  
**Abece Abegg & Carpentier Verlags AG**, in Zürich, Vertrieb von Verlagsobjekten, Verlagsberatungen sowie Verwaltung von Inseratenwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993 S. 6667). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krizan, Igor, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischlin, Ralph, von Arth, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Urs, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abegg, Gregor, von Arth, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Horw, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

16. März 1995 (5900)  
**Vernee AG**, bisher in Wil SG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994 S. 1205). Statutenänderung: 3. 2. 1995, 14. 3. 1995. Firma neu: **Interconti Finanz SA (Interconti Finanz Ltd)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Bahnhofstrasse 65, 8001 Zürich. Zweck neu: Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art im In- und Ausland sowie Gewährung von kommerziellen, administrativen und finanziellen Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 60 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jann, Jutta, von Rebstein, in Rickenbach bei Wil, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift (bisher: Jann, Roger, von Rebstein, in Rickenbach bei Wil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zuber, Franziska, von Wil SG, in Wilen bei Wil, Delegierte, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

**Bern - Berne - Berne**  
**Büro Aarwangen**  
6. März 1995  
**Hans Rudolf Ryser Lohnunternehmung**, in A u s w i l, Hermandingen 71, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ryser Hans Rudolf, von Heimiswil, in Auswil. Zweck: Verrichtung von landwirtschaftlichen Arbeiten, Verlegen und Einziehen von Rohrleitungen sowie sämtliche Arbeiten, die damit in Zusammenhang stehen, Reparatur von Maschinen und Automobilen.  
**Büro Belp (Bezirk Seftigen)**  
13. März 1995  
**Alfag Holding AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1995 S. 630). Statutenänderung: 9. März 1995. Sitz nun: Belp. Ursprüngliche Statuten: 27. 4. 1990, revidiert am 29. 11. 1991 und 4. 11. 1994. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit gewöhnlichem Brief. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Viktor Rutishauser, von Bottighofen, in Ostermündigen, einziges VR-Mitglied (bisher); ohne Unterschrift: Martin Dreyer, von Trub, in Allmendingen bei Bern, Revisionsstelle (bisher). Domizil: Hühnerhubelstrasse 37, 3123 Belp.  
13. März 1995  
**Küsergenossenschaft Kühlewil**, in Kühlewil, Gemeinde Englisberg (SHAB Nr. 22 vom 2. 1. 1995 S. 609). Statutenänderung: 29. November 1994. Zweck neu: wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder unbeschränkt, persönlich und solidarisch. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschaft und Gastlieferanten erfolgen schriftlich, durch Anschlag in der Sammelstelle, Umhieten oder Inserate im Amtsanzeiger.

**Büro Bern**  
13. März 1995  
**Urs Sauter + Marcel Pfahler AG**, in Belp (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1995, S. 1306). Domizil richtig: Riedlistrasse 56 (nicht Riedlistrasse).

**Büro Bern**  
13. März 1995  
**Element-Küchen AG**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1994 S. 5499). Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Wiederkehr Alfred, Dr., VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kyburz Jules, von Oberentfelden, in Künsnacht ZH, VR-Mitglied.

13. März 1995  
**Sanitas Troesch AG**, in Bern, Fabrikation und Handel mit Apparaten usw. (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994 S. 4845). Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Wiederkehr Alfred, Dr., VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Kyburz Jules, von Oberentfelden, in Künsnacht ZH, VR-Mitglied.

13. März 1995  
**GPK Büro für Gesamtplanung und Koordination AG**, in Bern, Ausführung von Projektaufträgen im Bausektor (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3508). Am 21. Februar 1995 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **GPK Büro für Gesamtplanung und Koordination AG in Konkurs**.

13. März 1995  
**N. Siegfried**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Siegfried Niklaus, von Grossehöchstetten, in Steffisburg, Inhaber. Geschäftsnatur: Metzgerei und Lebensmittel. Domizil: Ostring 2, 3006 Bern.

13. März 1995  
**Malerei Germann**, in Ostermündigen, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: Betrieb einer Malerei. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Germann Johann, von Lütisburg, in Ostermündigen, Inhaber; Germann Lydia, von Lütisburg, in Ostermündigen, Domizil: Alpenstrasse 48, 3072 Ostermündigen.

13. März 1995  
**Walter J. Heller & Co. in Liquidation**, in Bern, Kommanditgesellschaft, Hoch- und Tiefbaugeschäft (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1530). Liquidation beendet. Firma erloschen.

13. März 1995  
**Gartenbau Künzli AG**, Zweigniederlassung in Bern (Neueintragung). Zweigniederlassung der «Gartenbau Künzli AG» mit Hauptsitz in Ittigen, eingetragen am 23. 12. 1994 im Handelsregister des Amtsbezirks Bern (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1995 S. 94). Zweck: Betrieb eines Garten-, Landschafts-, Sportplatzbaubetriebes sowie Gartenpflegebetriebes. Übernahme von Aufträgen als Generalunternehmer sowie Handel mit Pflanzen und mit Waren aller Art im Garten- und Baubereich. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Künzli Beat, von Zäziwil, in Bern, VR-Mitglied, mit Einzelprokura; Künzli Margaretha, von Zäziwil, in Bern, Leiterin der Zweigniederlassung. Domizil: Giacomettistrasse 35, 3006 Bern.

13. März 1995  
**CD-Rama Huggenberger & Partner**, in Bern, Kommanditgesellschaft, Führung von CD-Fachgeschäften usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2599). Ausgeschiedene Personen: Liniger Daniel, Kommanditist, Kommandite von Fr. 75 000 erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ohne Unterschrift: Permarog AG, in Langenthal, Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 75 000; mit Einzelunterschrift: Liniger Daniel, von Wohlen bei Bern, in Langenthal. Domizil neu: Belpstrasse 49, 3007 Bern.

13. März 1995  
**Friap-Apparate und Boiler A. Frischknecht AG**, in Ittigen, Herstellung von Apparaten usw. (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1199). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Lüthi Markus, von Signau, in Wabern, VR-Präsident und Geschäftsführer; mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Frischknecht Armin, in Gümliigen, VR-Mitglied und Sekretär (bisher in Ittigen, VR-Mitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift); ohne Unterschrift: Rohrer Hans, von Bolligen, in Kirchindach, VR-Mitglied.

13. März 1995  
**M.C. Beatrice Free Land's A. Schweizer**, in Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: freischaffende Bühnentechnik; Festorganisation, Management. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Schweizer Adrian, von St. Peterzell, in Niederwangen, Inhaber. Domizil: Wangentalstrasse 29, 3172 Niederwangen.

14. März 1995  
**Dezennium-Finanz AG**, in Bern, Finanzierung von juristischen und natürlichen Personen usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4158). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Kunz Armin, von Murgenthal, in Oberburg.

14. März 1995  
**Emissionszentrale Schweizerischer Regionalbanken**, in Bern, Genossenschaft, Beschaffung von Geldern für ihre Mitgliedbanken usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1994, S. 4927). Ausgeschiedene Personen: ohne Unterschrift: Mittler Edgar, Verwaltungsratsmitglied.

14. März 1995  
**Von Roll AG. Departement Maschinen und Fördertechnik, Bern**, Zweigniederlassung in Bern, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1994, S. 6243) mit Hauptsitz in Gerlafingen. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Choffat Paul J., Dr., Generaldirektor; Diébold Jacques, Direktor; Bachmann Daniel, Prokurist; ohne Unterschrift: Frech Heinz W., VR (Verwaltungsrats)-Mitglied; Gising Jean-Claude, Dr., VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Müller Heinz, VR-Vizepräsident (bisher VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Vissz Hansruedi, von Uhwiesen, in Delémont, Direktor; Mathis Rolf, Vizedirektor (bisher Prokurist); mit Prokura kollektiv zu zweien: Berchtold Hansueli, von Schlossrud, in Kirchberg BE.

14. März 1995  
**Bangerter AG Personal- und Unternehmensberatung**, in Bern, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1995, S. 630). Revisionsstelle: Refiba Treuhand GmbH, in Bern.

14. März 1995  
**Kraftanlagen A.G.**, in Wabern, Gemeinde Köniz, Planung, Konstruktion technischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1995, S. 550). Roniger Thomas, von Magden, in Lyss, Verwaltungsratsmitglied, führt Einzelunterschrift.

14. März 1995  
**Conradio-TV AG**, in Bern, Betrieb einer Agentur für Werbung in elektronischen Medien usw. (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3034). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Stäheli Albert VR (Verwaltungsrats)-Präsident (bisher VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift); Kiser Felix, VR-Mitglied (bisher Geschäftsführer, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Walder Felix, von Wetzikon, in Niederneunforn, Geschäftsführer.

14. März 1995  
**Losinger AG**, in Bern, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1995, S. 1074). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Neuenchwander Heinz, Direktor; de Zordo Daniel, Direktor; Jenni Hansruedi.

14. März 1995  
**Sartus AG**, bisher in Hausen (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1985, S. 2969). Statutenänderung vom 8. März 1995. Sitz neu: Ostermündigen. Firma nun: **WP-Plan AG**. Ursprüngliche Statuten vom 11. 12. 1979. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros, speziell im Bereich Wärmepumpen-Systeme; sie kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000; Liberierung: Fr. 50 000; Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich.

Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Klaeger Alfred, VR (Verwaltungsrats)-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Grünwald Harry, von St. Stephan, in Zürich, VR-Mitglied; Bürki Beat, von Linden, in Liebefeld, Geschäftsführer; ohne Unterschrift: Treuhänder und Revisions AG Bern, in Bern, Revisionsstelle. Domizil: Paracelsustrasse 1, 3072 Ostermündigen.

14. März 1995

**Schumacher AG**, Z weigniederlassung in Bern, Betrieb einer Grossbuchbinderei (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1994, S. 4388) mit Hauptsitz in Schmiten FR. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Bichsel Hans, Prokurist; Hubacher Walter, Prokurist; Audester Bernhard, Prokurist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Philipona Anton, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor (bisher Direktor, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); mit Procura kollektiv zu zweien: Riedo Therese, von Zumholz und Ueberstorf, in Ueberstorf; Monbaron Charles, von Tramelan, in Biel.

14. März 1995

**Sandra Thoma Trainings AG**, in Bern, Betrieb von Fitness-Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5430). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1995. Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Norm Training AG», in Basel, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 7. 3. 1995 und Bilanz per 1. 1. 1995 übernimmt.

Berichtigung

**Diakonia Region Afrika-Europa**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1995, S. 1250). Vogler Martin, von Frauenfeld und Utikon am See (nicht Utikon am See), V-Mitglied/Schatzmeister.

Büro Biel - Bureau de Bienne

13. März 1995

**Frey & Co.**, in Biel, elektronische Bilderfassung, Retouchen und Druckvorlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1995, S. 1075). Firma neu: **Frey & Co. Digital Imaging**.

13. März 1995

**C-Auto 2000 AG**, in Biel, vor Entscheid vom 22. Februar 1995 Garage Calegari A.G. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1995, S. 1110). Am 22. Februar 1995 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **C-Auto 2000 AG in Konkurs**.

13. März 1995

**B & Z Trading Ltd.**, in Biel, Herstellung und Vertrieb von Waren, vornehmlich in modernem Styling (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5512). Statutenänderung vom 8. 3. 1995. Firma neu: **X-Sport Marketing AG (X-Sport Marketing SA) (X-Sport Marketing Ltd.)**. Zweck neu: Herstellung, Entwicklung, Vertrieb von Uhren und andern Waren, Beratung in Marketing und Verkauf. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000 (bisher: Fr. 20 000). Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Sven E. Henriksen, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Orvin. Neues Geschäftsdomicil: Sonnenstrasse 17.

14. März 1995

**Claude Matthey**, à Bienne, rue du Breuil 16a, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Claude Matthey, du Looe, à Bienne. But: Jardinier-paysagiste.

14. März 1995

**Tony Staub**, in Biel, Büro für Public-Relations und Pressearbeit (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3419). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nidau (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1278) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1995

**Gschwind Promotion AG**, in Biel, Marketingberatung usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5409). Am 13. März 1995 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Gschwind Promotion AG in Konkurs**.

Büro Büren an der Aare

14. März 1995

**Holo-Optik Dünnschicht-Technik, Hofmann & Loeb**, bisher in Bettlach, Beschichtungen im PDV-Verfahren (Physical Vapor Deposition) von Optik und Metallen (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5808). Sitzverlegung nach Lengnau B.E. Gesellschafter: Andreas Hofmann, von Matzingen und Zürich, in Grenchen; Stefan Loeb, von Bellach, in Grenchen. Beide Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Nerbenstrasse 8.

Büro Burgdorf

14. März 1995

**Demars GmbH**, in Lyssach, Industriestrasse 8, 3421 Lyssach (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Statuten vom 9. 3. 1995. Zweck: Handel mit, Import und Export von elektronischen Teilen, Routings und Maps; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Gesellschafter mit eingeschriebenem Brief. Gesellschafter und Stammeligen: Heinz Michel, von Bönigen, in Lyssach, Fr. 6000; Ernesta Michel-Bakan, von Bönigen, in Lyssach, Fr. 5000; Brigitte Melzner-Wittenberg, deutsche Staatsangehörige, in Neuss (D), Fr. 9000. Alle drei sind zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

14. März 1995

**Gasthof Löwen Hindelbank GmbH**, in Hindelbank, Bernstrasse 1, 3324 Hindelbank (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Statuten vom 9. 3. 1995. Zweck: Betrieb des Gasthofs «Löwen» in Hindelbank; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Gesellschafter mit eingeschriebenem Brief. Gesellschafter und Stammeligen: Kurt Burri und Marianne Burri-Lehmann, beide von Wahlern, in Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil, je Fr. 10 000. Beide sind zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

14. März 1995

**Toni Abühl Architektur + Planung AG**, in Burgdorf (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6784). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Burgdorf.

14. März 1995

**Döner-Express Kirac Oemer**, in Burgdorf, Lyssachstrasse 23 (Neueintragung). Inhaber: Oemer Kirac, türkischer Staatsangehöriger, in Zuchwil. Zweck: Anbieten von türkischen Spezialitäten mit Imbiss, in der Hauptsache Döner-Kebabs; Handel mit sowie Import und Export von Spezialitäten und Esswaren aller Art.

14. März 1995

**Atelier Kämpfer**, bisher in Affoltern im Emmental (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2864). Sitz neu: Burgdorf, Säggasse 22. Inhaber: David Kämpfer, von Walterswil, nun in Burgdorf. Zweck: Betrieb der Typographie sowie Computergrafik.

14. März 1995

**Cécile Rebevol-Kuster**, in Burgdorf, Restaurant «zur Gerber» (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5095). Neuer Geschäftszweck: Betrieb des Hotel/Restaurants «Stadthaus». Geschäftsdomizil neu: Kirchbühl 2.

14. März 1995

**Squash-Hallen Lindenfeld AG**, in Burgdorf (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1986, S. 3035). Revisionsstelle: Suter Treuhänder AG, in Burgdorf.

14. März 1995

**Castelberg Sport AG**, in Burgdorf, Sportgeschäft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4595). Revisionsstelle: Suter Treuhänder AG, in Burgdorf.

14. März 1995

**Atelier M AG**, in Burgdorf, Möbelhandel (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2066). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Dr. Adrian J. Lüthi und Daniel J. Lüthi.

14. März 1995

**R. Bienz**, in Burgdorf, Baupenglerei, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 78). Lösung infolge Geschäftsübergangs. Aktiven und Passiven werden von der «Bienz Haustechnik AG», in Burgdorf, übernommen.

14. März 1995

**Bienz Haustechnik AG**, in Burgdorf, Kronenhalde 11, 3402 Burgdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 9. 3. 1995. Zweck: Ausführung und Planung von Spenglerarbeiten, Sanitärinstallationen, Heizungs- und Lüftungsanlagen; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Sacheinlage: Übernimmt gemäss 2 Verträgen vom 9. 3. 1995 und Bilanz per 31. 12. 1994 von der Einzelfirma «R. Bienz», in Burgdorf, sämtliche Aktiven (Fr. 395 473.60) und sämtliche Passiven (Fr. 163 472.55) für Fr. 232 001.05, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 132 001.05 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Mindestens 1 Mitglied. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Rudolf Bienz, von Burgdorf und Rüderswil, in Burgdorf. Weitere Einzelunterschrift: Ruth Bienz-Leuenberger, von Burgdorf und Rüderswil, in Burgdorf. Revisionsstelle: Treuhänderbüro Walter Brönnimann, in Utzenstorf.

14. März 1995

**Semtec PSC, Technische Beratungs AG**, in Burgdorf, Ingenieurunternehmung (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1994, S. 6000). Es zeichnen nun einzeln: Klaus Eichenberger, Präsident, und Susanne Riesen-Moser, Mitglied des Verwaltungsrats. Revisionsstelle: E. Trachsel & Co., in Münchenbuchsee.

Bureau de Moutier

28 février 1995

**Otto Rätz**, à Fornet-Dessous, commune de Châtelat, exploitation de l'hôtel du Sapin (FOSC du 14. 4. 1971, no 85, p. 868). La raison est radiée par suite de reprise des actifs, selon bilan au 1er janvier 1995, par la société «Hôtel du Sapin S.A.», ci-après inscrite.

28 février 1995

**Hôtel du Sapin S.A.**, à Fornet-Dessous, commune de Châtelat. Suivant acte authentique et statuts du 27 février 1995, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un hôtel-restaurant et pour objet la continuation de la raison individuelle «Otto Rätz», exploitation de l'hôtel du Sapin. Le capital-actions est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 50%, avec restriction quant au droit de transmissibilité et privilégiées quant au droit de préemption. La société reprend les actifs de la raison individuelle «Otto Rätz», selon bilan au 1er janvier 1995, accusant un actif de fr. 47 003.15, accepté pour ce prix, dont fr. 47 000 sont imputés sur le capital. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Otto Rätz, président, Jean-Vincent Rätz, vice-président et Raphaël Rätz, secrétaire, tous trois de Biezwil, à Fornet-Dessous, commune de Châtelat, avec signature individuelle. L'organe de publicité est la FOSC. Communications aux actionnaires par lettres recommandées. Organe de révision: Consulta AG, Bienne. Adresse: Fornet-Dessous.

6 mars 1995

**Bedini Inox SA**, à Bévillard, acier spécialisé et métaux en tous genres (FOSC du 24. 2. 1993, no 38, p. 920). Enrico Bedini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvel administrateur nommé: Dominique Drieux, de France, à Peschiera Borromeo (I), avec signature individuelle.

6 mars 1995

**Tomassini Rinaldo**, à Saicourt, bijouterie, fantaisie en gros (FOSC du 20. 2. 1992, no 34, p. 791). Par jugement du 3 mars 1995, le président du Tribunal I de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

6 mars 1995

**Martin Früh**, à Crémînes, montage de lignes à haute tension, etc. (FOSC du 16. 6. 1994, no 115, p. 3374). Par jugement du 28 février 1995, le président du Tribunal I de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

6 mars 1995

**Jamar S.A. en faillite**, à Moutier, détention de participations, commercialisation d'appareils et instruments électriques ou à piles, etc. (FOSC du 28. 1. 1994, no 20, p. 552). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

7 mars 1995

**Nicole Droz**, à Court, exploitation du restaurant de l'Ours (FOSC du 27. 10. 1993, no 209, p. 5627). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 mars 1995

**Société immobilière de Sornetan S.A.**, à Sornetan, construction, achat, vente et gérance d'immeubles (FOSC du 3. 8. 1993, no 148, p. 4057). Christine Neukomm, jusqu'ici caissière, devient secrétaire-caissière, sans signature. Verene Christen, secrétaire, à démissionner; sa signature est radiée. Ruch Françoise, de Lützelhühli, à Sornetan; Guyger Heinz, d'Éritz, à Sornetan et Bandelier René, de à Sornetan, ont été nommés administrateurs, sans signature. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président.

7 mars 1995

**Meneghelli Elvezio**, à Crémînes, entreprise de maçonnerie (FOSC du 13. 11. 1985, no 265, p. 4269). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Moutier, Crêde-la-Rive 22.

7 mars 1995

**Interpass S.A.**, à Moutier, exploitation d'une entreprise de génie civil, en particulier de minage, commerce de tout produit manufacturé (FOSC du 2. 3. 1995, no 43, p. 1195). La société est engagée par la signature individuelle de Vladimir Makarov, président, par la signature individuelle de Nicolas Makarov, secrétaire et directeur et par la signature collective à deux d'Alexandr Boris Belyakov, fondé de procuration, avec l'administrateur Nicolas Makarov. Alexandr Boris Belyakov est actuellement domicilié à Moscou.

10 mars 1995

**Société coopérative d'habitation Champs Colnat**, à Grandval. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'encouragement et la construction de logements locaux et en

propriété à coûts modérés dans le cadre de la loi fédérale encourageant la construction et l'accès à la propriété de logements (WEG/LCAP). Elle est d'utilité publique. Toute activité de la coopérative est sans but lucratif. La société cherche à atteindre son but en particulier: a) par l'acquisition de terrains à bâtir et la construction de bâtiments destinés à ses membres; b) par l'acquisition et la rénovation de bâtiments existants; c) par la location, la vente, la location-vente d'appartements; d) par toute autre activité financière, commerciale ou immobilière en rapport direct ou indirect avec son but. Les statuts portent la date du 28 février 1995. Chaque associé est tenu de souscrire une part sociale de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les avis aux tiers sont publiés si nécessaire dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé d'au moins 3 membres. La société est engagée par la signature collective à deux de la présidente ou du vice-président et du secrétaire-caissier. Le comité est notamment composé de: Edo Pedrocchi, de Moutier, à Grandval, président; Raymond Pedrocchi, de Moutier, à Grandval, vice-président; Laurent Girardin, du Bémont, à Moutier, secrétaire-caissier.

Rectification

**Schüblin S.A.**, à Bévillard (FOSC du 2. 3. 1995, no 43, p. 1195). Eratum: a été nommé fondé de procuration Patricia Frund Friche et non Patricia Fruno Friche, comme publié par erreur.

Büro Nidau

9. März 1995

**Nydegger Florimpex AG**, bisher in Sutz-Lattrigen, Import und Export von Schnittblumen (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1994, S. 4388). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1279) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995

**Roland Baumgartner, Zihl Garage**, in Nidau, Dr. Schneiderstrasse 1, 2560 Nidau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Roland Baumgartner, von Mörschwil, in Lengnau BE. Geschäftsnatur: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt.

13. März 1995

**G. Herli AG**, in Nidau, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994, S. 3234). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Markus Bangerter, von Lyss, in Oberwil b. Büren (bisher mit Kollektivprokura zu zweien). Neu eingetragene Person: Fritz Dällenbach, von Linden, in Aegerten, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. März 1995

**Bachmann Anhänger**, in Nidau, Anhänger usw. (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1091). Firma nun: **Bachmann's Velo-Werkstatt, Nidau**. Geschäftsnatur nun: Montage, Verkauf und Reparatur von Velos und Veloanhängern. Domizil nun: Eglwiler 10, 2560 Nidau.

14. März 1995

**Invertomatic Systronic AG (Invertomatic Systronic SA)**, in Port, Müllerstrasse 7, 2562 Port, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 27. 2. 1995. Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von elektronischen Geräten und Anlagen sowie die Serviceleistungen für diese. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital Fr. 600 000. Liberierung Aktienkapital Fr. 600 000. Aktien: 6000 Namenaktien à Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung die Systronic AG (Systronic SA) (Systronic Ltd), in Port, und die Invertomatic-Schwerzmann AG, in Kloten, durch Fusion. Aktiven von Fr. 2 947 290.45 und Passiven von Fr. 2 569 903.65 der Systronic AG, in Port sowie Aktiven von Fr. 580 095.05 und Passiven von Fr. 357 481.85 der Invertomatic-Schwerzmann AG, in Kloten, gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1994 nach Massgabe von Art. 749 OR durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; das Aktienkapital wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberriert. Die Aktionäre der übernommenen Systronic AG erhalten dafür 1980 Aktien, jene der Invertomatic-Schwerzmann AG 4020 Namenaktien zu Fr. 100 der übernehmenden Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Jürg Schwerzmann, von Zug, in Morote, VR (Verwaltungsrats)-Präsident; Markus Christ, von Wetzikon, in Biel BE, VR-Delegierter; Dr. Rainer Hofmeister, deutscher Staatsangehöriger, in Bammatal (D), VR-Mitglied; Christian Zahnd, von Rüschegg, in Gerra, VR-Mitglied; Fabio Mandioni, von Prugiasco, in Kloten, Direktor; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Cornelia Reber, von Schangnau, in Wetzwil a. Albis; Markus Koch, von Tamins, in Losone; Susanne Angermayr, von Winterthur, in Gordola; Rosmarie Sahli, von Wohlen b. Bern, in Peterlen; Thomas Ummel, von Walscheldorn, in Meinsberg; alle mit Kollektivprokura zu zweien. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel, Zweigniederlassung Aarau.

14. März 1995

**Systronic AG (Systronic SA) (Systronic Ltd)**, in Port, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4522). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 13. März 1995 infolge Fusion gemäss Art. 749 OR mit der Invertomatic-Schwerzmann AG, in Kloten. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die aus der Fusion hervorgegangene neue Gesellschaft «Invertomatic Systronic AG», in Port, über.

14. März 1995

**Kammermann AG Orpund**, in Orpund, Immobilien usw. (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosa Kammermann-Rutishauser, von Bowil, in Biel BE (bisher VR (Verwaltungsrats)-Mitglied ohne Unterschriftsberechtigung); Edith Balli, von Basel, in Biel BE (bisher mit Einzelzeichnungsberechtigung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansruedi Sporer, von Winterthur, in Genf, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident mit Einzelunterschrift).

14. März 1995

**Kammermann AG Orpund**, in Orpund, Immobilien usw. (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3842). Firma neu: **Kammermann AG Orpund in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. Februar 1995. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansruedi Sporer, von Winterthur, in Genf, VR (Verwaltungsrats)-Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident mit Einzelunterschrift).

14. März 1995

**Digitron-Noventus System AG**, in Nidau (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1048). Statutenänderung vom 8. 3. 1995. Firma neu: **Noventus AG**. Sitz neu: St. u. n. Domizil neu: Sägeweg 7, 2557 Studen. Vinkulierung neu: Die Aktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht betroffen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Finn Björnstad, norwegischer Staatsangehöriger, in Laufen-Uhwiesen, bisher VR (Verwaltungsrats)-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felix F. Gremminger, von Basel und Mosang, in Riehen, bisher VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Angst, von Wil ZH, in Huttwil, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sven Elber, von Basel, in Riederalp, einziger VR, mit Einzelunterschrift (bisher: in Erlach, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern.

14. März 1995  
**Mäggi's Stübli, Giorgiev Margot**, in Aegerten, Bielstrasse 8, 2558 Aegerten, Einzelfirma, Neueintragung. Inhaberin: Margot Giorgiev-Lochmattner, von St. Niklaus, in Aegerten. Geschäftsnatur: Haushalt- und Geschenkartikel.

#### Büro Saanen

7. März 1995  
**Zingre und Co., Ski + Tennis**, Gstaad, Gemeinde Saanen, Chalet Saanetschblick, Egglstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter: Hans Zingre, von Saanen, in Gstaad und Hans-Jörg Haslinger, von Saanen, in Gstaad. Zweck: Betreiben eines Sportgeschäftes.

8. März 1995  
**Finchurst Société Immobilière AG**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1801). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sylvia Scherz-Bezzola und Ernst Scherz. Eingetragene Person mutierend: Ernst Andrea Scherz, Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift (bisher: Kassier des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien).

#### Büro Schwarzenburg

10. März 1995  
**Mischler Hans junior**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mischler Hans, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Geschäftsnatur: Kiosk-Shop. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 27, 3150 Schwarzenburg.

13. März 1995  
**Volz Brillen & Kontaktlinsen AG**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. Februar 1995. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Handel mit Optik- und Hörgeräten und Betrieb von Optik- und Akustikgeschäften. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Sämtliches Geschäftsmobilien der Volz Optik AG mit Sitz in Thun in der Filiale Schwarzenburg (gemäss Inventarliste) inkl. Goodwill gemäss Kaufvertrag vom 20. Februar 1995 zum Preis von Fr. 300 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, Vinkulierung: Gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Eingetragene Personen: Hermann Schmid, von Appenzel, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Präsident, mit Unterschrift kollektiv zu zweien, Marianne Gilling, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Sekretärin, mit Unterschrift kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Ernst Beyeler, von Rüschegg, dipl. Verwaltungsbeamter, Höhe 35, 3150 Schwarzenburg. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 4, 3150 Schwarzenburg.

#### Büro Thun

13. März 1995  
**Herbert Berger**, in Thun, Holzbau, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2332). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1995  
**Emotec AG**, in Thun, Herstellung elektrotechnischer Anlagen und Geräte usw. (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Uetz, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Max Spörri, Treuhänder und Organisationen, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jolanda Kellenberger, von Walzenhausen, in Thun, und Matthias Nyffeler, von Hüttwil, in Thun, Prokurist kollektiv zu zweien; K & H Revisions AG, in Thun, Revisionsstelle.

14. März 1995  
**Kugo AG**, in Steffisburg, Oberdorfstrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. März 1995. Zweck: Unterhaltsarbeiten an sowie Erstellung von Feuerungsanlagen sowie Sanierung und Neubau von Kaminen und Abgasleitungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Peter Lanz, von Gondiswil, in Steffisburg, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; Maeder-Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle.

14. März 1995  
**Planzen Dekor Rudolf Moser AG**, in Thun (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4216). Geschäftsdomicil neu: c/o Eduard König, Neumattstrasse 23, 3600 Thun.

14. März 1995  
**Chr. Rösti**, in Heimberg, Handlungsgärtnerei (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2683). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Büro Wangen an der Aare

14. März 1995  
**Truck- und Bus Center Sommer, Sollberger & Co.**, in Wiedlisbach, Baselsestrasse 32, 4537 Wiedlisbach, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1995. Zweck: Vermarktung von Fahrzeugen, Baumaschinen und Materialien. Eingetragene Personen: Wilhelm Sommer, von Affoltern i. E., in Eptingen, unbeschränkt haftender Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Theodor Sollberger, von Willadingen, in Rechterswil, unbeschränkt haftender Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Jean-Jacques Barras, von Broc FR, in Mont-sur-Rolle, Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 8500, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit einem unbeschränkt haftenden Gesellschafter; André Schwendimann, von Ebikon, in Echichens, Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 8500, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit einem unbeschränkt haftenden Gesellschafter.

14. März 1995  
**Alois Knüsel & Markus Schenk**, in Wiedlisbach, Kollektivgesellschaft, Betrieb des Restaurants Schlüssel (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 831). Die Gesellschaft ist per 1. 1. 1995 aufgelöst worden und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht. Aktien und Passiven werden vom Gesellschafter Markus Schenk als Inhaber der neuen Einzelfirma «Restaurant Schlüssel, Markus Schenk», in Wiedlisbach, übernommen.

14. März 1995  
**Restaurant Schlüssel, Markus Schenk**, in Wiedlisbach, Städtli 6, 4537 Wiedlisbach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Schenk, von Eggwil, in Wiedlisbach. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Schlüssel. Aktien und Passiven der vorgängig gelöschten Kollektivgesellschaft «Alois Knüsel & Markus Schenk», in Wiedlisbach, wurden übernommen.

14. März 1995  
**Schreinerei Straub AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1994, S. 3515). Der Gerichtspräsident von Wangen hat mit Wirkung ab 23. 2. 1995 über diese Aktiengesellschaft den Konkurs eröffnet. Firma nun: **Schreinerei Straub AG in Konkurs**.

14. März 1995  
**Umwelttechnik Wegier**, in Oberbipp, Einzelfirma, Umwelttechnische Anlagen, Engeneering und Beteiligungen (SHAB Nr. 170 vom

2. 9. 1994, S. 4897). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

14. März 1995  
**Hans Christen AG**, in Herzogenbuchsee, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Getrieben, Zahnrädern und Werkzeugen (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 831). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vorstadt Treuhand AG, in Aarwangen, Revisionsstelle.

14. März 1995  
**Incentra Aktiengesellschaft**, in Wangen an der Aare, Fabrikation von und Handel mit Industrieprodukten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Lufthygiene (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1995, S. 4217). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cantex AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. März 1995  
**Espram AG**, in Niederönz, Herstellung von und Handel mit Zubehör allgemeiner Art für Hydraulikanlagen (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1987, S. 1068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dolly Käppeli, von Rain LU, in Madiswil, Revisionsstelle.

14. März 1995  
**Haefliger AG**, in Herzogenbuchsee, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Produkten und Dienstleistungen zur menschlichen Ernährung, zur Tierernährung und Tierhaltung usw. (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritz Burkhard, von Schwarzhäusern, in Herzogenbuchsee, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Evelyn Burkhard, von Schwarzhäusern, in Herzogenbuchsee, Prokuristin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Philipp Frey, von Mellingen, in Seeberg, Prokurist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Graf, von Wynigen, in Derendingen, Prokurist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Kretz, von Zürich und Rottenschwil, in Gümlingen, Prokurist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beat Leemann, von Stäfa, in Derendingen, Prokurist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christian Suter, von Oftringen, in Langenthal, Prokurist, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1995  
**Stuco AG Sicherheits- und Spezialschuhe**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1994, S. 6001). Statutenrevision: 1. 3. 1995. Vinkulierung: Die Aktienübertragung ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: Durch eingeschriebene Briefe. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Claude Martin, von Grabs, in Niederönz, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien); Dominik Martin, von Grabs, in Niederönz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien); René Bilger, von Wuppenau TG, in Herzogenbuchsee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Martin-Leemann, von Grabs, in Wangen an der Aare (bisher: Rötchenbach bei Herzogenbuchsee).

#### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

10. März 1995  
**Techno Design + Distribution, A.M. Mürner**, in Spiez. Inhaberin der Firma ist Anneliese Maria Mürner-Rudolf, von Reichenbach, in Spiez. Industriedesign, Handel, Import/Esport von Kleintransport-Karren. Kirchgasse 13, 3700 Spiez.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

13. März 1995  
**Ihrag Handels- und Bau AG**, bisher in Küssnacht SZ (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5358). Statutenänderungen vom 1. Februar 1995 und 2. März 1995. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Haldenstrasse 5, bei Moos - Treuhand, 6000 Luzern 6. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Februar 1986. Zweck: Planung und Ausführung von Renovations- und Umbauarbeiten an Gebäuden; Handel mit Baustoffen aller Art; Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland; Beteiligung an und Finanzierung von Projekten aller Art, insbesondere von Renovierungen und Umbauten von Gebäuden; Entwicklung, Herstellung, Vertrieb, Vermittlung von und Handel mit industriellen Erzeugnissen, insbesondere im Bereich von Baustoffen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechten und Marken sowie anderen immateriellen Gütern; Erwerb, Belastung, Entlastung, Verwaltung und Veräusserung von Werten jeder Art und Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 150 000. Die 300 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 300 Inhaberaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 5. 12. 1985 übernahm die Gesellschaft anlässlich der Gründung von Max Yves Del Grosso, von Zürich, in Neerach, das Grundstück Kat. Nr. 1088, Grundbuchblatt Nr. 327, Plan 27, GB Zürich 11, zum Kaufpreis von Fr. 840 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen nun ausschliesslich durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: Hans Christian Büchler, Thomas Martin Frey und Inge Beatrix Büchler-Frey sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einzige Verwaltungsrätin: Doris Huber, von Zürich, in Schlieren (neu). Sie zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Parade Treuhand und Revisions AG, in Zürich (neu).

13. März 1995  
**Pera Constructions Trading AG**, in Luzern, Handel mit Industrie- und Rohprodukten aller Art (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5095). Neue Adresse: Zinggertorstrasse 4, 6006 Luzern.

13. März 1995  
**Wirz Travel AG**, in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 122). Einzelprokura wurde erteilt an Marga Spiess, von Teufen AR, in Luzern, und an Rita Mathis, von Wolfenschiessen, in Saselchen.

13. März 1995  
**Fybron AG**, in Luzern, natürliche und synthetische Fasern usw. (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993, S. 5735). Die Prokura von Doris Röllli ist erloschen.

13. März 1995  
**YIT Constructions Trading AG**, in Luzern, Industrie- und Rohprodukte aller Art (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5095). Neue Adresse: Zinggertorstrasse 4, 6006 Luzern.

13. März 1995  
**Intertrade Machinery & Chemicals AG**, in Luzern (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5095). Neue Adresse: Zinggertorstrasse 4, 6006 Luzern.

13. März 1995  
**Comlog Computer Logistik AG in Konkurs**, in Luzern, aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993, S. 5225). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 31. Januar 1995 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **Comlog Computer Logistik AG in Liquidation**.

13. März 1995  
**Informator Verlags AG**, in Luzern (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1988, S. 4429). Statutenänderung vom 9. März 1995. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain verlegt. Neue Adresse: Bühlmatt 9, bei Jolanda Allenspach, 6277 Kleinwangen. Neuer Zweck: Betrieb eines Verlagsgeschäftes; Handel mit Waren aller Art; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; Erwerb von Immobilienobjekten. Die Bestimmung in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen ist weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Jolanda Allenspach, einzige Verwaltungsrätin, wohnt neu in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

13. März 1995  
**Musegg Waschsalon E. Bernet & B. Badertscher**, in Luzern, Mussegstrasse 4, 6004 Luzern. Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 6. 1994. Zweck: Betrieb einer Wäscherei. Gesellschafterinnen: Brigitte Badertscher, von Lauperswil, in Kerns. Erna Bernat, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

13. März 1995  
**Freak-Inn Recce & Schöni**, in Malters, Luegetenstrasse 12, 6102 Malters. Kollektivgesellschaft. Beginn am 10. 3. 1995. Zweck: Verkauf von Schmuck- und Kunstartikeln aller Art. Verwaltungsorgan: Gesellschafter: Carmine Recce, italienischer Staatsangehöriger, in Malters; Hugo Schöni, von Malters und Sumiswald, in Malters.

13. März 1995  
**René Messmer & Cie**, in Neudorf, Rosenberg, 6025 Neudorf. Kommanditgesellschaft. Beginn am 1. 1. 1994. Zweck: Betrieb eines Bagger-, Trax- und Sachtransportunternehmens. Die Gesellschaft übernahm auf den 1. 1. 1994 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «René Messmer», in Neudorf. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: René Messmer, von Urnäsch, in Neudorf. Kommanditäre: Harald Messmer, von Urnäsch, in Gunzwil; mit einer Kommandite von Fr. 10 000, durch Verrechnung liberiert. Oskar Messmer, von Urnäsch, in Neudorf; mit einer Kommandite von Fr. 10 000, durch Verrechnung liberiert. René Messmer, 1963, von Urnäsch, in Beromünster; mit einer Kommandite von Fr. 10 000, durch Verrechnung liberiert.

13. März 1995  
**Lienhard Reinigungen**, in Luzern, Tribschenstrasse 88, 6005 Luzern. Einzelfirma. Zweck: Ausführung von Glas- und Gebäudereinigungen. Max Lienhard, von Buchs AG, in Sigigen, Gemeinde Ruswil. Zeichnungsberechtigte: Brigitte Schneider, von Flühli, in Sigigen, Gemeinde Ruswil. Sie zeichnet einzeln.

13. März 1995  
**René Messmer**, in Neudorf, Baggerei, Trax (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2943). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «René Messmer & Cie», in Neudorf, erloschen.

13. März 1995  
**Emil Isak**, in Luzern, Buchbinderei usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1952, S. 124). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995  
**Felix Ganz**, in Luzern, Industrie- und Bergwerkprodukte (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2982). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995  
**M. Schärz**, in Luzern, Nahr- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1951, S. 375). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995  
**BWK Spezialbaustoffe Grüter**, in Dagmersellen, Werkstrasse 27, 6252 Dagmersellen. Einzelfirma. Zweck: Handel und Vertrieb von Spezialbaustoffen, Halb- und Fertigfabrikaten; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften. Inhaber Alois Grüter, von und in Dagmersellen.

13. März 1995  
**Rosa Huber**, in Luzern, Warentransport (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1965, S. 98). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995  
**Walter Dubs, Reklame-Atelier**, in Luzern (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1955). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995  
**Fassadenbau Schaub**, in Ebikon, Fildernstrasse 125, 6030 Ebikon. Einzelfirma. Zweck: Ausführung von Fassadenisolationen und -verputzen. Inhaber: Viktor Schaub, von Läuflingen, in Ebikon.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

13. März 1995  
**Staporta A.G. in Liq.**, in Sarnen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1488). Die Liquidation ist beendet und die Firma erloschen, nachdem nun die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

13. März 1995  
**Vorderberg Immobilien AG**, in Stansstad (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1244). Revisionsstelle neu: ATV Treuhand & Verwaltungen AG, in Muttenz.

13. März 1995  
**Partner Treuhand Holding AG**, in Stans (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1995, S. 33). Statutenänderung: 10. März 1995. Firma neu: **Crysil Immobilien Holding AG**.

13. März 1995  
**Joller Holzhandel AG**, in Ennetmoos, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2740). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.

13. März 1995  
**Oase-Geräte AG**, bisher in Schaffhausen, Entwicklung von Freizeitgeräten usw. (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 399). Letzte Statutenänderung: 8. März 1995. Datum der ersten Statuten: 27. Mai 1988. Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domicil: c/o Titanus Treuhand AG, Käppelmatstrasse 5, 6052 Hergiswil. Neue Firma: **KMP AG**. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Freizeit- und Spielgeräten, Import-Export. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern Namen und Adressen aller bekannt durch eingeschriebenen Brief, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: Rolf Nötzli, von Zürich und Luzern, in Hergiswil NW, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (neu). Anna-Maria Vital ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Titanus Treuhand AG (bisher Titanus AG), in Hergiswil NW (bisher).

## Glarus - Glaris - Glarona

13. März 1995

**Devo Glarus «F» Immobilien A.G.**, in Glarus (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2061). Statutenänderung: 31. Januar 1995. Neue Schreibweise der Firma: **Devo Glarus «F» Immobilien AG**. Neue Zweckumschreibung: Erwerb und Veräußerung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke; sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

13. März 1995

**Felbag AG**, in Glarus, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen aller Art, insbesondere von Fenstern und Türen (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1728). Eingetragene Personen neu: Paul Nyffenegger, von Huttwil, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

13. März 1995

**Reverta Holding AG**, in Glarus (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1280). Eingetragene Personen mutierend: Peter R. Müller wohnt nun in Lindenberg (GB) (bisher: in Küssnacht ZH).

13. März 1995

**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Glarus** (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994, S. 3806), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hans Christen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1995

**Royal Yard Casino Glarus AG**, in Glarus, Bankstrasse 21, c/o Dr. Kurt Brunner. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. März 1995. Zweck: Einrichtung und Betrieb eines Spielcasinos und Freizeitbeschäftigungsbetriebes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; kann ferner Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, belohnen und veräußern sowie im Rahmen ihres Zwecks Darlehen an Beteiligungsgesellschaften gewähren. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder mit eingeschriebenem Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Eingetragene Personen: Renato Gaberell, von Altavilla, in Gempnen, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anita Blatter Maertens, von Habkern, in Rapperswil SG, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michael Maertens, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Insecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

## Zug - Zoug - Zugo

13. März 1995

**Access Vale do Lobo Marketing AG in Liquidation**, in Zug, Marketing von Time-Share an ausländischen Grundstücken usw. (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 742). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

13. März 1995

**Ordifrag GmbH in Liquidation**, in Zug, Export und Import sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 363). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

13. März 1995

**Fry Brennstoff AG, Zweigniederlassung Baar**, in Baar, Handel mit Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 953). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oberarth, Gemeinde Arth. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Hans Wilhelm, von Safenwil, in Goldau, Gemeinde Arth.

13. März 1995

**Solfima Holding AG**, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1994, S. 6027). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

13. März 1995

**Newport AG in Liquidation**, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 523 vom 29. 12. 1994, S. 7122). J. Roberts Fosberg, Präsident, Hans W. Schmid, Vizepräsident und Delegierter, Dr. Max Baumgartner, Dr. Alex Düring und Judith Woodward Archbold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hans W. Schmid und Dr. Max Baumgartner bleiben Liquidatoren, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1995

**Transcosmetic AG**, in Cham, Kauf, Verkauf, Vertrieb, Entwicklung und Vermittlung von Schönheitsartikeln jeder Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5477). Statutenänderung: 9. März 1995. Die 2000 Namenaktien zu Fr. 500 sind vinkuliert. Das Aktienkapital zu Fr. 1 000 000 ist nun eingeteilt in 2000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. März 1995

**Hadson & Mc Bain AG**, in Cham, Konstruktion, Aufriechung, Vermittlung und Handel mit Gerüstteilen usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1994, S. 5082). Statutenänderung: 9. März 1995. Neue Firma: **Hadson & McBain AG (Hadson & McBain SA) (Hadson & McBain Ltd)**. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. März 1995

**Tanamur, Urs Gfeller, Agence Artistique**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Betreuung und Vermittlung von Künstlern jeder Sparte usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5055). Einzelprokura führt neu Urs Josef Walliser, von Dornach, in Vorderthal.

13. März 1995

**AB Finanz AG**, in Zug, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 8. 1994, S. 3571). Das am 18. Oktober 1994 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. Februar 1995 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma neu: **AB Finanz AG in Liquidation**.

13. März 1995

**Seeberger Autoreisen AG in Konkursliquidation**, in Risch, Betrieb eines Autoreisenunternehmens usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6940). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995

**Gauna Verwaltungen AG**, in Zug, Unternehmensberatung aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4588). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995

**BB Informatik und Beratungen AG in Konkursliquidation**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Entwickeln von Informatiklösungen in den Bereichen Administration und Buchhaltung usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 697). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1995

**Stier & Partner GmbH**, in Zug, Bundesplatz 12, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 20. Februar 1995. Zweck: Betrieb eines Dienstleistungsgeschäftes auf dem Gebiet der Unternehmens- und Personalberatung, Organisation, Infor-

matik und Automation; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Jürg Stier, von Zürich, in Hochdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000, Marcel Gaido, von Seedorf UR, in Steinhausen, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Bernhard Kohler, von Unterbörsberg, in Gümlingen, Gemeinde Muri, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jürg Stier, Gesellschafter. Einzelprokura führt Marcel Gaido, Gesellschafter.

13. März 1995

**Powac GmbH**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Holzhäuserstrasse 1, 6343 Rotkreuz. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 9. März 1995. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Batterien, Akkumulatoren und Waren aller Art, insbesondere für das Autogewerbe; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Finanzierungs- und Beratungsaufgaben übernehmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Willi Schmid, von Häglingen, in Fislisbach, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, Werner Schmid-Schmid, von Häglingen, in Fislisbach, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, Konrad Arnold Leu, von Witterswil, in Ennetbaden, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000, und Anton Spörri-Schmid, von Wettingen, in Weggis, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Willi Schmid, Werner Schmid-Schmid, Konrad Arnold Leu und Anton Spörri-Schmid, Gesellschafter.

13. März 1995

**Rewi Reisen AG**, bisher in Wetzikon ZH (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1988, S. 2280). Statutenänderung: 9. März 1995. Neuer Sitz: Cham. Domizil: Gewerbestrasse 11, c/o Fiscale Treuhand, 6330 Cham. Neue Firma: **Rawo AG**. Neuer Zweck: Finanzierung und Besorgung von Unternehmen jeglicher Art; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 210 000, voll liberiert, 210 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die bisherige Statutenbestimmung betreffend Sacheinlage wurde aufgehoben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Eugen Iten, von Wetzikon ZH und Unterägeri, in Hinwil. Die Unterschriften von Götz Mundhenke, Direktor, Erica Dillier, stellvertretende Direktorin, Margaretha Iten geb. Grimm sowie die Prokura von Harry Burger sind erloschen. Revisionsstelle: Künzi Treuhand AG, in Rütli ZH.

13. März 1995

**Messe-Licht AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Grundstrasse 12, c/o Lengfeld Licht AG, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. März 1995. Zweck: Beratung und Handel auf dem Gebiet von lichtechnischen Anlagen, damit zusammenhängenden Tätigkeiten sowie Herstellung von Waren im Bereich der Lichttechnik; kann Dienstleistungs- und Finanzgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Gebäude erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Marie-José Dieplinger, von Sierre, in Benzenschwil. Revisionsstelle: Treuhand- und Beratungsbüro Hans-Peter Schwag, in Muri bei Bern.

13. März 1995

**Trading J.B.R., Juan Bueno Rodriguez**, in Zug, Industriestrasse 25, 6300 Zug. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Juan Bueno Rodriguez, spanischer Staatsangehöriger, in Zug. Export von Maschinenteilen und Baubedarf nach Spanien.

13. März 1995

**Swior AG**, bisher in Baar, Gross- und Einzelhandel mit elektronischen Erzeugnissen und medizinischen Produkten usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5174). Statutenänderung: 10. März 1995. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Gartenstrasse 4, 6300 Zug. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Fidura Treuhand AG, in Zug.

13. März 1995

**IMP Electronics AG**, bisher in Baar, Gross- und Einzelhandel mit Unterhaltungsgeräten usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6785). Statutenänderung: 10. März 1995. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Gartenstrasse 4, 6300 Zug.

13. März 1995

**Tesic-Cetex**, in Baar, Chlingenstrasse 19A, 6340 Baar. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Zoran Tesic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Baar. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln im Textilbereich.

13. März 1995

**B + S AG**, bisher in Herigiswil NW (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994, S. 785). Statutenänderung: 3. März 1995. Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Chäsiggass 4, 6331 Hünenberg. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Zweck: Erstellung und Vertrieb von Computer-Soft- und Hardware, vor allem im Bereich der Erfindungsfindung; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Martin Dubach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Thomas Brunner, von Zürich, in Hünenberg. Wagner Treuhand AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Rensch Treuhand AG, in Zug.

13. März 1995

**Mühle Immobilien AG**, in Zug, Erstellung, Erwerb, Umbau, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4113). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. März 1995. Firma neu: **Mühle Immobilien AG in Liquidation**. Liquidatorin: Reverta Management & Service AG, in Zug. Dr. Ernst A. Brandenberg, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

13. März 1995

**Emmac Holding AG**, bisher in Baar, Abwicklung von Finanzierungs- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5174). Statutenänderung: 10. März 1995. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Gartenstrasse 4, 6300 Zug. Revisionsstelle: Fidura Treuhand AG, in Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

13 mars 1995

**L. Despond-Clement**, à Bulle, Hôtel de Trois Couronnes (FOSC du 30. 8. 1971, no 201, p. 2134). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 de l'ORC.

13 mars 1995

**EIPM S.A.**, à Enney, fabrication et commercialisation de logiciels (FOSC du 7. 7. 1994, no 130, p. 3807). Organe de révision: Fidustavia S.A., à Estavayer-le-Lac.

13 mars 1995

**Castella Frères S.A.**, à Neirivue (FOSC du 20. 4. 1993, no 75, p. 1890). Léon Castella est décédé; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs: Claude Castella, de et à Neirivue, et Pierre-Bernard Lanthmann, de Magdèdes, à Neirivue. Henri Castella, de et à Neirivue, resté inscrit comme administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

13 mars 1995

**Raphaël Cottier**, à Bellegarde. Le titulaire de la raison est Raphaël Cottier, de et à Bellegarde. Vente et entretien de machines à traire Alfa-Laval et installation d'écurie. Adresse: Weibelsried, 1656 Bellegarde.

13 mars 1995

**Serrurerie Montage Christian Descloux**, précédemment à Bulle, entreprise de serrurerie montage (FOSC du 23. 2. 1994, no 38, p. 1046). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Le Pâquier. Adresse: Prachaboud, 1661 Le Pâquier.

13 mars 1995

**Cérexport S.A.**, à Enney, le commerce de tous produits alimentaires (FOSC du 10. 7. 1991, no 131, p. 2984). Organe de révision: Société fiduciaire «Lemano», à Lausanne.

## Bureau de Fribourg

13 mars 1995

**Saroca Société d'arômes et de colorants alimentaires S.A.**, à Fribourg, prise de participations dans des sociétés, etc. (FOSC du 17. 10. 1994, no 201, p. 5700). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée selon l'art. 745 al. 3 CO.

13 mars 1995

**Eco - Consult Engineering, Technologie - Energie - Economie - Ecologie - Consultant indépendant Jacques Gantner**, précédemment à Romont (FOSC du 29. 11. 1994, no 232, p. 6519). Siège transféré à Avry-sur-Matran, Avry-Bourg 24. Le titulaire est Jacques Gantner, de Bösingen et Überstorf, à Fribourg. Recherche, analyse et développement de projets techniques et énergétiques dans le domaine de l'habitat et de l'environnement.

13 mars 1995

**Beverli SA**, à Fribourg, l'achat, la vente, le commerce d'importation et d'exportation, etc. (FOSC du 18. 5. 1989, no 94, p. 2039). Selon acte authentique du 2. 3. 1995, et contrat de fusion du 20. 2. 1995, la société reprend selon bilan au 30. 9. 1994, conformément à l'art. 748 CO, les actifs et passifs de la société «J. Capital SA», à Genève. La société reprenante détenant déjà toutes les actions de la société reprise, la fusion a lieu sans augmentation de capital. Georges Aebischer et Lucien Rouiller ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. La signature collective à deux de Yvonne Guillaume et Werner Metz est radiée. Christian Monney, de Noréaz, à Marly, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Statuts entièrement révisés le 2. 3. 1995.

13 mars 1995

**Jyoti S.A.**, à Fribourg, achat, vente, représentation, distribution, exportation de machines, etc. (FOSC du 5. 8. 1993, no 150, p. 4114). Christiane Gays n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Christoph Muller, de Roggwil, à Frauenfeld, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

13 mars 1995

**Infront S.A.**, à Villars-sur-Glâne, projeter, construire, acheter et vendre des appareils électroniques (FOSC du 14. 10. 1993, no 20, p. 5381). Organe de révision: Jürg Sauder à demissionné, le mandat est repris par Consulto SA, à Fribourg.

13 mars 1995

**Société de Banque Suisse**, succursale de Marly, exploitation d'une banque (FOSC du 25. 10. 1994, no 207, p. 5847). Siège principal à Bâle. La signature d'Erich Gautschi est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Pascal Meyer, de Marly, à Arconciel.

13 mars 1995

**Société de Banque Suisse**, succursale de Fribourg, exploitation d'une banque (FOSC du 25. 10. 1994, no 207, p. 5847). Siège principal à Bâle. Nouvelle adresse: route du Jura 37. La signature d'Erich Gautschi est radiée. La procuration collective à deux de Léo Koch est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Béat Baeriswyl, d'Alterswil et Fribourg, à Galmiz; Georges Franc, de Berliens, à Farvagny-le-Grand; Nicolas Gex, de Bulle, à Fribourg; Denis Hostettler, de Guggisberg, à Grolley, et Philippe Zillweger, de Fribourg, à Givisiez.

13 mars 1995

**Realma S.A. en liquidation**, à Fribourg, la participation à des entreprises immobilières, etc. (FOSC du 24. 5. 1994, no 98, p. 2849). Maurice Girrens n'est plus liquidateur, sa signature est radiée. Jean-Marc Jorand, de Billens, à Thonex, est nommé liquidateur, avec signature individuelle.

13 mars 1995

**Simoco S.A.**, à Belfaux, l'achat, la vente, la construction, la gestion, la mise en valeur et la grance d'immeuble, etc. (FOSC du 15. 10. 1992, no 200, p. 4819). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Martigny (FOSC du 6. 3. 1995, p. 1258).

13 mars 1995

**Andrea Shipping S.A.**, à Fribourg, acheter, vendre et louer des bateaux de plaisances, etc. (FOSC du 11. 7. 1994, no 132, p. 3864). Organe de révision: Consulto SA, à Genève. Le mandat est confié à Tannhauser SA, à Genève.

13 mars 1995

**Paradia Sàrl**, à Fribourg, exploitation de salon de jeux, etc. (FOSC du 8. 3. 1995, no 47, p. 1309). Yves Vanderklyusen n'est plus associé, par suite de la cession de sa part de fr. 1000 à l'associé Eugène Kowalzyk. La part de ce dernier est portée de fr. 19 000 à fr. 20 000. Statuts modifiés le 22. 3. 1995.

13 mars 1995

**Boucherie & Chevaline Serge Gremaud Sàrl**, à Farvagny-le-Grand, exploitation d'un commerce de boucherie, etc. (FOSC du 8. 3. 1995, no 47, p. 1309). Jean-Luc Gremaud n'est plus associé, par suite de la cession de sa part de fr. 1000 à l'associé Serge Gremaud. La part de ce dernier est portée de fr. 19 000 à fr. 20 000. Statuts modifiés le 22. 3. 1995.

13 mars 1995

**Chemopart AG**, à Givisiez, commerce et distribution de produits chimiques, etc. (FOSC du 6. 10. 1982, no 232, p. 3191). La société n'ayant plus d'actifs, elle est radiée d'office, conformément à l'art. 89 al. 2 ORC.

13 mars 1995

**La Reine Holding S.A.**, à Fribourg, la participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 28. 1. 1986, no 22, p. 334). La société n'ayant plus d'actifs, elle est radiée d'office, conformément à l'art. 89 al. 2 ORC.

13 mars 1995

**Sial S.A.**, à Fribourg, la gestion, la grance et le financement d'affaires de tous genres, etc. (FOSC du 25. 1. 1988, no 19, p. 299). La société n'ayant plus d'actifs, elle est radiée d'office, conformément à l'art. 89 al. 2 ORC.

## Bureau de Morat (district du Lac)

13 mars 1995

**Casa Pinho SA**, à S u g i e z (FOSC du 7. 1. 1994, no 5, p. 125). Modifications des statuts: 8. 3. 1995. Nouveau but: «Exploitation d'un magasin alimentaire. L'import et le commerce de boissons non-alcooliques et alcooliques, de biens de consommation, notamment de provenance portugaise et espagnole.»

## Büro Tafers (Bezirk Sion)

13. März 1995

**Schieler Hans-Peter Bäckerei AG**, in T a f e r s , Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. März 1995. Zweck: Betrieb einer Bäckerei, einer Konditorei und eines Lebensmittelgeschäftes usw. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschließen, Grundstücke erwerben oder veräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Aktienkapital Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Hans-Peter Schieler, in Tafers, den gesamten Geschäftsbetrieb der Einzelfirma «Schieler Hans-Peter», Bäckerei, Spezialeiden, in Tafers, inklusive das Grundstück Art. 1481 sdr in Tafers, gemäss Bilanz per 31. 12. 1994 mit Aktiven von Fr. 189 382.70 und Passiven von Fr. 59 313.05 zum Preis von Fr. 130 069.65, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 30 069.85 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Hans-Peter Schieler, von Stein AG, in Tafers, Präsident; Anneliese Schieler-Fasel, von Stein AG, in Tafers, Sekretärin, beide mit Einzelunterschrift. Beravag, Beratungs- und Revisionsgesellschaft, Düringen, Revisionsstelle.

13. März 1995

**Schieler Hanspeter**, in T a f e r s , Bäckerei, Spezialeiden, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3203). Firma infolge Übernahme von Aktiven und Passiven durch die «Schieler Hans-Peter Bäckerei AG», in Tafers, erloschen.

13 mars 1995

**Boschung Mecatronac AG**, in S c h m i t t e n , Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von mechanischen und elektronischen Anlagen und Apparaten sowie Import und Export (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1994, S. 6519). Personen neu oder mutierend: Marcel Boschung jr., von Bösingen und Wünnwil, in Neyruz, Mitglied (bisher Direktor), mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher).

## Solothurn – Soleure – Soletta

## Büro Lebern in Solothurn

8. März 1995

**AOS Trucking, Andy Oeggerli**, bisher in O b e r b i p p (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 902). Sitz nun: N i e d e r w i l , Gsteig 22. Inhaber: Andreas Oeggerli, von Neuendorf, nun in Niedervil. Geschäftsnatur: Transportunternehmung. Firma nun: **AOS Trucking, Andy E. Oeggerli**.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

13. März 1995

**Saner-Hüssy Verpackungstechnik AG**, bisher in O l t e n (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2756). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 3. 2. 1995. Firma nun: **Saner-Hüssy AG**, Sitz nun: T r i m b a c h , Winznauerstrasse 194. Aufteilung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 2000 in 500 Namenaktien zu Fr. 200, der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und der bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 in 1000 Namenaktien zu Fr. 50. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 200 und 2500 Namenaktien zu Fr. 120 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 3000 Namenaktien zu Fr. 200, 2500 Namenaktien zu Fr. 120 (Stimmrechtsaktien); 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), und 1000 Namenaktien zu Fr. 50 (Stimmrechtsaktien). Alle Aktien sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht zur Eintragung gehörend. Dr. Hugo Ernst Saner, Mitglied des VR, wohnt nun in Starrkirch-Wil. Prokura zu zweien neu: Pius von Rohr, von Egerkingen, in Olten.

13. März 1995

**FKI-Bau H. Berner**, in W a n g e n b e i O l t e n , Fenster-, Küchen- und Innenausbau usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994, S. 1283). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber: 7. 2. 1995.

13. März 1995

**Aarhof-Gaststätten-Betriebs-AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1754). Gesellschaft infolge Konkurses vom 7. 2. 1995 aufgelöst. Firma nun: **Aarhof-Gaststätten-Betriebs-AG in Konkurs**. (Hat nichts mit dem heutigen Betrieb des Restaurants Aarhof zu tun.)

13. März 1995

**Software Trading Eng**, in S t ü s s l i n g e n , Milackerweg 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Yves Eng, von und in Stüsslingen. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Soft- und Hardware.

13. März 1995

**Stauber & Wittmer**, in N i e d e r e r l i n s b a c h , Göserstrasse 1. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1995. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Andreas Stauber, von Zetzwil, in Gretzenbach, und Stephan Wittmer, von und in Niedererlinsbach. Zweck: Betrieb eines Pubs sowie Handel mit ausländischen Bieren.

13. März 1995

**«Froh sinn» Gubler & Partner**, in L o s t o r f , Mahrenstrasse 130. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 12. 12. 1994. Gesellschafter: Georg Gubler, von und in Lostorf, und Elsi Winiger, von Hildrisrieden, in Lostorf. Zweck: Betrieb des Restaurants «Froh sinn» in Lostorf.

13. März 1995

**Flortrade AG**, in L o s t o r f , Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Pflanzen und Gefässen (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994, S. 2344). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Jaroslava Bauen-Pavelcova; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Franz Ineichen-Derungs, von Buttisholz, in Cham.

13. März 1995

**Thv Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1604). mit Hauptsitz in Aarau. Zweck nun: Ausübung aller Treuhandgeschäfte, Beratung in Aarau bezogen auf die Finanz- und Rechnungswesens sowie Wirtschaftsberatung und Kaderschulung. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Prokura Rolf Walker erloschen. Prokura zu zweien neu: Christoph Widmer, von Sarmentorf, in Schafisheim.

13. März 1995

**Thv Revisions-AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Olten (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 344), mit Hauptsitz in Aarau. Zweck nun: Durchführung von Bücherrevisionen als gesetzliche Revisionsstelle und als Büchersachverständige, Vornahme von Sonderprüfungen sowie Prüfungen von Konzernrechnungen und Erstellen von Gutachten im Bereich des Finanz- und Rechnungswesens. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.

## Büro Stadt Solothurn

13. März 1995

**Gloria Immobilien GmbH Solothurn in Liquidation**, in S o l o t h u r n , An- und Verkauf, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung. (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4849). Löschung der Firma nach Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung.

13. März 1995

**Mabaso AG in Liquidation**, in S o l o t h u r n , Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4849). Löschung der Firma nach Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung.

13. März 1995

**OK Personal Service Biene AG**, in S o l o t h u r n , Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel BE. Rekrutierung, Selektionierung und Platzierung von fest oder temporär beschäftigtem Personal, usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3568). Eingetragene Personen: geändert: Houche Bernard, von Frankreich, in Neuchâtel, Mitglied und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident mit Einzelunterschrift). Neu: Aderley Terence Edward, von den Vereinigten Staaten, in Bloomfield Hills, Michigan (USA), Präsident mit Einzelunterschrift; Berdoz Denis, von Genève, in Corsier GE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peregrina Daniel, von Céligny, in Versoix, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaillard Louis, von Ardon, in Chêne-Bougeries, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Büro Thierstein in Breitenbach

13. März 1995

**Anton und Urs Eggenschwiler, dipl. Architekten ETH/SIA**, in B ü s e r a c h , Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993, S. 4268). Firma nun: **Gebürder Eggenschwiler Architekten und Planer ETH/SIA**. Domizil neu: Breitenbachstrasse 55. Zweck neu: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros. Gesellschafter neu: Viktor Eggenschwiler, von Aedermannsdorf in Fehren.

13. März 1995

**Anton und Urs Eggenschwiler, dipl. Architekten ETH/SIA, Zweigniederlassung Fehren**, in F e h r e n , Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1308). Firma nun: **Gebürder Eggenschwiler Architekten und Planer ETH/SIA, Zweigniederlassung Fehren**. Domizil neu: Hauptstrasse 150. Zweck neu: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros.

## Büro Wasseramt in Solothurn

13. März 1995

**COSP Verpackungs- und Handels AG**, in Z u c h w i l , die Herstellung, das Abpacken, das Abfüllen, den Handel und Vertrieb von Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5850). Löschung infolge Verlegung des Sitzes nach F r ä s c h e l s (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1282).

13. März 1995

**Rack Transporte**, bisher in I n k w i l , internationale Transporte. Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4846). Sitz neu: B o l k e n , Aeschstrasse 26, 4556 Bolken. Zweck: Internationale Transporte. Eingetragene Personen: geändert: Rack Wilhelm Josef, von Kriens, in Bolken, Inhaber mit Einzelunterschrift (bisher: in Konkurs).

13. März 1995

**Urs von Lerber**, in L u t e r b a c h , Betrieb eines Ingenieurbüros. Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3813). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

13. März 1995

**T und M Tschanz & Marchand Ingenieure Hoch- und Tiefbau**, in D e r e n d i n g e n , Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2545). Domizil neu: Deitingenstrasse 10, 4552 Derendingen. Weiteres Geschäftslokal: Industriestrasse 6, in 4708 Luterbach. Eingetragene Personen: geändert: Tschanz Heinz, von Sigriswil und Derendingen, in Derendingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien).

13. März 1995

**Tschanz AG**, in D e r e n d i n g e n , Tief- und Hochbau. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994, S. 1520). Domizil neu: Deitingenstrasse 10, 4552 Derendingen.

13. März 1995

**Tschanz Bau AG**, in L u t e r b a c h , Ausführung von Tief- und Hochbauarbeiten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993, S. 4379). Domizil neu: Industriestrasse 6, 4708 Luterbach.

13. März 1995

**K & K ID Marketing, E.J. Kempferman**, in B i b e r i s t , Beratung, Marketing und Vermittlung von Ideen aller Art. Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3304). Domizil neu: Ulmenweg 11, 4562 Biberist.

13. März 1995

**Physiotherapie Neumatt E.J. Kempferman**, in B i b e r i s t , Domizil: Fritz-Käserstrasse 24, 4562 Biberist. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Physiotherapeutische Behandlungen. Eingetragene Personen: Kempferman Eric Johan, von den Niederlanden, in Biberist, Inhaber mit Einzelunterschrift.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

10. März 1995

**Bertrams AG**, in B a s e l , Apparate für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann Erwin, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Zentwiler Paul, von Therwil, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zuhler Ernst, von Wahlern, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

10. März 1995

**Captain Nemo AG**, in B a s e l , Yachten usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmucki Anton, von St. Gallenkappel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Person neu oder mutierend: Betz Hans J., von Basel, in Mariastein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

10. März 1995

**Einhorn Kunst & Video AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1985, S. 3563). Domizil neu: Angensteinerstrasse 28, 4052 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

10. März 1995

**Gawi Service AG**, in B a s e l , Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Artel Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

10. März 1995

**OK Personnel Service Neuchâtel SA, Succursale de Bâle**, in B a s e l (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1026) mit Hauptsitz in Neuchâtel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aderley Terence Edward, Bürger der USA, in Bloomfield Hills, Michigan (USA), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Berdoz Denis, von Genf, in Corsier GE, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peregrina Daniel, von Céligny, in Versoix, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaillard Louis, von Ardon, in Chêne-Bougeries, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Houche Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Neuchâtel, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

10. März 1995

**Profftech AG**, in B a s e l , Waren aller Art, insbesondere Artikel der Befestigungstechnik usw. (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1994, S. 5104). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach P r a t t e l n (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1995, S. 1221) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1995

**Thommen Intertrans AG**, in B a s e l , Waren- und Personentransporte usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer Annamaria, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treu & Co., in Bottmingen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

10. März 1995

**Wohnbaugenossenschaft Guildway**, in B a s e l (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1995, S. 657). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gribi Hans Rudolf, von Büren an der Aare, in Therwil, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Roger, von Mogelsberg, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1995

**Film & Foto Atelier Ermacora**, in B a s e l (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2752). Domizil neu: Angensteinerstrasse 28, 4052 Basel.

10. März 1995

**Ruf Treuhand und Revision**, bisher in B a s e l (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2750). Sitz neu: R i e h e n . Domizil neu: Baselstrasse 51, 4125 Riehen.

10. März 1995

**Warpatech M. Warpelin**, in R i e h e n , PC Hard- und Software Support (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf Ernst, von Mogelsberg, in Riehenfelden, mit Einzelunterschrift.

10. März 1995

**Panafrikanische Beratungsstelle Biyaga**, in B a s e l , Schönbeinstrasse 1, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Biyaga Gabriel, kamerunischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Beratung von afrikanischen Staatsangehörigen; Erteilen von Deutschunterricht und Alphabetisierungskursen.

10. März 1995

**Airimpex AG in Konkurs**, in B a s e l , Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2727). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1995

**Nostradata W. Reinhardt & Co.**, in B a s e l , Kollektivgesellschaft, esoterische Produkte usw. (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1993, S. 1470). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

10. März 1995

**Technomont H. P. Georgy**, in B a s e l , technische Generalunternehmung für Beschallungsanlagen usw. (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1994, S. 4705). Firma infolge Sitzverlegung nach A l l i s c h w i l (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1995, S. 1311) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1995

**Treuhandbüro A. Waldmeier**, in B a s e l (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994, S. 1630). Firma infolge Sitzverlegung nach B i n n i n g e n (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1995, S. 1253) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1995

**Gschwend Kunststoff AG**, in B a s e l , Auf dem Wolf 5, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. 1995. Zweck: Fabrikation von Anlagen und Apparaten aus Kunststoff, Betrieb eines Ingenieurbüros sowie Ausübung damit zusammenhängender oder verwandter Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen, gleichartigen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Beabsichtigte Sachübernahme: Teilweise Aktiven zum Preis von maximal Fr. 300 000 der «Max Gschwend AG», in Basel. Eingetragene Personen: Schmidlin Heinz, von Dittingen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Antognini Silvia, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gschwend Max, von Altstätten, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beat Privat, in Basel, Revisionsstelle.

10. März 1995

**Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

10. März 1995

**Dellgro AG**, in M u t t e n z , Luzterstrasse 38, 4132 Muttenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 3. 1995. Zweck: Handel mit Drogerie-, Parfümerie- und Boutique-Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der erloschene Einzelfirma «Drogerie Starck», in Muttenz, Aktiven gemäss noch zu erstellender Inventarliste per 2. 1. 1995 zum Preis von höchstens Fr. 400 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namen-

aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gross-Zimmerli Kurt, von Rietheim, in Magden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gross-Zimmerli Lisbeth, von Rietheim, in Magden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thv Revisions-AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle.

13. März 1995

**Fritschi-ICA, AG für industrielle Computer-Anwendung**, in Brislach, im Grüt 1, 4225 Brislach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. 1995. Zweck: Herstellung von Software für industrielle Anwendungen im Bereich Förder- und Lagertechnik und alle in diesem Zusammenhang und diesem Zweck dienenden Aktivitäten. Darunter fallen auch Planungsarbeiten und technische Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Hardware-Evaluation, Softwareanpassungen und allgemeine Dienstleistungen im EDV-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fritschi Thomas, von Zwingen, in Dornach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fritschi Hugo, von Zwingen, in Dornach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Fritschi Markus, von Zwingen, in Breitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritschi Käthi, von Röschenz und Zwingen, in Dornach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schütz Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Rumersheim (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

13. März 1995

**Wefin Holding AG**, in Bottmingen, Weichselmattstrasse 10a, 4103 Bottmingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1995. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, Finanzgeschäften und Vermögensanlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 3. 1995, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Iamed AG, Institut für Labormedizin», in Frauenfeld, zum Preis von Fr. 100 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wetstein Hans-Peter, Dr., von Buttli, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wetstein-Widmer Elisabeth, von Buttli, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand Fabbri + Co., in Basel, Revisionsstelle.

13. März 1995

**A. Gysin AG**, in Hölstein, Tiefbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysin Alex, von Lampenberg, in Lampenberg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

13. März 1995

**Aebi + Munck AG Carrosserie zum Paradis**, in Allschwil, Karrosseriewerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1986, S. 4613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro P. Herzog AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

13. März 1995

**Arfa Röhrenwerke AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Röhren und ähnlichen Artikeln sowie lufttechnischen und andern Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1995, S. 634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Légeret Rudolf, Dr., von Chexbres, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1995

**Braueri Ziegelhof**, in Liestal, Bierbrauerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weisskopf Ernst, Dr., von Pratteln, in Liestal, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gürtler-Meyer Hans, Dr., von Allschwil, in Seltisberg, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident und Delegierter).

13. März 1995

**Diecta AG**, in Reinach BL, Planung und Realisierung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1994, S. 4825). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann Hans-Peter, von Zürich und Ermatingen, in Berentzwiller (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ceregheggi Walter, von Basel und Muggio, in Bretzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaser Peter, von Binningen, in Flüh SO, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

13. März 1995

**Glatt Maschinen- und Apparatebau AG**, in Pratteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994, S. 5128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber Urs, von Mümliswil-Ramiswil und Basel, in Pratteln, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1995

**Golden-Resto AG**, in Binningen, Führung von und Beteiligung an Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994, S. 4591). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ianna Guérin, von Binningen, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Meier Markus, von Bärenswil, in Münchenstein, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche Experta AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Experta Revisions AG, in Basel).

13. März 1995

**ILS Design AG**, in Muttenz, allgemeine Schreinerei- und Innenausbauarbeiten, Einrichtungen im Restaurant-, Hotel-, Banken- und Bürobereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1994, S. 4562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Geus Alex, niederländischer Staatsangehöriger, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

13. März 1995

**MGC-Plasma AG**, in Muttenz, Entwicklung, Planung, Projektierung, Beschaffung, Erstellung und Betrieb von Plasma-Ultrahochtemperatur-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2815). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furler Fritz, von Ziefen, in Ziefen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reisdorf Rudolf, von Richterswil, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickli Peter, Dr., von Madiswil, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Butz Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Efringen-Kirchen (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. März 1995

**Zühlig AG, Riehen**, in Birsfelden, Übernahme und Ausführung von Bauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1994, S. 6543), mit Hauptsitz in Riehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenatsch Reto, von Samedan, in Muri bei Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1995

**Albert Kraus, Teach Twing**, in Bottmingen, Zehntenfreistrasse 26, 4103 Bottmingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Flugschule für IFR/CVFR; Ausbildung auf Flight-Trainer. Eingetragene Personen: Kraus Albert, von Genf, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kraus Philippe, von Genf, in Arlesheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kraus Christian, von Genf, in Arlesheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. März 1995

**Brdjovic, in Pratteln**, Hauptstrasse 71, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art; Betrieb eines Reisebüros; Organisation von Arbeiten für Montagen von Klima- und Heizungsanlagen. Eingetragene Personen: Brdjovic Dragan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. März 1995

**Dancing Classico Beat Burgunder**, in Liestal, Bar mit Dancing, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 651). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1995

**Eichmüller Informatik**, in Allschwil, Handel mit Computersystemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2855). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1995

**M-Desktop AG**, in Biel-Benken, Schulgasse 21, 4105 Biel-Benken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1995. Zweck: Erstellen, Bearbeiten und Erzeugen von Druckvorlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie sämtliche Grundstücksgeschäfte und Finanzierungen aller Art tätigen. Aktienkapital: Fr. 149 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 149 000. Aktien: 149 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Computer und Drucker mit Zubehör sowie eine Fotostudioausrüstung mit Zubehör, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 1. 3. 1995, zum Preis von Fr. 39 406, wofür 39 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 406 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mosmann Werner, von Lauperswil, in Oberwil BL, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grether Christoph, von Oberuzwil, in Arlesheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buser Alfred, von Zunzgen, in Zunzgen, Revisionsstelle.

13. März 1995

**Im Thomastgarten AG**, in Allschwil, c/o Recher + Kohler AG, Treuhandgesellschaft, Baslerstrasse 354, 4123 Allschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1995. Zweck: Erwerb und Veräusserung von Land; Erwerb, Veräusserung, Bau sowie Errichtung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Parzellen des GB Oberwil BL Nr. 1871, haltend 1715 m<sup>2</sup> Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 32 und Nr. 599, haltend 1794 m<sup>2</sup> Wiese, zum Preis von höchstens Fr. 3 184 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Thurnherr-Grob Peter, von Basel und Oberriet SG, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Recher + Kohler AG Treuhandgesellschaft, in Allschwil, Revisionsstelle.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. März 1995

**Cocktail Schulungs GmbH**, in Schaffhausen. Adresse: Neustadt 11, bei Joachim Bögli, 8200 Schaffhausen. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 27. 1. 1995. Zweck: Schulung und Ausbildung im Bereich der EDV. Stammkapital: Fr. 60 000. Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien: Peter Schädel, von Schaffhausen, in Beringen; Jakob Gysel, von Wilchingen, in Thayngen; Joachim Bögli, von Seeburg, in Schaffhausen; Jürg Hirsbrunner, von Sumiswald, in Uhwiesen; Daniel Leu, von und in Hemmental. Publikationsorgan: SHAB.

13. März 1995

**Transmetra A.G.**, in Schaffhausen, elektrische und elektromagnetische Geräte (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 776). Die Unterschrift von Günther Köhler, Direktor, ist erloschen.

13. März 1995

**Silvestri Consulting**, in Neunkirch. Adresse: Taufgarten 578, 8213 Neunkirch. Neue Einzelfirma. Inhaber: Rudolf Silvestri, von Schaffhausen, in Neunkirch. Beratung auf dem Gebiet der Handhabungstechnik; Handel mit Manipulatoren.

13. März 1995

**Joh. Rüh**, in Ramsen, Schweine- und Kleinviehhandel, Schweinemästerei (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1959, S. 2742). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. März 1995

**August Maier, Inb. Elisabeth Maier**, in Ramsen. Zweiradzubehörteile (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 450). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1995

**Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1995, S. 1338). Unterschrift zu zweien erteilt an Dr. Felix Kläber und Herbert Zenglering; ihre Prokuren sind erloschen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

16. März 1995

**ASS Bauprodukte AG**, in Rorschach, Import und Export, Vermittlung von sowie Handel mit Baustoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4393). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exista-Treuhand AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.

16. März 1995

**Astronic AG**, in Rheineck, Produktion, Vertrieb von und Handel mit elektronischen/elektrischen Steuerungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

16. März 1995

**Bernold AG (Bernold SA) (Bernold Ltd)**, in Walenstadt, Herstellung von und Handel mit Baustationsmaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5853). Eingetragene Per-

sonen neu oder mutierend: Gubser, Kurt, von Quarten, in Wangs (Vilters), mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995

**Burch Maschinenbau AG**, in Gossau SG, Betrieb einer mechanischen Werkstatt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inhab Control AG, in Herisau, Revisionsstelle.

16. März 1995

**Contex Verwaltungen AG**, in Au SG, Übernahme von Treuhand- und Inkassogeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1995, S. 729). Zweigniederlassung neu: Basell.

16. März 1995

**Gebrüder Knie, Schweizer National-Circus AG Rapperswil (Knie Frères, Cirque National Suisse SA Rapperswil) (Fratelli Knie, Circo Nazionale Svizzero SA Rapperswil)**, in Rapperswil SG, Führung des Schweizer National-Circus Knie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994, S. 3637). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugentobler, Heinz, von Uzwil, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roost, Dr. Hans-Peter, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995

**Grössbauer AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5071). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wey, Hans, von Schenken, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weder, Dr. Adrian, von Au SG, in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

16. März 1995

**Hebag AG, Unternehmen für Hebe- und Verschiebetechnik**, in Mörschwil, Entwicklung und Auswertung neuer Baumethoden usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1027). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halter, Markus, von Balgach, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Hans Peter, von Basel und Ziefen, in Flaach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

16. März 1995

**Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft (Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances) (Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni) (Helvetia Swiss Insurance Company, Limited) (Helvetia Compagnia Suiza de Seguros) (Helvetia Zwisserse Verzekeringmaatschappij)**, in St. Gallen, Betrieb der Feuerversicherung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1995, S. 441). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aspnal, Reginald, von Zürich, in Uerikon (Stäfa), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gempeler, Dr. Markus, von Oberuzwil, in Niedertufen (Teufen AR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Franz, von Teufen AR, in Teufen AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürch, Peter, von Sumiswald, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: Buchs SG, Heerbrugg (Widnau).

16. März 1995

**Mebag Metallbearbeitungs AG**, in Kirchberg SG, Ausführung von Dreh-, Fräs- und Metallarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Edwin, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Guido, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Müller, Esther, von Bichelsee, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995

**Moha AG**, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Kücheneinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 400). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldvogel, Hanspeter, von Unterberg SZ, in Abtwil (Gaiserwald), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

16. März 1995

**Neovac Holding AG**, in Oberriet SG, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanter, Violdana, von Steinach, in Rütli SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanter, Rudolf jun., von Steinach, in Ruggell (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hallauer-Lanter, Karin, von Suhr, in Oberriet SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stadler, Roman, von Jonschwil, in Ruggell (FL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

16. März 1995

**Peter Hahn AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993, S. 1302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Jean, von Brütten, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneubühl, Herbert, von Aeschlen, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995

**Rema Immobilien-Treuhand AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Immobilien-Treuhand usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1994, S. 6251). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer, Lukas, von Schwarzenbach bei Beromünster, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Hans, von Mülheim, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitterli, René M., von Wisen SO, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

16. März 1995

**Trawosa A.-G.** in Goldach, Handel mit und Import von Rohstoffen für den Lebens- und Futtermittelbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3507). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgler, Ulrich-Martin, von Stein (Toggenburg), in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995

**Wiban AG**, in Uzwil, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994, S. 789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Karl, von Rekingen AG, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtschi-Frei, Verena, von Sumiswald, in Algetshausen (Uzwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995

**Zil-Garage E. Rothen AG**, in St. Gallen, Handel mit Motorfahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1995, S. 96). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senti, Norbert, von Flums, in Altstätten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothen, Ernst Markus, von Guggisberg, in Mörschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident).

16. März 1995 (1958)  
**Ingenieurbureau Martin AG**, in Lütisburg, Generalplanung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992 S. 4796). Firma neu: **Ingenieurbureau Martin AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.02.1995 aufgelöst, Liquidationsadresse: c/o Robert-Roger Martin, Seestrasse 205, 8712 Stäfa. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin, Robert Roger, von Ste-Croix, in Stäfa, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Martin, Julie Henriette, von Ste-Croix, in Lütisburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

16. März 1995 (1959)  
**Paul Kalberer AG Sargans in Liq**, in Sargans, Bau und Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1988 S. 1465). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 6. März 1995 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

16. März 1995 (1960)  
**Alpentex Brautkleider AG**, in A u S G, Fertigung von, Handel mit und Verkauf von Braut-, Abend-, Cocktail-, Hochzeits- und Kommunikationskleidern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1995 S. 441). Firma neu: **Alpentex Brautkleider AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthal vom 27. Februar 1995.

16. März 1995 (1961)  
**Bruggwald-Park Immobilien AG in Liquidation**, in St. Gallen, Handel mit, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1994 S. 5957). Firma neu: **Bruggwald-Park Immobilien AG in Konkursliquidation**. Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 6. März 1995 über bereits aufgelöste Gesellschaft.

16. März 1995 (1962)  
**Hausamann, Kreutzer GmbH**, in St. Gallen, Bahnhofplatz 1, 9001 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1995. Zweck: Führung eines Fachgeschäftes für Foto, Video und Atelier. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberiebung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans Kreutzer», in St. Gallen, gemäss Übernahmehilanz per 1. November 1994 mit Aktiven von Fr. 460 082 und Passiven von Fr. 436 877.15, wovon Fr. 19 000 auf das Stammkapital anzurechnen und Fr. 420 85 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kreutzer, Hans, von Wittenbach, in Kronbühl (Wittenbach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von Fr. 19 000; Hausamann, Christine, von Männedorf, in Egna, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammteilnahme von Fr. 1000.

16. März 1995 (1963)  
**OBTG Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft**, in St. Gallen, Mithilfe bei der Gründung, Erhaltung und Förderung leistungsfähiger Klein- und Mittelbetriebe usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994 S. 4592). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Urs, von St. Gallen, in Stein AR, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995 (1964)  
**Coop Sarganserland**, in Mels, Förderung der sozialen Wohlfahrt usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994 S. 7035). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden (Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 27 vom 08.02.1994, S. 773).

16. März 1995 (1965)  
**DUR, Bau- und Finanzierungsaktiengesellschaft**, in St. Gallen, Fuchsenstrasse 21b, 9016 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **DUR, Bau- und Finanzierungsaktiengesellschaft**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich [letzte Publikation SHAB Nr. 9 vom 13.01.1995, S. 241]. Eingetragen im HRG am HS: 07.01.1991. Zweck: Erstellung von Gebäuden und deren Finanzierung sowie Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien; kann auch Beteiligungen an anderen Gesellschaften und sonstige Anlagen erwerben. Eingetragene Personen: Keiser, Wilhelm, von Krummenau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (1966)  
**HG Commerciale Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes (HG Commerciale Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs) (HG Commerciale Società Commerciale della Società Svizzera degli Impresari-Costruttori)**, in St. Gallen, Handel mit Baumaterialien usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994 S. 963), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ineichen, Erich, von Emmen, in Oberwil ZG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Praxmarer, Hans, von Zürich, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderer, Rudolf, von Trogen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Conrad, Jean-Claude, von Unterengstringen, in Unterengstringen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995 (1967)  
**DMS Zingg**, in Wil S G, Silostrasse 3, Remise, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musikinstrumentenbau und -reparatur, Handel mit Musik und Lichanlagen und Musikinstrumenten. Eingetragene Personen: Zingg, Daniel, von Kirchberg SG, in Rosstrüti (Bronschhofen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (1968)  
**Psychologisches Institut für Friedensforschung und Friedenserziehung Dr. A. Ghaemmaghami**, in Sargans, St. Gallerstrasse 44, 7320 Sargans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines psychologischen Institutes zur Erforschung und Lösung von Konflikten in allen Bereichen menschlichen Zusammenlebens (von der Familie bis zum interkulturellen Bereich) und Erziehung für den Frieden, Übernahme von Friedensforschungs- und Friedenserziehungsprojekten. Eingetragene Personen: Ghaemmaghami, Dr. Assadollah, von Wetzikon ZH, in Trübbach (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (1969)  
**Reifeshop Kronenhof, Herrmann**, in Thal, Kronenhof 510, 9425 Thal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Reifen und Rädern sowie Zubehör. Eingetragene Personen: Herrmann, Heinz, von Obereg, in Thal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (1970)  
**Joanna Arvanitidis, Apollon-Reisen**, in St. Margrethen, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992 S. 1759). Domizil neu: Hauptstrasse 106, 9430 St. Margrethen.

16. März 1995 (1971)  
**Psychologisches Beratungs- und Forschungsinstitut für Sexualität, Ehe und Familie, Dr. A. Ghaemmaghami**, bisher in Zürich, Führung eines Psychologischen Institutes usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom

25. 1. 1988 S. 297). Sitz neu: Sargans. Domizil neu: St. Gallerstrasse 44, 7320 Sargans. Zweck neu: Führung eines psychologischen Institutes zur Lösung von Sexual-, Ehe- und Familienproblemen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghaemmaghami, Dr. Assadollah, von Wetzikon ZH, in Trübbach (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wetzikon ZH).

16. März 1995 (1972)  
**Frau B. Egger**, in St. Gallen, Handel mit Altsstoffen, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971 S. 1562). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. März 1995 (1973)  
**P. Kirchhof**, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Liebegg, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994 S. 6970). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 1. März 1995 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

16. März 1995 (762)  
**Admiral Sportswear Licence AG**, in Chur, Handel mit Lizenzen von Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989 S. 2476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle.

16. März 1995 (763)  
**Karl Storz AG**, in Chur, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1995 S. 171). Statuten geändert am: 28. 2. 1995. Zweck neu: Handel mit festen und flüssigen Treib- und Brennstoffen sowie Ausführung von Sachtransporten; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und flüssigen vereinigen und kann Zweigniederlassungen errichten sowie alle Geschäfte tätigen, welche zur Erreichung des Gesellschaftszweckes dienlich sind. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 15.12.1947 ist auch den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage/Übernahme: Gemäss Vertrag und Bilanz vom 15.12.1947 Aktiven von Fr. 1 331 600.85 und Passiven von Fr. 1 099 600.85 der Kollektivgesellschaft «Steinmann & Storz», in Chur, wofür 232 Aktien zu Fr. 1000 ausgegeben wurden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.).

16. März 1995 (764)  
**Moritz Minder AG**, in Samedan, Schalttafelbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991 S. 3905). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Robert Studer, Treuhandbüro, in St. Moritz, Revisionsstelle.

16. März 1995 (765)  
**Radio Fersesh Bernhard AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1994 S. 5553). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KMU Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16. März 1995 (766)  
**Wohnbaugenossenschaft «Familia»**, in Chur, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986 S. 2409). Statuten geändert am: 21. 4. 1993. Zweck neu: An- und Verkauf von Grundstücken und Bau und Erwerb von Mehrfamilienhäusern, den Betrieb dieser Liegenschaften und alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte, um in erster Linie ihren Mitgliedern preiswerte Wohnungen vermitteln zu können; sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Anteilsscheine neu: Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ettlin, Ruth, von Kerns, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1995 (767)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Arosa, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Decasper, Urs, von Paspels, in Paspels, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Guler, Markus, von Klosters-Serneus, in Arosa, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995 (768)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Decasper Urs, von Paspels, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Volletswil, mit Kollektivprokura zu zweien); Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Brini, Markus, von Braggio, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995 (769)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Davos, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Rhyner, Hansueli, von Weinggen ZH, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995 (770)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Klosters-Serneus, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Decasper, Urs, von Paspels, in Paspels, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Sergi, Adrian, von Untervaz, in Klosters-Serneus, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995 (771)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Pontresina, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

16. März 1995 (772)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Sannaun, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

16. März 1995 (773)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Samedan, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

16. März 1995 (774)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Scuol, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

16. März 1995 (775)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

16. März 1995 (776)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Flims, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994 S. 7071), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Decasper, Urs, von Paspels, in Paspels, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Decurtins, Marianna, von Sumvitg, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995 (777)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Ilanz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994 S. 6629), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Decasper, Urs, von Paspels, in Paspels, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Mengotti, Franco, von Poschiavo, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Decurtins, Marianna, von Sumvitg, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. März 1995 (778)  
**Angelo Rinaldi**, in Celerina/Schlarigna, Alte Brauerei, 7605 Celerina/Schlarigna, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bodenbeläge. Eingetragene Personen: Rinaldi, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Celerina/Schlarigna, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (779)  
**Jäger Immobilien und Treuhandbüro**, in Thuisis, Neudorfstrasse 64, 7430 Thuisis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Immobilien und Treuhandbüro sowie Verwaltungen und Inkasso. Verkauf, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften, kann solche erwerben oder sich daran beteiligen. Ausführung von Treuhandaufträgen aller Art. Eingetragene Personen: Jäger, Werner, von Thuisis und Rongellen, in Thuisis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (780)  
**Todon Klimatechnik**, in Bonaduz, Via River 16, 7402 Bonaduz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Devisierung und Bauleitung von Lüftungs- und Klimaanlage. Eingetragene Personen: Todon, Martin, von Roggwil BE, in Bonaduz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (781)  
**Werner Bär**, in Jenaz, Hauptstrasse 51, 7233 Jenaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Innenarchitektur und Innenausbau. Eingetragene Personen: Bär, Werner, von Turbenthal, in Jenaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. März 1995 (782)  
**Rudolf Widmer**, in Flims, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990 S. 1336). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. März 1995 (783)  
**Totschnig & Co**, bisher in Silvaplana, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1995 S. 937). Sitz neu: Vicosoprano. Domizil neu: Casa Romana, 7602 Casaccia.

16. März 1995 (784)  
**Wilhelm & Co**, in Thuisis, Konfektionshandel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972 S. 1829). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilhelm, Werner, von Schiers, in Thuisis, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; Allemann-Wilhelm, Erika, von Tschappina, in Malix, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm-Cossar, Walter, von Schiers, in Thuisis, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wilhelm, Bettina, von Schiers, in Thuisis, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; Wilhelm, Jürg, von Schiers, in Zürich, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; Wilhelm, Ursula, von Schiers, in Thuisis, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; Wilhelm-Jenny, Arnold, von Schiers, in Thuisis, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 (bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift); Wilhelm-Jenny, Heidi, von Schiers, in Thuisis, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000.

16. März 1995 (785)  
**Garage Caviezel AG**, in Thuisis, Compognastrasse 12, 7430 Thuisis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1995. Zweck: Führung einer Garage-Unternehmung; die Gesellschaft kann Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung erwerben, sich an solchen beteiligen und überhaupt alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Hauptzweck zusammenhängen und kann Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberiebung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Adressen dem Verwalter bekannt sind. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tscholl, Bruno, von Santa Maria in Balanca, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel, Jürg, von Tumeg/Tomis, in Zillis-Reischen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel, Stefan, von Tumeg/Tomis, in Bonaduz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

16 marzo 1995 (786)  
**UCI Laboratories Company AG**, in Coira, commercio di prodotti chimici ecc. società anonima (FUSC no. 64 del 17. 3. 1988 p. 1066). Nuove persone iscritte o modifiche: Danafid SA, in Lugano, ufficio di revisione.

## Aargau - Argovie - Argovia

16. März 1995 (1831)  
**Berndtson Paul Ray SA**, in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994 S. 4127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederberger, Brigitta, von Dalenwil, in Meierskappel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtschi, Jürg H., von Adelboden, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Spreitenbach).

16. März 1995 (1832)  
**Emil Geissmann AG**, in Villmergen, Betrieb einer Garage, Handel mit Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986 S. 2081). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maritz, Franz, von Lostorf, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1833)  
**Kimo Informatik AG**, bisher in Murgenthal, Dienstleistungen jeglicher Art der elektronischen Datenerfassung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993 S. 3929). Statuten geändert am: 21. 2. 1995. Sitz neu: Rothrist. Domizil neu: Bahnhofstrasse 181, 4852 Rothrist.
16. März 1995 (1834)  
**Kraftwerk Ryhurg-Schwörstadt AG**, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994 S. 4248). Statuten geändert am: 22. 2. 1995. Zweck neu: Zubarmachung der Wasserkraft des Rheins bei Riburg und Schwörstadt zur Erzeugung elektrischer Energie.
16. März 1995 (1835)  
**Kämpfer AG**, in Othmarsingen, Installationsgeschäft für Heizungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1994 S. 2627). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Varga, Thomas, von Gebenstorf, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
16. März 1995 (1836)  
**Niklaus Häfeli AG**, in Döttingen, Betrieb einer Schreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1994 S. 2196). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: OB T. Treuhänder AG, in Brugg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1837)  
**Printcolor AG**, in Berikon, Handel mit und Vertrieb von Farben und Lacken aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991 S. 5338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändergesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1838)  
**Printcolor Gravoflex AG**, in Berikon, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Farben und Lacken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990 S. 4112). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändergesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1839)  
**Printcolor Offset AG**, in Berikon, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Farben und Lacken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989 S. 2841). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Brogli, Paul, von Wittnau, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändergesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1840)  
**Printcolor Screen AG**, in Berikon, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Farben und Lacken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989 S. 2841). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändergesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1841)  
**R. Bolliger AG**, in Birmenstorf AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988 S. 5095). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mythen Treuhänder Schwyz AG, in Schwyz, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1842)  
**Realit Treuhänder AG**, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992 S. 5906). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Fischer, Theodor, von Dottikon, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Hans-Ulrich, von Moosleerau, in Kirchleerau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Christoph, von Schnottwil, in Riniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Loepef, Andreas, von Gaiserwald, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ineichen, Hans, von Rothenburg, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1843)  
**Schweiz. Gesellschaft für Holzkonserverung AG**, in Zofingen, Holzimprägnier- und Sägewerk usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2730). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Spycher, Rudolf, von König, in Rothrist, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. März 1995 (1844)  
**Solsano Dottikon Immobilien AG**, in Dottikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5740). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schultheis, Erhard, von Feuerthalen, in Ettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Peter, von Wengi bei Büren, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).
16. März 1995 (1845)  
**Solsano Gebenstorf Immobilien AG**, in Gebenstorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5740). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schultheis, Erhard, von Feuerthalen, in Ettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Peter, von Wengi bei Büren, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).
16. März 1995 (1846)  
**Solsano Laufenburg Immobilien AG**, in Laufenburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5740). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schultheis, Erhard, von Feuerthalen, in Ettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Peter, von Wengi bei Büren, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).
16. März 1995 (1847)  
**Solsano Oftringen Immobilien AG**, in Oftringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5740). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schultheis, Erhard, von Feuerthalen, in Ettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Peter, von Wengi bei Büren, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).
16. März 1995 (1848)  
**Solsano Othmarsingen Immobilien AG**, in Othmarsingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5740). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schultheis, Erhard, von Feuerthalen, in Ettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Peter, von Wengi bei Büren, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).
16. März 1995 (1849)  
**Solsano Reinach/AG Immobilien AG**, in Reinach AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5740). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schultheis, Erhard, von Feuerthalen, in Ettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Peter, von Wengi bei Büren, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).
16. März 1995 (1850)  
**Solsano Strengelbach Immobilien AG**, in Strengelbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Peter, von Wengi bei Büren, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).
16. März 1995 (1851)  
**Solsano Wohlen/AG Immobilien AG**, in Wohlen AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5740). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schultheis, Erhard, von Feuerthalen, in Ettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Peter, von Wengi bei Büren, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).
16. März 1995 (1852)  
**Walter Fügen AG**, in Spreitenbach, Engros- und Detailhandel mit Waren finnischen Ursprungs usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3811). Domizil neu: c/o Edelbert Meister, Pfadackerstrasse 6, 8957 Spreitenbach.
16. März 1995 (1853)  
**Hogopro AG in Liquidation**, in Wohlen AG, Dienstleistungen, insbesondere Promotion, im Hotel- und Gastronomiesektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994 S. 1577). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind].
16. März 1995 (1854)  
**PAG Sicherheitssysteme AG in Konkursliquidation**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994 S. 6790). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 3.11.1994 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
16. März 1995 (1855)  
**OK Personnel Service Neuchâtel SA**, in Baden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993 S. 2733), mit Hauptsitz in Neuchâtel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houche, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Neuchâtel, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Addeley, Terence Edward, Bürger der USA, in Bloomfield Hills (Michigan, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Berdoz, Denis, von Genf, in Corsier GE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peregrina, Daniel, von Céligny, in Versoix, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaillard, Louis, von Ardon, in Chêne-Bourgeries, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. März 1995 (1856)  
**OK Personnel Service Neuchâtel SA**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993 S. 2733), mit Hauptsitz in Neuchâtel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houche, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Neuchâtel, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Addeley, Terence Edward, Bürger der USA, in Bloomfield Hills (Michigan, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Berdoz, Denis, von Genf, in Corsier GE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peregrina, Daniel, von Céligny, in Versoix, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaillard, Louis, von Ardon, in Chêne-Bourgeries, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. März 1995 (1857)  
**Realit Treuhänder AG**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992 S. 5906), mit Hauptsitz in Lenzburg. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Fischer, Theodor, von Dottikon, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Hans-Ulrich, von Moosleerau, in Kirchleerau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Christoph, von Schnottwil, in Riniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Loepef, Andreas, von Gaiserwald, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
16. März 1995 (1858)  
**Caton Arano de Albuquerque**, in Rümikon, Bubenweissen 124, 8439 Rümikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausföhrung von Gütertransporten sowie Verkauf von Pneus. Eingetragene Personen: Arano de Albuquerque, Carlos A., portugiesischer Staatsangehöriger, in Rümikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (1859)  
**Crazy Sport Shop Bruckhoff**, in Zofingen, Enggasse 10, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Sportbekleidung und Sportartikeln. Eingetragene Personen: Bruckhoff, Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Niederrohrdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bruckhoff, Maria, deutsche Staatsangehörige, in Niederrohrdorf, mit Einzelprokura.
16. März 1995 (1860)  
**Fort Transit und Warenbörse 7 Urs Bruttel**, in Küttigen, Bibersteinstrasse 4, 5022 Rombach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausföhrung von Wohnwägen-, Haus- und Nachlassräumungen sowie Kleintransporte jeglicher Art, Umzug und Einrichtungsarbeiten, Handel mit eingetragenen Waren. Eingetragene Personen: Bruttel, Urs, von Homburg, in Kirchleerau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (1861)  
**Satadol Trading House Abu Naim Saleh**, in Mumpf, Riefeldweg 6, 4322 Mumpf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Textilien und Fisch. Eingetragene Personen: Saleh, Abu Naim, Bürger von Bangladesch, in Mumpf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Saleh, Irmgard, von Stadel, in Mumpf, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (1862)  
**Schmidlin Möbel**, in Seon, Seetalstrasse 24, 5703 Seon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Möbeln aller Art. Eingetragene Personen: Schmidlin, Albert, von Grosswangen und Schlierbach, in Eich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (1863)  
**Agencia Cesar's**, in Rheinfelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1993 S. 4828). Zweigniederlassung neu: Basel (H R Basel).
16. März 1995 (1864)  
**Bänziger Computing**, in Rothrist, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989 S. 4236). Domizil neu: Bahnhofstrasse 181, 4852 Rothrist.
16. März 1995 (1865)  
**Interex N. Panos-Röthlisberger**, bisher in Mägenwil, Import und Export von sowie Handel mit Waren verschiedener Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991 S. 1324). Sitz neu: Filisibach. Domizil neu: Buchhaldenstrasse 7, 5442 Filisibach. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Waren verschiedener Art.
16. März 1995 (1866)  
**KM-Elektronik Kurt Müller**, bisher in Baden, Entwicklung von elektronischen Geräten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986 S. 2065). Sitz neu: Würenlingen. Domizil neu: Bärenweg 12, 5303 Würenlingen. Zweck neu: Projektierung, Entwicklung und Herstellung von kundenspezifischen elektronischen Geräten und Anlagen für Industrie und Wissenschaft, Beratung, Projektierung, Realisierung und Schulung im EDV-Bereich, Handel mit Waren sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesen Branchen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Kurt, von Rothrist, in Würenlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Baden).
16. März 1995 (1867)  
**Richner Blachen**, bisher in Buchs AG, Verarbeitung von Blachenmaterialien usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989 S. 4030). Sitz neu: Villmergen. Domizil neu: Dürisolstrasse 1 b, 5612 Villmergen.
16. März 1995 (1868)  
**Ticino Lehen, Generalagentur Martin Müller**, in Aarau, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992 S. 5934). Firma neu: **VBM - Martin Müller Neutrale Versicherungsberatung**. Zweck neu: Beratung in den Bereichen Lebens-, Personen- und Sachversicherungen, Steuerberatungen.
16. März 1995 (1869)  
**Deval-Reinigung, Franz Devaux**, in Othmarsingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18. 2. 1993 S. 831). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 16.11.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 5.1.1995 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
16. März 1995 (1870)  
**Giesserei Silanco Franz Devaux**, in Othmarsingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1985 S. 2598). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 16.11.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 5.1.1995 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
16. März 1995 (1871)  
**Gitarrentreff Hitz & Künzi**, in Wettingen, Lägerstrasse 11, 5430 Wettingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1995. Zweck: Handel mit und Reparatur von Musikinstrumenten, insbesondere Gitarren sowie Zubehör, Musikschule. Eingetragene Personen: Hitz, Valentin, von Bäretswil, in Wettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Künzi, Matthias, von Würenlingen, in Wettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
16. März 1995 (1872)  
**Gubler & Co**, in Muri AG, Alte Landstrasse 11, 5630 Muri, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Betrieb einer Generalbaunternehmung, sowie diesbezüglicher Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Gubler, Sigmund, von Kienberg, in Boswil, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Diethelm, Guido, von Schübelbach, in Muri, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 100; Gubler, Beatrice, von Kienberg, in Boswil, mit Einzelprokura.
16. März 1995 (1873)  
**Bont + Partner in Konkursliquidation**, in Brittnau, Handel mit und Montage von Fenstern und Türen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994 S. 6791). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 4.11.1994 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
16. März 1995 (1874)  
**Fuba AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995 S. 883). Statutenänderung: 10. 3. 1995. Firma neu: **IBH Reisen & Transporte AG**. Sitz neu: Möhlin. Domizil neu: Stichweg 7, 4313 Möhlin. Zweck neu: Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen sowie Durchführung von Transporten aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Uebernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.12.1989 Büromöbeln, Bürogeräte, Büroeinrichtungen sowie ein Fahrzeug zum Uebernahmepreis von Fr. 50.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zogg, Christian, von Grabs, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tolaj, Luljeta, jugoslawische Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tolaj, Rasim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hylaj, Isa, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Möhlin, mit Einzelprokura; Peter Schaffner Treuhänder- und Revisionsbüro, in Liestal, Revisionsstelle.
16. März 1995 (1875)  
**PF-Modell GmbH**, in Frick, Hauptstrasse 45, 5262 Frick, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 3. 1995. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Modellhelikoptern und deren Zubehör; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frey, Peter, von Oberhof, in Frick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Frey, Johann, von Oberhof, in Frick, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.
16. März 1995 (1876)  
**Consan GmbH**, in Menziken, Kasernenstrasse 4, 5737 Menziken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 3. 1995. Zweck: Import von, Handel mit und Vertrieb von Bauspezialitäten, insbesondere von Betonbodenbelagssystemen und Sanitärprodukten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Farbe, Trennmittel, Siegel, Verdünner, Abdruckplatten und Bordurenmuster, gemäss Vertrag vom 13.03.1995, zum Preise von Fr. 20.063, wovon Fr. 20.000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 63 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eichenberger, Hansheirich, von Burg, in Menziken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-

einlage von Fr. 19 000; Eichenberger, Elisabeth, von Burg, in Menziken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

16. März 1995 (1877)  
**Phoenix Finanz AG**, in **Berikon**, Durchführung von Finanzgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994 S. 6874). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ammann, Alex, von Schaffhausen, in Zell ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. März 1995

**B-Video-Foto-Werbung GmbH**, in **Pfyn**, Fabrikstrasse 17, 8505 Pfyn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintrag). Statutdatum: 8. 3. 1995. Zweck: Fotoproduktion, Herstellung von Video- und Werbebildern und deren Nachbearbeitung sowie Handel und Vermittlung von Foto- und Videozubehör. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. 1. 1995 und Inventarliste per 31. 1. 1995 Fotoapparate und Zubehör gemäss Aufstellung zum Preise von Fr. 70 600, wovon Fr. 50 000 auf das Stammkapital angerechnet werden und Fr. 20 600 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Eingetragene Personen: Ursula Schäfer, von Bonfol, in Weiningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, Karin Bossi, von Bruzella, in Dorf ZH, Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

13. März 1995

**Brocker + Herzig GmbH**, in **Freidorf**, Gemeinde **Roggwil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. 3. 1995 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Übernahme von Architektur- und Bauführungs-Aufträgen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage zu Fr. 19 000 und 1 Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Patrik Herzig, von Lotzwil BE, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 ist Herbert Brocker, von Altstätten, in Wolfhalden. Domizil: Herrenwiese 1, 9306 Freidorf.

13. März 1995

**Crest Motor, Rudolf Fitzi**, in **Frasnacht**, Handel mit Autoersatzteilen (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2591). Die Firma ist infolge Gründung einer GmbH erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der Crest Motor GmbH, in Frasnacht übernommen.

13. März 1995

**Crest Motor GmbH**, in **Frasnacht**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. 3. 1995 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Import und Handel von Autotextilien, Autozubehör und Elektronik-Komponenten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. 2. 1995 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1994 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Crest Motor, Rudolf Fitzi, in Frasnacht mit Aktiven von Fr. 502 460.48 und Passiven von Fr. 451 064.85 zum Übernahmepreis von Fr. 51 395.63 wovon dem Sacheinleger Rudolf Fitzi (1955) Fr. 49 000, und Rudolf Fitzi (1930) an seine Stammeinlage Fr. 1000 angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000 ist Rudolf Fitzi (1955), von Gais AR, in Frasnacht, er führt Einzelunterschrift, und Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 ist Rudolf Fitzi (1930), von Gais AR, in Arbon. Domizil: Fetziolstrasse 11, 9320 Frasnacht.

13. März 1995

**Construal AG**, in **Ermatingen**, Domizil neu: Heimgartenstrasse 7 (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994, S. 312). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Max Welti, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Eingetragene Personen oder mutierend: Alfred R. Seger, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Präsident, mit Einzelunterschrift), Daniel F. Seger, von und in Ermatingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Beat Seger, von und in Ermatingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1995

**First Boutique AG**, in **Weinfeld**, Betrieb von Boutiquen (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 290). An Daniela Andres, von Graben BE, in Lipperswil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Ruth Signer-Widmer ist erloschen, Fero Treuhand AG, in Amriswil, Revisionsstelle.

13. März 1995

**OBT Treuhand AG**, **Zweigniederlassung in Weinfeld** (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994, S. 1440) mit Hauptsitz in St. Gallen. Eingetragene Personen oder mutierend: Hans-Ulrich Keller, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Kollektivprokura zu zweien); Peter Hönger, von Roggwil BE, in Weinfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. März 1995

**A. + A. Grob Architektur und Baumanagement AG**, in **Wilen bei Wil** (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994, S. 2597). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Achim Willi, Einzelprokura. Eingetragene Personen oder mutierend: Felix Schmuckli, von Oberuzwil, in Kirchberg SG, Kollektivprokura zu zweien.

13. März 1995

**Dombo Verwaltungen und Handels AG in Konkurs**, in **Weinfeld** (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1995, S. 139). Das Konkursamt des Kantons Thurgau hat mit Beschluss vom 3. 3. 1995 als ausseramtliche Konkursverwaltung die Provida Treuhand AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen bestimmt. Eingetragene Personen oder mutierend: Bruno Bongeltinger, Mitglied, ohne Unterschrift (bisher Mitglied mit Einzelunterschrift).

13. März 1995

**Cuore Sportswear AG**, in **Märwil** (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995, S. 500). Domizil neu: Langfurstrasse 6.

13. März 1995

**Conil AG**, in **Kreuzlingen** (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994, S. 418). Günter Ludwig, Mitglied, wohnt nun in Unterhörstlen, Gemeinde Homburg. Domizil neu: Löwenstrasse 20.

13. März 1995

**Raiffeisenbank Hauptwil**, in **Hauptwil** (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2730). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 2. 1995 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Raiffeisenbank Waldkirch» in Waldkirch. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Raiffeisenbank Waldkirch» in Waldkirch über.

13. März 1995

**Beat Fehr Baubetreuung**, bisher in **Frauenfeld** (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1992, S. 5077). Die Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach **Küsnacht ZH** (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1995, S. 1193) im Handelsregister des Kantons Thurgau, erloschen.

13. März 1995

**Werner Signer**, in **Kreuzlingen**, internationale Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1994, S. 6088). An Silvia Alder, von Urnäsch, in Kreuzlingen, wurde Einzelprokura erteilt.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

13 marzo 1995

**Zweta Immobiliare S.A.**, in **Massagno**, via Stazio 10, c/o Alfredo Tosi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 3. 1995. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la gestione di beni mobili ed immobili. Questi ultimi unicamente all'estero. Potrà partecipare ad altre ditte similari. Capitale azionario: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Alfredo Tosi, da Aranno in Polleggio. Revisore: Romeo Maggini, Biasca.

13 marzo 1995

**Innova 2000 S.A.**, in **Manno**, via Cantonale (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 3. 1995. Scopo: l'intermediazione e la mediazione nell'offerta di servizi di telecomunicazioni e telematici. La consulenza, la progettazione, lo sviluppo di applicazioni informatiche. Può assumere rappresentanze, partecipare a ditte analoghe. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Maurizio Crippa, da ed in Porza. Revisore: Fidirevisa SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Gistry S.A.**, in **Lugano**, piazza Molino Nuovo 8, c/o Imluga SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 3. 1995. Scopo: la conduzione di attività commerciali internazionali, di intermediazioni, import-export, l'assunzione di rappresentanze, la consulenza, la promozione commerciale e l'attività di analisi di mercato, il coordinamento di trasporti, la logistica aziendale. Può partecipare a società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dario Gobber, da Pura in Lugano. Revisore: Fiduciaria Strozzi SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Idroli-Tina S.A.**, in **Lugano**, gestione di negozi, ecc. (FUSC del 15. 4. 1992, n. 73, p. 1705). Nuova ragione sociale: **DI PRO Sound SA**. Statuto modificato: 6. 3. 1995. Tina Palazzolo, dimissionario, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Antonio Bettosini, da Vezia in Caslano.

13 marzo 1995

**Bizzozero e Scacchi S.A.**, in **Canobbio**, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 23. 6. 1993, n. 119, p. 3265). Solima S.A., Massagno, non è più revisore. La società è attualmente priva di revisore.

13 marzo 1995

**Falegnameria Celestino Amadori**, in **Taverner**, fabbricazione, ecc. (FUSC del 30. 1. 1975, n. 24, p. 265). Sede esatta: **Torricella-Taverner**. Nuovo recapito: Stabile Amadori. Celestino Amadori, titolare, è ora domiciliato a Torricella-Taverner.

13 marzo 1995

**MAK Design di Maria Clara Ortiz**, in **Lugano**, via Breganzona 10. Titolare: Maria Clara Ortiz, cittadina colombiana in Lugano. Scopo: studio di disegno industriale.

13 marzo 1995

**New Style di C. Della Ragione**, in **Agno**, Res. «Le Bolle» 20. Titolare: Christian Della Ragione, da Breganzona in Agno. Scopo: importazione e commercializzazione di prodotti di varia natura.

13 marzo 1995

**Plas Conigi Ida ed Adriano**, in **Lugano**, esercizio del bar Motta (FUSC del 6. 10. 1954, n. 233, p. 2554). La società è sciolta dal 1. 1. 1984. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

13 marzo 1995

**AB Insegne SA**, in **Agno**, World Trade Center (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 3. 1995. Scopo: la progettazione, la costruzione, il montaggio, l'acquisto, la vendita, l'installazione di insegne di ogni genere (anche al neon), cartellonistica, segnaletica interna e illuminazioni di ogni genere. L'arredo urbano. L'importazione e l'esportazione. La partecipazione ad altre società. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Marisa Riboni, da Twann BE in Morbio Inferiore. Giuseppe Matarazzo, cittadino italiano in Montenegro (I), è stato nominato direttore con firma collettiva a due. Revisore: Fidirevisa SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Kezar S.A.**, precedentemente a **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 21. 3. 1995, n. 56, p. 1566). Nuova sede: **Montagnola**, via Valegia 19, c/o Fabiano Ceresa. Statuto modificato: 9. 3. 1995.

13 marzo 1995

**Fertecno S.A.**, in **Grancia**, compravendita di macchine, ecc. (FUSC del 17. 3. 1993, n. 53, p. 1304). Nuovo scopo: la compra-vendita, la costruzione, la riparazione, la revisione di macchine ed elaborati in metallo e di materiali per l'industria. Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 9 e 10. 3. 1995. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

13 marzo 1995

**Studi Associati SA**, in **Lugano**, elaborazione di progetti, ecc. (FUSC del 30. 3. 1994, n. 63, p. 1732). Paolo Rossi, membro, ha ora firma collettiva a due; la sua firma individuale è estinta.

13 marzo 1995

**Società anonima grés colorati ed affini Colorges**, in **Lugano** (FUSC del 3. 5. 1994, n. 85, p. 2421). La firma di Emanuele Migliorisi, già direttore, è estinta.

13 marzo 1995

**Quick-Pack AG**, precedentemente a **Gentilino**, acquisto e vendita di macchinario, ecc. (FUSC del 21. 3. 1984, n. 68, p. 1001). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Rorschacherberg** (FUSC dell'8. 3. 1995, n. 47, p. 1312).

13 marzo 1995

**Artig SA**, in **liquidazione**, in **Agno**, consulente in arte, ecc. (FUSC del 10. 3. 1994, n. 49, p. 1339). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

13 marzo 1995

**Hantor Finance Limited**, in **Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 9. 1993, n. 172, p. 4683). Paolo Mondia non è più revisore. Nuovo revisore: Revigroup SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Ricar S.A.**, in **Bioggio**, trasformazione di veicoli, ecc., società fuzionata con la Piano Manno SA, Lamone (FUSC del 5. 7. 1993, n. 127, p. 3483)

**Vecchia Cesare Agustoni S.A.**, in **Bioggio**, trasformazione di veicoli, ecc. società fuzionata con la Piano Manno SA, Lamone (FUSC del 5. 7. 1993, n. 127, p. 3483)

Queste ragioni sociali sono radiate. I creditori sono stati garantiti.

13 marzo 1995

**Servizio surgelati Tiziano Manganiello**, in **Pregassona**, via delle Rose 8. Titolare: Tiziano Manganiello, da Wädenswil ZH in Pregassona. Scopo: vendita di prodotti surgelati.

13 marzo 1995

**Exposition Swissminiatur S.A.**, in **Melide** (FUSC del 30. 5. 1986, n. 122, p. 2097). Pierre Vuigner non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Ing. Franco Ender, da ed in Lugano, presidente; Roberto Schwendener, da Buchs SG e Sevelen SG in Breganzona, vice-presidente; Jean Luc Vuigner, ora in Aronago, già direttore, ora membro e delegato. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del membro e delegato con il presidente o il vice-presidente.

13 marzo 1995

**Scamba S.A. in liquidazione**, in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 6. 10. 1989, n. 195, p. 4087). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali dato il loro consenso mentre l'autorità fiscale cantonale non si oppone alla cancellazione.

13 marzo 1995

**A.F. Buri Trading AG in liquidazione**, in **Montagnola**, commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 30. 8. 1994, n. 167, p. 4829). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

13 marzo 1995

**Carbo Chemical (Carbochem) Limited, Londra, succursale di Lugano**, in **Lugano**, affari commerciali, ecc. (FUSC del 21. 9. 1988, n. 220, p. 3869), società con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

13 marzo 1995

**Manwerth Holding S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 6. 1990, n. 106, p. 2236). Dott. Sandro Gazzaniga, già presidente ed Antonio Leoncini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale sono: Aldo Bennini, da ed in Muzzano, presidente; Pierangelo Bartolotti, da ed in Bellinzona, membro. Revisore: Unirevision SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Svineda S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 9. 1989, n. 190, p. 3990). Dott. Sandro Gazzaniga, già presidente ed Antonio Leoncini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale sono: Aldo Bennini, da ed in Muzzano, presidente; Pierangelo Bartolotti, da ed in Bellinzona, membro. Revisore: Unirevision SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Ex Vine Co S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 9. 1989, n. 190, p. 3990). Dott. Sandro Gazzaniga, già presidente ed Antonio Leoncini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale sono: Aldo Bennini, da ed in Muzzano, presidente; Pierangelo Bartolotti, da ed in Bellinzona, membro. Revisore: Unirevision SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Rodaca Holding S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 9. 1989, n. 190, p. 3990). Dott. Sandro Gazzaniga, già presidente ed Antonio Leoncini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale sono: Aldo Bennini, da ed in Muzzano, presidente; Pierangelo Bartolotti, da ed in Bellinzona, membro. Revisore: Unirevision SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Halanor S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 9. 1989, n. 190, p. 3990). Dott. Sandro Gazzaniga, già presidente ed Antonio Leoncini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale sono: Aldo Bennini, da ed in Muzzano, presidente; Pierangelo Bartolotti, da ed in Bellinzona, membro. Revisore: Unirevision SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Donis S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 8. 1990, n. 147, p. 3087). Dott. Sandro Gazzaniga, già presidente ed Antonio Leoncini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale sono: Aldo Bennini, da ed in Muzzano, presidente; Pierangelo Bartolotti, da ed in Bellinzona, membro. Revisore: Unirevision SA, Lugano.

13 marzo 1995

**Retifica Fischione S.A. in liquidazione**, in **Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 3. 1995, n. 48, p. 1341). Testato esatto per la cancellazione: questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Ufficio di Mendrisio

13 marzo 1995

**Banca Raiffeisen di Meride**, in **Meride**, società cooperativa (FUSC del 30. 1. 1992, n. 19, p. 440). Luigi Bernasconi, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte della direzione, la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente della direzione, con firma collettiva a due è: Mario Meroni, da Arzo in Meride.

13 marzo 1995

**Aguba di Agustoni e Ballarin**, in **Mendrisio**. Nuova società in nome collettivo con inizio il 10. 3. 1995. Soci sono: Francesco Agustoni, da ed in Morbio Inferiore e Alberto Ballarin, da Vernate, in Mendrisio. Scopo: il commercio di articoli medico-sanitari. Via Pontico Viridino 4, 6850 Mendrisio.

13 marzo 1995

**Spinelli S.A., succursale di Chiasso**, l'esecuzione di impianti elettrici ecc. (FUSC del 18. 4. 1991, n. 74, p. 1603), società anonima con sede principale a Massagno. Nuovo scopo: l'espletazione di tutte le attività nel campo dell'impiantistica della costruzione di quadri elettrici o altro, della fornitura, della progettazione e manutenzione nel settore elettrico ad alta e bassa tensione, corrente forte, debole e trasmissione dati. Operazioni finanziarie, commerciali e immobiliari connesse con lo scopo sociale. Statuto modificato: 22. 2. 1995.

13 mars 1995

**Cortexpport di Bruno Corti**, in Chiasso, importazione ed esportazione di merci (FUSC del 19. 7. 1993, n. 137, p. 3758). Nuovo recapito: viale Volta 2a, 6830 Chiasso.

13 mars 1995

**Zvonko SA**, in Mendrisio, il trasporto di persone e merci ecc. (FUSC del 21. 3. 1995, n. 56, p. 1566). La Refid SA, in Lugano, non è più revisore.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

10 mars 1995

**Immobilière de Villars S.A.**, à Ollon, opérations immobilières (FOSC du 11. 1. 1995, p. 197). Réviseur: Fidinter S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

10 mars 1995

**A. von Siebenthal**, à Bex, garage cycles-motos (FOSC du 9. 1. 1991, p. 95). Par décision du 23 février 1995, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite du titulaire.

10 mars 1995

**PM Management S.A.**, à Villeneuve, prestation de services d'engineering immobilier (FOSC du 9. 11. 1993, p. 5884). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 21 février 1995 par le président du Tribunal du district d'Aigle. La raison sociale devient: **PM Management S.A. en faillite**.

13 mars 1995

**Arrox Jenny**, à Gryon, import-export de tous produits (FOSC du 3. 2. 1995, p. 661). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée en application de l'art. 66 al. 1 ORC.

13 mars 1995

**Heptagone S.A.**, précédemment à Fribourg, achat, vente et administration de valeurs mobilières ou immobilières (FOSC du 18. 6. 1976, p. 1738). Statuts du 1er juin 1976 modifiés le 7 mars 1995. Siège transféré à Ollon. Nouveau but: l'achat, la vente et l'administration de valeurs mobilières ou immobilières ainsi que toutes opérations financières annexes. Capital entièrement libéré: fr. 250 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 5000. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Pierre-Antoine Seitert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Pierre de Meyer, président, et Yula de Meyer, secrétaire, tous deux d'Oeschgen, à Ollon. Réviseur: Fibexa S.A. société fiduciaire, à Lausanne. Adresse: Villars-sur-Ollon, chalet Valentin, c/o Pierre de Meyer. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

13 mars 1995

**Felli S.A.**, à Bex, commerce de toute boisson (FOSC du 18. 3. 1987, p. 1058). Statuts modifiés le 10 mars 1995. Nouveau but: le commerce de toute boisson avec ou sans alcool; bureau technique, études, devis, dessins pour la construction métallique; commerce de produits de construction préfabriqués et tuyauterie industrielle; exploitation d'un bureau d'architecture. Restrictions à la transmissibilité des actions. Abrogation des dispositions statutaires concernant une reprise de biens. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Réviseur: Fiduciaire J.-M. Kohli S.A., à Bex.

13 mars 1995

**Boissons Diffusion Limited**, à Londres, succursale de Leysin, à Leyzin, La Carraye. Succursale de Boissons Diffusion Limited, à Londres, société anonyme inscrite au registre des sociétés, à Cardiff, le 29 novembre 1994 sous numéro 2996238. But: la vente et la distribution de boissons de toutes catégories. Capital autorisé: £ 100 000 divisé en 100 000 actions de £ 1. Capital émis et entièrement libéré: £ 1000, divisé en 1000 actions de £ 1. Administration d'un membre au moins. La succursale est engagée par la signature individuelle des gérants Pietro Tedesco, d'Italie, à Villeneuve, également administrateur, et Naim Salihu, de Yougoslavie, à Vevey.

### Bureau d'Aubonne

10 mars 1995

**Skis Authier SA**, à Bière, fabrication et commerce de tous articles de sport, spécialement des skis (FOSC du 7. 10. 1994, p. 5555). Par décision du 10 février 1995, le président du Tribunal du district d'Aubonne a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. La commission de liquidation est composée de: Raymond Bech, de Couvet, à Rieux et Maurice Dormond, de Lausanne, à Buchillon; tous deux signent collectivement à deux. Pierre-Alain Blum n'est plus président, Kurt Rudolf et Sandro Arabian ne sont plus administrateurs; Daniel Candolfi et Louis Durand ne sont plus directeurs, leurs signatures sont radiées. La raison sociale devient **Skis Authier S.A. en liquidation concordataire**. L'adresse de la société pour la liquidation est Lausanne, Place Chauderon 18, c/o Atag Ernst & Young.

### Bureau de Lausanne

13 mars 1995

**Edimont S.A. en faillite**, au Mont-sur-Lausanne, édition, publication et vente de brochures, livres, journaux, périodiques et programmes pour ordinateurs (FOSC du 2. 3. 1995, p. 1203). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 mars 1995.

13 mars 1995

**ITC, Peris & Fortini en faillite**, à Crissier, société en nom collectif, commerce d'ordinateurs (FOSC du 2. 3. 1995, p. 1203). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 mars 1995.

13 mars 1995

**ER étude et réalisation S.A. en faillite**, à Lausanne, planification de projets de bâtiments et d'urbanisme (FOSC du 2. 3. 1995, p. 1203). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 mars 1995.

13 mars 1995

**Defi développement finance holding S.A.**, à Lausanne (FOSC du 30. 12. 1994, p. 7170). Statuts modifiés le 8 mars 1995. Capital porté de fr. 51 150 000 à fr. 51 700 000 par l'émission de 5500 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 51 700 000, divisé en 517 000 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité.

13 mars 1995

**AMS Médinvent S.A.**, à Crissier, activités dans le domaine de la technologie médicale (FOSC du 4. 2. 1994, p. 704). Statuts modifiés le 9 mars 1995. Siège transféré à Lausanne, rue Etraz 4. Nouveaux buts: détention et exploitation de droits, y compris sous forme de licences, relatifs à des brevets, demandes de brevets, procédés, dispositifs et savoir-faire en relation avec toute invention, notamment dans le domaine médical. Michael Mikulich et Raymond Dididheim ne sont plus administrateurs; leur signature, ainsi que celle d'Arno Roy, est radiée. Le secrétaire Michel Renaud reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

13 mars 1995

**Fiduciaire et révision Sutter S.A.**, à Lausanne (FOSC du 17. 1. 1989, p. 202). La société est radiée d'office, conformément à l'art. 89 ORC.

13 mars 1995

**Coopérative du four à pain d'Epalinges**, à Epalinges (FOSC du 9. 9. 1992, p. 4242). Didier Gutmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Pierre Cuny, de Chevroux VD, à Epalinges, trésorier avec signature collective à deux.

13 mars 1995

**Zoran Ivanovic**, précédemment à Ecublens VD (FOSC du 23. 2. 1993, p. 904). Siège transféré à Lausanne, route de la Blécherette 12. Titulaire: Zoran Ivanovic, actuellement de Villeneuve FR, à Cheseaux-sur-Lausanne. Pose de faux-plafonds; charpenterie.

13 mars 1995

**Arber S.A.**, à Lausanne, sélection de personnel fixe ou temporaire (FOSC du 22. 12. 1994, p. 7005). Jacques Arber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Philippe Arber, d'Offringen, à Echandens, président avec signature individuelle. Réviseur: Revi-BT S.A., à Lausanne.

13 mars 1995

**SMDT S. à r.l.**, à Renens, place de la Gare 12 B, chez Balbino Fernandez. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 9 mars 1995. But: travaux de chantiers et travaux publics. Reprise de biens envisagée: une pelle mécanique, diverses machines de chantier, un camion et un fourgon pour fr. 100 000 au maximum. Capital: fr. 20 000. Associés: Balbino Fernandez, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et José Luis Rodriguez, pour une part de fr. 1000, tous deux d'Espagne, à Renens. Publications: FOSC.

13 mars 1995

**Aux Mille et Une Notes S. à r.l.**, à Lausanne, avenue de la Gare 34. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 9 mars 1995. But: commerce d'instruments de musique et de partitions. Apport selon convention du 9 mars 1995: un piano pour fr. 20 000, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants: Liliane Antille, avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et Alphonse Antille, avec signature collective à deux, pour une part de fr. 1000, tous deux de Sierre, à Savigny. Publications: FOSC.

13 mars 1995

**Rochat & Fils automobiles S.A.**, à Crissier, chemin de la Colice 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 mars 1995. But: exploitation d'un garage avec carrosserie et d'une station service avec bar à café et Kiosque, commerce de véhicules automobiles, pièces détachées, accessoires et pneumatiques, location de véhicules. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Jacques Rochat, président, Josianne Rochat, secrétaire, et Stéphane Rochat, tous du Chenit, à Ecublens VD, et avec signature individuelle. Réviseur: Charles Henri Zufferey, de Chandolin, à Massongex.

13 mars 1995

**Gerinter S.A.**, à Lausanne, gérance d'immeubles (FOSC du 18. 4. 1994, p. 2076). Nouvelle adresse: avenue de Provence 82. Réviseur: Berney et Associés S.A. Société Fiduciaire, à Genève.

13 mars 1995

**Microciel S. à r.l.**, l'informatique pour l'hôtellerie et la restauration, à Lausanne (FOSC du 25. 4. 1994, p. 2232). Emmanuel Gardinier est actuellement à Epalinges. L'associée G & M S. à r.l. système de réservation par télématique pour l'hôtellerie et le tourisme a modifié sa raison sociale en SHS S. à r.l.

13 mars 1995

**Duc et Gianotti**, à Lausanne, société en nom collectif, salon de coiffure (FOSC du 22. 11. 1962, p. 3372). L'associé Maurice Duc étant décédé, la société est dissoute et radiée. L'associé René Gianotti, de France, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Duc et Gianotti, René Gianotti successeur**, conformément à l'art. 579 CO. Salon de coiffure pour dames et messieurs à l'enseigne «Maurice et René». Avenue Juste-Olivier 8.

13 mars 1995

**M. Mazzoni New Furs S.A.**, à Lausanne, commerce de fourrures (FOSC du 19. 9. 1994, p. 5191). Réviseur: Isabelle Buchs, de Bulle, à Epalinges.

13 mars 1995

**Arthur Andersen S.A.**, succursale de Lausanne, activités fiduciaires (FOSC du 8. 2. 1995, p. 754), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des directeurs Jean Barbeau, de France, à Genève, et Jean Nicolet, de France, à Delémont, des sous-directeurs Roberto Fridel, de Vacallo, à Lugano, et Frederik Pierrot, de France, à Dully, et par la procuration collective à deux, d'Evelyne Gouzes, de France, au Grand-Saconnex.

13 mars 1995

**Joli-Parc A S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 23. 6. 1994, p. 3524). Bruno de Siebenthal n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Danielle Porchet actuellement Danielle Stoudmann, est nommée présidente avec signature individuelle. Nouveaux administrateurs: Fabien Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Lausanne, et Maximilian Brosi, de Belp, à Lausanne, tous deux avec signature collective à deux.

13 mars 1995

**B. Braun Medical S.A.**, succursale de Crissier, vente de produits médicaux, pharmaceutiques et chimiques (FOSC du 22. 2. 1995, p. 1030), avec siège principal à Emmen. La signature de Hans Frank est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Andreas Lauterburg, de Berne, à Buttisholz.

13 mars 1995

**Maniak S.A.**, à Lausanne, commerce de produits textiles, chaussures, accessoires de mode et disques (FOSC du 30. 4. 1993, p. 2127). REF révision études fiduciaires S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.

13 mars 1995

**FB leader search S.A.**, à Lausanne, recrutement et placement de personnel (FOSC du 12. 8. 1994, p. 4533). Jean-Pierre Wicht n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Fidinter S.A. société fiduciaire, à Lausanne.

13 mars 1995

**Baumann - Jenneret S.A.**, succursale de Lausanne, commerce, représentation et fabrication d'articles de papeterie, meubles et machines de bureau (FOSC du 15. 12. 1994, p. 6849), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'André Reymond, de Gimel, à Genève, administrateur.

13 mars 1995

**Intergest S.A.**, à Lausanne, mise à disposition de personnel temporaire (FOSC du 14. 4. 1982, p. 1138). Paul Pulfer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: André Favre, de Corcelles-sur-Chavornay, à Lausanne. Réviseur: André Saugy, de Rougemont, à Lutry.

13 mars 1995

**Fiduciaire Saugy S.A.**, à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1993, p. 4555). André Saugy et Lucette Saugy ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée et la procuration d'André Favre éteinte. Nouveaux ad-

ministrateurs avec signature collective à deux: André Donzè, actuellement de St-Légier-La Chésaz, président, et Paul Pulfer, secrétaire; leur procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Corinne Pointet, de Corcelles-près-Concise, à Epalinges, et Roger Saul, d'Entlebuch, à Prévèrenges. Réviseur: Fiduciaire Maillard S.A., à Lausanne.

13 mars 1995

**Société Immobilière des Aubriettes S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23. 11. 1993, p. 6168). Nouvelle adresse: avenue du Léman 18. L'administratrice Milena Vonkotich, actuellement à Lausanne, est nommée présidente et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: René Boillat, de La Chaux-de-Breuleux, à Lutry, et Gérard Dubi, de et à Lausanne.

13 mars 1995

**Darer S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1552). Réviseur: Fiduroconsulting S.A., à Pully.

### Bureau de Morges

13 mars 1995

**J.R.L. S.A.**, à Morges, commerce, transformation et fabrication de matières premières et de produits chimiques et biochimiques (FOSC du 7. 10. 1993, p. 525). Statuts: 27 février 1995. Nouvelle raison sociale: **Cédric Rochat S.A.** Nouvelle adresse du siège: L'Eglantine, à Chigny, chez Cédric Rochat. Adresse des bureaux: avenue de Marcellin 23, à Morges. Reprise de biens: certains actifs de la raison individuelle Cédric Rochat, à Morges, à savoir un véhicule Peugeot 605 pour le prix de fr. 20 000 et du mobilier et des machines pour le prix de fr. 5000. Le capital jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000 est actuellement entièrement libéré.

13 mars 1995

**Cédric Rochat**, à Morges, commerce de matières premières, de biens de consommation et d'équipement. La raison est radiée par suite de la reprise de certains actifs par Cédric Rochat S.A., à Chigny.

13 mars 1995

**Futuremics S.A.**, à Saint-Sulpice, aménagement économique des diverses régions du monde, organisation de séminaires et de conférences, diffusion d'études, de rapports et d'ouvrages ayant trait à l'avenir, prospecter et acquérir à l'étranger tous métaux (FOSC du 22. 2. 1994, p. 1028). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Peter Muller, d'Alitikon, à Riehen.

13 mars 1995

**Suan Long Sàrl**, à Morges, achat, fabrication, vente de produits comestibles, exploitation de magasins de traiteur, de restaurants, importation et exportation de tous produits (FOSC du 2. 12. 1994, p. 6601). Dissolution: 6 mars 1995. Nouvelle raison sociale: **Suan Long Sàrl en liquidation**. Wan-Cheung Tsang et Fong-Leung Chan ne sont plus associés-gérants mais deviennent liquidateurs et continuent à signer collectivement à deux.

13 mars 1995

**Eco-Management Services S.A.**, à Morges, toutes activités fiduciaires et de conseils notamment travaux comptables, mandats et conseils en matière de gestion, de finances, d'informatique et de fiscalité, commerce et gestion de biens immobiliers (FOSC du 6. 1. 1995, p. 101). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges, le 2 mars 1995. La raison sociale devient **Eco-Management Services S.A. en faillite**.

13 mars 1995

**Pic-Paper Industry Consulting Sàrl**, à Lonay, négoce et représentation tant en Suisse qu'à l'étranger, de tout produit destiné à l'industrie du papier, ainsi que conseil en industrie (FOSC du 29. 6. 1994, p. 3641). Par suite de transfert du siège à Villeneuve (FOSC du 23. 2. 1995, p. 1060), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

13 mars 1995

**Rivasol S.A. en faillite**, à Aclens, production et application de résine époxy, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 4. 2. 1994, p. 705). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

13 mars 1995

**Charles Diserens**, à Villars-Sainte-Croix, chauffages centraux, énergie nouvelle, en faillite (FOSC du 17. 12. 1993, p. 6675). Par jugement du 2 décembre 1994 le président du Tribunal de Morges a prononcé la révocation de la faillite et le rétablissement du titulaire. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée.

13 mars 1995

**Logos-Contacts S.A. en liquidation**, à Morges, toutes activités relatives à la mise sur pied de séminaires (FOSC du 12. 3. 1992, p. 1137). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 mars 1995

**JFV Distribution, Jean-Fernand Vurlod**, à Lonay, rue des Planchettes 9. Titulaire: Jean-Fernand Vurlod, d'Ormond-Dessous, à Lonay. Distribution d'articles de sport en gros.

13 mars 1995

**Lodis Sàrl**, à Morges, rue de la Gare 26. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10 mars 1995. But: achat, vente, représentation, distribution, importation et exportation de matériels électronique et informatique (hardware et software), vins et bijoux, ainsi que développement et commercialisation de logiciels. Capital: fr. 20 000. Associées-gérantes avec signature individuelle: Mary Distretti, de Chavannes-de-Bogis, à Denens et Corinne Lori Reymond, d'Assens, à Denens, les deux pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

### Bureau de Moudon

10 mars 1995

**Ratti S.A.**, à Moudon, entreprise générale de construction et de travaux de génie civil (FOSC du 24. 1. 1992, p. 348). Réviseur: Fiduciaire F. Pfefferli, à Lausanne.

### Bureau d'Orbe

10 mars 1995

**Erco, Mlle Chenaux**, à Arnex-sur-Orbe, bâtiment de la Croix-Blanche. Titulaire: Laurence Chenaux, de Gollion, à Bavois. Liquidation de matériel informatique.

10 mars 1995

**Société de laiterie du Vailloud**, à L'Abergement (FOSC du 18. 3. 1971, p. 639). Marcel Petermann, président, et Pierre Petermann, secrétaire-caissier ne font plus partie du comité. Leur signature est radiée. Président: Michel Petermann, de Lignerolle, à L'Abergement. Secrétaire: Olivier Petermann; caissier: Frédéric Petermann, tous deux de et à Lignerolle. Tous trois signent collectivement à deux.

10 mars 1995

**Electroval S.A.**, à Valeyres-sous-Rances, installation intérieure et extérieure de courant faible et fort, installations téléphoniques (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4131). Réviseur: BFB Fidam révision, succursale d'Yverdon-les-Bains.

10 mars 1995

**Poncet et Tripod**, à Agiez, société en nom collectif, carrelage, revêtements (FOSC du 3. 8. 1994, p. 4341). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 21 février 1995 par le président du Tribunal du district d'Orbe. La raison sociale devient: **Poncet et Tripod en faillite**.

10 mars 1995

**Alpaka, Antonio Valderrama**, à B a l l a i g u e s, importation, exportation et commerce de tous produits (FOSC du 15. 2. 1993, p. 757). Cette raison est radiee d'office du registre du commerce d'Orbe par suite de transfert de son siège à Yverdon-les-Bains (FOSC du 6. 3. 1995, p. 1257).

Bureau d'Oron

10 mars 1995

**Rodisol, Solmaintenance, Robert Diserens**, à C h e s a l l e s - s u r - O r o n, revêtements de sols industriels (FOSC du 2. 6. 1982, p. 1769). Raison radiee d'office en application de l'art. 68 al. 1 ORC.

10 mars 1995

**Per-W. Barkhus**, à C h e s a l l e s - s u r - O r o n, travaux d'engineering dans les techniques de l'environnement (FOSC du 2. 8. 1976, p. 2219). Raison radiee d'office en application de l'art. 68 al. 1 ORC.

10 mars 1995

**Attitude club fitness, Jacques Gysler**, à O r o n - l a - V i l l e. Titulaire: Jacques Gysler, de Langnau i.E. BE, à Essertes. Centre de loisirs et de sports. Route de Lausanne.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

10 mars 1995

**Jean Rossi, en faillite**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, gypserie-peinture (FOSC du 30. 6. 1994, p. 3666). La faillite étant clôturée, la raison est radiee d'office.

13 mars 1995

**Claude-Alain Tüller**, à M o n t a g n y - p r è s - Y v e r d o n. Titulaire: Claude-Alain Tüller, de Saanen, à Yverdon-les-Bains. Magasin d'alimentation.

13 mars 1995

**HP Reekie Systems S. à r.l.**, à O p p e n s. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8 mars 1995. But: Importation de machines agricoles de l'entreprise écossaise Reekie, commerce de marchandises de tout genre. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. La société reprendra diverses pièces de rechange de Daniel Pitton pour un montant maximum de fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Daniel Pitton, de et à Oppens et Hans Hagenbuch, de et à Oberlunkhofen, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOCS.

13 mars 1995

**La Toupie, Ventura Pereira**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, Centre commercial Bel-Air. Titulaire: Ventura Pereira, du Portugal, à Premier. Exploitation d'un magasin de jouets.

## Valais - Wallis - Valèse

Biro Brig

2. März 1995

**Le petit hôtel, Feldmann Theodor**, in Z e r m a t t, Metzggasse, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Feldmann Theodor, deutscher Staatsangehöriger, in Zermatt Hotel.

13. März 1995

**Raiffeisenbank Termen**, in T e r m e n (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4988). Mutter Franz, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Pfammatter Anton, von Mund, in Termen, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident; Präsident; Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1995

**Wohnbaugenossenschaft Rhodania**, in N a t e r s (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1987, S. 1799). Statutenänderung: 12. 12. 1994. Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft «Rhodania»**. Zweck neu: Schaffung von gesunden, zweckmässigen und billigen Wohnungen, insbesondere durch die Förderung des sozialen Wohnungsbaus im Sinne des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes vom 4. 10. 1974. Verwirklichung des Zwecks durch Landerwerb in Eigentum oder Baurecht, Erstellung von Wohnungen, Vermietung von Wohnungen sowie Verkauf von Wohnungen und Gebäuden. Publikationsorgan: SHAB. Amtsblatt des Kantons Wallis. Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen schriftlich. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Regozt Ernst, Präsident, und Fallert Arthur, Vizepräsident, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Gsponer Roland, von Stalden, in Brig-Glis, Präsident, und Schmid Moritz, von und in Auserberg, Vizepräsident. Haenni Josef, bisher Aktuar/Kassier, ist nun Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar. Das Rechtsdomizil bei Regozt Ernst, Mühleweg 1, ist aufgehoben. Rechtsdomizil neu: c/o Josef Haenni, Rhodaniastrasse 7, 3904 Naters. Büro der Geschäftsführung neu: c/o Gsponer Roland, Hofstrasse 44, 3900 Brig.

13. März 1995

**Milchproduzentengenossenschaft Stalden**, in S t a l d e n, Milchsammelstelle, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1994. Zweck: Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften und der gestützt darauf erlassenen Reglemente durch: bestmögliche Verwertung der Milchproduzenten bei den zuständigen Amtsstellen und Fachorganisationen, Förderung der Fachkenntnisse, insbesondere bei der Milchgewinnung und der Milchviehhaltung, Handel mit Lebensmitteln, Milch- und Milchprodukten sei es durch die Genossenschaft oder durch Dritte, Anteilschein von Fr. 1000. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB für alle übrigen. Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen schriftlich. VR (Verwaltungsrat): Mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Venetz Waldemar, Präsident; Abgotzpon Paul, Vizepräsident und Sekretär; und Abgotzpon Heinz, Kassier; alle von und in Stalden. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Waldemar Venetz, Bielmatte.

13. März 1995

**Hiska/Infoka, Hilfdienststelle für suchende Katholiken und Informationsstelle über Katholiken**, in M ö r e l, c/o Gregor Dalliard, Weinberg, Verein im Sinne von ZGB, Art. 60 ff (Neueintragung). Statutendatum: 1. 1. 1995. Zweck: Betrieb und Unterstützung einer Hilfdienststelle für suchende Katholiken und Informationsstelle über Katholizismus. Mit der Mitgliedschaft bekommt man das Einverständnis mit der Arbeit des Werks Hiska/Infoka. Ausbreitung und Verwirklichung des Evangeliums von Jesus Christus. Bekennung zur ganzen Heiligen Schrift Alt und Neuen Testaments, die von Gott gegeben und höchste Autorität in allen Fragen des Glaubens ist, zur Lehre von der Verlorenheit des Menschen und seiner Errettung allein durch den Glauben an Jesus Christus, den Mensch gewordenen, gekreuzigten und auferstandenen Gotteshohn. Mittel: Mitgliederbeiträge und Spenden. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern, Rechnungsrevisoren. Dem Vorstand gehört als zeichnungsberechtigtes Mitglied an: Dalliard Gregor, von Salgesch, Präsident; er führt Einzelunterschrift.

13. März 1995

**Ingenieurbüro Schmidhalter & Pfammatter AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Neue Simplonstrasse 38, 3900 Brig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1995. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros und alle damit zusammenhängenden oder verwandten Tätigkeiten. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen; Rechte, Lizenzen und Patente erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 50 000 sind einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen. Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Pfammatter Cäsar, von Mund, in Brig-Glis, Präsident, und Schmidhalter Claude-Alain, von Brig-Glis, in Niedergesteln, Sekretär. Die Mitarbeiter des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Paul Bernhard Bayard, in Naters.

13. März 1995

**GBS, General- und Bauunternehmung Schmidhalter AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Neue Simplonstrasse 38, 3900 Brig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1995. Zweck: Gesamte oder teilweise Übernahme von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbaugewerbe. Kann zur vollständigen oder teilweisen Ausführung der übernommenen Bauarbeiten Subunternehmer beiziehen (Betrieb einer General- und Bauunternehmung); kann sich an Unternehmungen, welche im Hoch- und Tiefbauwesen tätig sind, beteiligen; Rechte, Lizenzen und Patente erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 50 000 sind einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen. Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Dem VR (Verwaltungsrat) gehört einzig an: Schmidhalter Paul, von und in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Paul Bernhard Bayard, in Naters.

Bureau de St-Maurice

13 mars 1995

**Rab S.A.**, à M a r t i g n y, toutes opérations financières ou commerciales, etc. (FOSC du 30. 6. 1993, p. 3401). Radiation de l'administrateur unique Jean-Michel Collet et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Reynald Melly, d'Ayer, Vissoie et Nax, à St-Léonard.

13 mars 1995

**Softmania, Monnaïron, Schweizer et Valvona**, à M o n t h e y, société en nom collectif, commerce de matériel informatique et électronique (FOSC du 27. 1. 1995, p. 526). L'associé Pierre-Alain Schweizer est sorti de la société en date du 1. 2. 1995; il est radié ainsi que sa signature. Nouvelle raison sociale: **Softmania, Monnaïron et Valvona**. Les associés restants Marcel Monnaïron et Alain Valvona engagés dorénavant la société par leur signature collective à deux.

13 mars 1995

**Elisabeth Ricca**, à L e y t r o n, «Hôtel du Grand Mueran» (FOSC du 29. 1. 1974, p. 274). Radiation par suite de cessation d'activité aujourd'hui exercée par «Serge Ricca», à Leytron (FOSC du 22. 4. 1988, p. 159).

13 mars 1995

**La Losentza S.A.**, à L e y t r o n, exploitation des gravières de la Losentza, etc. (FOSC du 8. 6. 1979, p. 1833). Radiation de l'administrateur unique décédé Joseph Carron et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: André Carron, de Bagnes, à Fully. Organe de révision: Fiduciaire Laurent Bender SA, à Martigny.

13 mars 1995

**Rusterholz Frédéric Sarl**, à P o r t - V a l a i s. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts et apports en nature du 7 mars 1995. But: entreprise de revêtement de sols en tous genres, de parquets, de nettoyage, d'installations de tous les éléments de décoration d'intérieur et de tentures, commerce de meubles, la société pouvant effectuer toutes opérations commerciales, financières, industrielles et immobilières convergentes à ses buts. Capital social: fr. 20 000. Selon convention du 7 mars 1995, sont apportés à la société par Frédéric Rusterholz, à Port-Valais, l'actif et le passif de sa raison individuelle, de siège à Port-Valais. L'actif s'élevant à fr. 86 429.60 et le passif à fr. 43 426.54, l'actif net est de fr. 43 003.06. L'apport est accepté pour ce prix et payé à due concurrence par remise à l'apporteur et à son associé des deux parts sociales qui constituent le capital. Associés: Frédéric Rusterholz, de Waedenswil, à Bouveret/Port-Valais, pour une part de fr. 19 000; Sylvia Herzog, de Lucerne et de Beromünster, à Bouveret/Port-Valais, pour une part de fr. 1000. Publications par la FOCS. Représentation: signature individuelle de Frédéric Rusterholz, désigné en qualité de gérant. Domicile et adresse: route du Stand 16, 1897 Le Bouveret.

13 mars 1995

**Santiago Andrade**, à M a r t i g n y, atelier de couture (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3467). Nouvelle adresse au siège: avenue de la Gare 10.

13 mars 1995

**Armand Gex-Fabry**, à M a s s o n g e x, ferblanterie, couverture (FOSC du 22. 6. 1993, p. 3238). Radiation de la signature de Michel Chabod.

13 mars 1995

**Relais de vacances de Finhaut SA**, à F i n h a u t, exploitation d'un centre de vacances, etc. (FOSC du 27. 1. 1983, p. 312). Suivant-procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13. 10. 1994, cette société a adopté des statuts conformes au nouveau droit de la SA. Le capital-actions de fr. 141 000, entièrement libéré, est divisé en 141 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément. Radiation des administrateurs Gilbert Schassmann, démissionnaire, de Joseph Mizrahi et de la signature de la première nommée, Pierre-André Pilet, jusqu'ici membre, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Fidas SA, à Martigny. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28. 2. 1995, la raison sociale a été modifiée en **Les Farques SA**. Les statuts du 13. 10. 1994 ont été adaptés en conséquence.

13 mars 1995

**Bombardier (Suisse) SA, succursale de Martigny**, à M a r t i g n y. Sous cette raison sociale, la société «Bombardier (Schweiz) AG [Bombardier (Suisse) SA] [Bombardier (Switzerland) Ltd.]», de siège à Zurich, inscrite sur le RC Zurich (dernière publication: FOCS du 9. 2. 1995, p. 770) a, par décision de son conseil d'administration du 16. 2. 1995, décidé d'ouvrir à Martigny, une succursale visant le même but que la société à son siège principal: faire progresser activement la vente de produits Bombardier en Suisse; rendre possible dans ce contexte la conclusion de contrats dans le domaine du commerce et du financement; créer des opportunités pour l'amélioration de la collaboration, de l'échange d'informations économiques et techniques, etc. Représentation: signature individuelle limitée à la succursale conférée à Rolf Moser, de Rothenbach i.E./BE, à Martigny, directeur de la succursale. Adresse de la succursale: rue Proz-Fontana 2, 1920 Martigny.

13 mars 1995

**Electro-Montage SA (EMSA)**, à M o n t h e y, entreprise générale pour les installations électriques, etc. (FOSC du 10. 1. 1983, p. 87). Par décision judiciaire du 22. 2. 1995, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Electro-Montage SA (EMSA) en liquidation par suite de faillite**.

Bureau de Sion

13 mars 1995

**Baud Patrick**, à B r a m o i s, commune de Sion. Café-restaurant de la Belle Ombre (FOSC du 18. 2. 1992, no 32, p. 748). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 7. 3. 1995.

13 mars 1995

**Kulmer Willy**, à S i o n, pâtisserie, tea-room (FOSC du 18. 1. 1974, no 14, p. 169). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 30. 8. 1995.

13 mars 1995

**Jean-Claude Bonvin**, à S t - L é o n a r d, commerce d'objets textiles pour la publicité (FOSC du 5. 7. 1994, no 128, p. 3755). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 31. 1. 1995.

13 mars 1995

**PAB Promotion et Administration de Biens S.A.**, à N e n d a z (FOSC du 24. 2. 1987, no 44, p. 733). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal Cantonal du 26. 9. 1994. Nouvelle raison sociale: **PAB Promoton et Administration de Biens S.A., en faillite**.

13 mars 1995

**Oscar Mudry Fils S.A.**, à V e n t h ô n e, menuiserie-charpente (FOSC du 2. 2. 1983, no 27, p. 379). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 11. 1. 1995. Nouvelle raison sociale: **Oscar Mudry Fils S.A., en faillite**.

13 mars 1995

**Centre médical CVT SA**, à S i o n, clinique de chirurgie cardiaque, etc. (FOSC du 24. 12. 1993, no 251, p. 6822). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 24. 1. 1995. Nouvelle raison sociale: **Centre médical CVT SA, en faillite**.

13 mars 1995

**Hoirie Charles Bérard HCB Magasins du Casino S.A.**, à S i e r r e, acquisition, exploitation ou location de locaux commerciaux, etc. (FOSC du 8. 10. 1987, no 233, p. 3951). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 9. 8. 1994. Nouvelle raison sociale: **Hoirie Charles Bérard HCB Magasins du Casino S.A., en faillite**.

13 mars 1995

**Gimoda SA**, à S i o n, design, fabrication et commercialisation de modes féminines et masculines (FOSC du 7. 1. 1994, no 5, p. 131). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 31. 1. 1995. Nouvelle raison sociale: **Gimoda SA, en faillite**.

13 mars 1995

**René Debons S.A., serrurerie et construction métallique**, à C o n t h e y (FOSC du 6. 2. 1991, no 25, p. 531). Signature individuelle conférée à Hygin Debons, de et à Savièse, nommé fondé de pouvoir.

13 mars 1995

**S.I. La Pinède Crans S.A.**, à C r a n s, commune de L e n s, immeubles (FOSC du 12. 10. 1994, no 198, p. 5638). En assemblée générale extraordinaire du 24. 2. 1995, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **S.I. La Pinède Crans S.A., en liquidation**, par la société anonyme Fiduciaire Emery S.A., à Crans, commune de Lens, nommée liquidatrice unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Daniel Emery sont radiés. Adresse de la société en liquidation: c/o la liquidatrice, La Croisée A, 3963 Crans-Lens.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 mars 1995

**Ribaux Construction S.A.**, à B e v a i x, exploitation et développement d'une entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 22. 7. 1994, no 141, p. 4129). Nouveau but: l'exploitation et le développement d'une entreprise de travaux publics, génie civil, transport de choses, exploitation de carrières, travaux de maçonnerie, entreprise générale, bureau d'étude et courtage immobilier; l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et le montage de maisons et autres ouvrages préfabriqués, ainsi que de tous matériaux, machines et appareils touchant le domaine de la construction; la location et la vente de machines et d'outillages en tous genres, ainsi que la location de véhicules; l'étude et la réalisation de toutes activités dans le domaine des installations et techniques de l'électricité, de la téléphonie et de l'électrotechnique, ainsi que l'achat, la vente, l'importation et l'exportation d'appareils ménagers et de tout matériel électrotechnique. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, désormais avec restriction quant au droit de transmissibilité et privilégiées quant au droit de préemption. Abrogation de l'article relatif à l'apport en nature lors de la constitution de la société anonyme, conformément aux dispositions de l'art. 628 al. 4 CO. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé ou contre quittance. Statuts modifiés en conséquence et entièrement révisés pour les adapter au nouveau droit de la société anonyme le 7 mars 1995.

9 mars 1995

**Cuche W. Styrobéton**, à S a i n t - A u b i n, commune de S a i n t - A u b i n - S a u g e s, 7, rue du Port. Chef de la maison: Willy Marcel Cuche, du Pâquier, à Hauteville. Distribution de matériaux de construction.

9 mars 1995

**L.B.G. S.A., succursale de Cortailod**, à C o r t a i l l o d, route de Boudry 14, c/o M. Olivier Piaget. Sous cette raison sociale, la société anonyme «L.B.G. S.A.», à Couvet, tous travaux de génie civil et d'une manière générale tous travaux publics notamment la construction de chemins et la conduite d'entreprises forestières, inscrite sur le registre du commerce du Val-de-Travers le 11 mars 1975 (FOSC du 21. 1. 1993, no 14, p. 326), a, suivant décision de son conseil d'administration du 7 mars 1995, créé une succursale à Cortailod. La succursale est valablement engagée par la signature individuelle de Jacques-Henri Girod, d'Ormont-Dessus, à Couvet, administrateur, nommé directeur de la succursale.

9 mars 1995

**Papeterie de la Béroche, Alexandre Müller**, à G o r g i e r, rue du Centre 6. Chef de la maison: Alexandre Müller, de Rohrbach, à Boudry. Exploitation d'un kiosque avec papeterie.

10 mars 1995

**Janda S.A. en liquidation**, à P e s e u x, achat, vente, rénovation et transformation de tous biens mobiliers et immobiliers etc. (FOSC du 19. 1. 1994, no 13, p. 372). La société est dissoute par suite de réouverture de la faillite par ordonnance du Tribunal civil de Boudry, du 10 mars 1995. La raison sociale devient **Janda S.A. en faillite**.

## Bureau de Neuchâtel

13 mars 1995

**Revet Style, Pavimur, De Biase, à Marin-Epagnier**, pose et vente de carrelage, etc. (FOSC du 17. 11. 1993, no 224, p. 6051). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 mars 1995

**Weibel Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, construction de bâtiments et génie civil, etc. (FOSC du 30. 11. 1989, no 234, p. 4859). Organe de révision: Fiduciaire J.-P. Erard, à Neuchâtel.

13 mars 1995

**Cardintell SA**, à Neuchâtel, achat, fabrication et vente de composants de cartes à mémoire ou de cartes à mémoires, etc. (FOSC du 25. 1. 1994, no 17, p. 490). Félix Bernasconi, de Coldrerio, aux Geneveys-sur-Coffrane, est vice-président; Albert Gaide, de Herisau, à Monnaz, est administrateur; Eric Alfred Bauer est administrateur-délégué, et reste directeur général. Frédéric Geissbühler, jusqu'ici vice-président, devient administrateur; tous avec signature collective à deux. Pierre-Alain Bauer, de Lagnau im Emmental, aux Geneveys-sur-Coffrane, est directeur avec signature collective à deux avec un administrateur. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Franz Werner Wyssling, de Stäfa, à Wettswil am Albis. Organe de révision: Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève, à Genève.

## Genève - Genf - Ginevra

10 mars 1995

**Carrosserie Garage Carlos Colaco**, à Satigny, rue du Pré-Bouvier 8.10. Chef de la maison: Colaco Carlos, du Portugal, à Carouge. Carrosserie, garage avec atelier de mécanique.

10 mars 1995

**Linder Michèle**, à Carouge, rue Ancienne 60. Chef de la maison: Linder Michèle, de Meiringen, à Lausanne. Vente d'articles de boulangerie et de pâtisserie avec buvette accessoire à l'enseigne «La Mère Michèle».

10 mars 1995

**M. Charles Nahas**, à Bellevue, rue de la Printanière 28. Chef de la maison: Nahas Maher Charles, du Liban, à Bellevue. Commerce et représentation de produits pharmaceutiques, alimentaires, agro-alimentaires, industriels, textiles et d'accessoires s'y rapportant; conseils et courtage dans les domaines maritime, pétrolier et accredités bancaires ainsi que prestations de services s'y rapportant; commerce de produits électriques et électroniques.

10 mars 1995

**FAN Fiduciaire André Noth**, à Genève (FOSC du 8.9. 1994, p. 5006). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «FAN Fiduciaire André Noth SA», à Genève.

10 mars 1995

**Traductactyl Rachel Noth-Bourgnicht**, à Genève, tous travaux de traduction et de secrétariat (FOSC du 15.10. 1990, p. 4095). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «FAN Fiduciaire André Noth SA», à Genève.

10 mars 1995

**Benny Rusterholz**, à Genève, articles de confiserie, etc. (FOSC du 13. 3. 1990, p. 984). La maison n'exploite plus le second établissement rue du Mont-Blanc 30. La maison n'exploite plus le second établissement rue du Mont-Blanc 30. La maison exploite un café-restaurant à l'enseigne «Le Parador», Cours de Rive 5, une buvette saisonnière à l'enseigne «La Sorbatière», rue de la Tour-de-l'Île n, et un commerce d'articles de boulangerie et de pâtisserie avec buvette accessoire rue de Carouge 38; un commerce d'articles de boulangerie à l'enseigne «Les Délices Express», Cours de Rive 5.

10 mars 1995

**Pictet et Cie**, à Genève, société en commandite, banque (FOSC du 17. 10. 1994, p. 5707). Nouvel associé indéfiniment responsable: Berthier Philippe, de Genève, à Anières.

10 mars 1995

**Asa-Conseils SA**, à Genève, tous conseils juridiques et économiques, etc. (FOSC du 8. 7. 1991, p. 2944). Nouvelle adresse: rue Bonivard 12. Woodth Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Meyer de Stadelhofen Jacques, maintenant domicilié à Gland, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

10 mars 1995

**A. La Broche SA**, à Genève, exploitation du restaurant-tea-room à l'enseigne «A la Broche» (FOSC du 15. 12. 1994, p. 6852). Nouveau but: exploitation du restaurant-tea-room à l'enseigne «Le Genevoise». Conversion des 50 actions de fr. 1000, au porteur, en actions nominatives. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. La clause relative à l'apport en nature effectué à la constitution est abrogée dans les statuts conformément à l'article 628 alinéa 4 CO. Mode de communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 8. 2. 1995. L'administratrice unique se nomme Corinne Kohler (et non Kholer).

10 mars 1995

**Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 24. 11. 1994, p. 6440). Kowalski Michael et Soncini Massimo, jusqu'ici sous-directeurs, sont nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Girod Jacques Edmond nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Gaillard Fabien, de Sion, à Genève, Leszek Boguslaw, de et à Confignon, Lambelin Christel, de Molondin, à Genève, Naneix Mova, de Rochefort, à Morges, et Peker Jacqueline, de France, à Genève.

10 mars 1995

**Chalut Motoculture SA**, à Jussy, commerce et exploitation d'un atelier de réparation de machines agricoles, etc. (FOSC du 17. 12. 1993, p. 6676). Nouvelle raison sociale: **Chalut Motoculture & Green Service SA**. Conversion des 120 actions de fr. 1000, nominatives, en actions au porteur. Capital-actions: fr. 640 000, entièrement libéré, divisé en 640 actions de fr. 1000, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 7. 3. 1995. Les pouvoirs de Balliger Roger et de Chalut Nelly sont radiés. Administration: Chalut Jean-Claude, président; Châtelain Jean-Michel (et non Châtelain), vice-président; Monney Christian, de Besenens, à Versoix, secrétaire; Chalut Yves (et non Chalut) et Margand Jacques, de Meinier, à Saint-Cergue; lesquels signent individuellement. Nouveau réviseur: Contexor, société anonyme à Veveyr.

10 mars 1995

**Colonne SA**, à Genève, création de bijoux de toute nature, etc. (FOSC du 2. 11. 1984, p. 3899). Nouvelle adresse: place des Florentins 1.

10 mars 1995

**Consultor, Société Anonyme de Consultations Economiques**, à Genève, fourniture de services administratifs (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3469). L'administrateur Moulah Mohamed est maintenant originaire de Genève.

10 mars 1995

**Decovar SA**, à Genève, décoration d'intérieur (FOSC du 7. 11. 1991, p. 4783). Réviseur: Atag Ernst & Young SA, succursale de Genève.

10 mars 1995

**Discount Bank and Trust Company**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 6. 1994, p. 3303). Maurice Nissim (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Alain Baruchel, sont radiés. Ronald G. Strauss, directeur général adjoint, signe désormais collectivement à deux sans restriction. Par suite de changement d'état civil, Dominique Virieux porte désormais le nom de Doy. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Alexandre Agret, de Saxon, à Chêne-Bougeries; Reto Jaeggli, de Marthalen, à Nyon; Albert Probst, de Bâle, à Genève; Jacques Simette, de France, à Thonon-les-Bains (F).

10 mars 1995

**Elna SA**, à Genève (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2290). Walter Furrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Edgard Lombard et Gianni Noro, sont radiés. Administration: Pierre-Alain Deschenaux, président, et Servais Lutz, de Montreux, à Nyon, lesquels signent collectivement à deux; la procuration du premier est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Ali-André Jobin, de Saïgnelégier, à Gland, directeur. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale de Genève.

10 mars 1995

**Elvia Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1995, p. 1487). Les pouvoirs d'Emile Hofstetter sont radiés. Roland Chlapowski, directeur général; Jean-Michel Hainard, Hans-Jürg Hofer, Richard Ilg et Daniel Louf, directeurs, signent désormais collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Markus Brasser, Pierre-Yves Chillier, Kamel Tedjani, maintenant originaire de Lajoux et domicilié à Le Mont-sur-Lausanne, et Luigi Schiattino, d'Italie, à Bussigny-près-Lausanne, nommés sous-directeurs; la procuration des trois premiers est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Beat Conrad, de Mistair, à Zurich; Clara Dematteis, d'Italie, à Pully; Eric Favre, d'Ecuivillers, à Gland; Philippe Gacoin, de France, à Brent; Christophe Ganguillet, de Berne, à Perroy; Gilles Gautier, de Genève, à Lausanne; Nicolas Jeanneret, de Neuchâtel, à Genève; Pascal Motier, de Châteaufort, à St-Prex; Philippe Nossent, de Belgique, à Le Muids; Marcel Rolli, d'Oberbalm, à Birr, et Rolf Stauffer, de et à Zurich.

10 mars 1995

**Finplus SA**, à Genève, conseils et services en matière de gestion, etc. (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4066). Graeppli Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Goecking Christian, de Zurich, à Rolle, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 mars 1995

**GDI Gestion et Diffusion Informatique SA**, à Veveyr, élaboration, gestion et diffusion de tous systèmes dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 21. 7. 1988, p. 3045). Adjonction au but: recrutement, sélection et placement de personnel. Statuts modifiés le 9. 3. 1995. Satamian Eleonore n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bacle Pierre, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

10 mars 1995

**«Heritage» finance et trust SA** à Genève, transactions financières et commerciales (FOSC du 5. 8. 1994, p. 4394). Les pouvoirs de Cassina Giuseppe sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à De Sousa et Melo Jorge, du Portugal, à Lausanne, directeur adjoint.

10 mars 1995

**J Capital SA**, à Genève, fourniture de conseils financiers, exécution d'affaires financières, ainsi que placement et gestion de valeurs (FOSC du 23. 11. 1994, p. 6414). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Beverli SA, à Fribourg, en reprend l'actif et le passif.

10 mars 1995

**Mode Diffusion System (MDS) SA**, à Genève, commerce de détail d'articles d'habillement, etc. (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4173). Dzuidzia Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Planch Michel Jules René, de France, à Dottignies (B), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

10 mars 1995

**Montymar AG (Montymar SA) (Montymar Ltd)**, à Bösingen (FOSC du 30. 12. 1994, p. 7163). Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 114. Nouvelle raison sociale: **Montymar SA (Montymar AG) (Montymar Ltd)**. Statuts originaux du 19. 5. 1973. Nouveaux statuts du 1. 3. 1995. But: exclusivement à l'étranger, acquisition, vente, gestion, courtage et construction d'immeubles ainsi que tous les actes juridiques y afférents. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Wigger Werner, de Wauwil, à Laupen, président; Wigger Hildegard, de Wauwil, à Laupen, lesquels signent individuellement. Signature individuelle de Wigger Stefan, de Wauwil, à Altea-Alicante (E), directeur. Réviseur: Dr. oec. H. P. Bieri, Steurer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burghof, à Burghof.

10 mars 1995

**Naef & Cie SA**, à Genève, gestion d'immeubles (FOSC du 31. 10. 1994, p. 5961). Les pouvoirs d'Inès Siegrist sont radiés. Michel Turin, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur-adjoint, continue à signer collectivement à deux. Genevieve Vallier, nommée sous-directrice, signe désormais collectivement à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Olivier Anchieri, de Genève, à Veveyr; Carole Chapalay-Breccolini, de Satigny, à Genève; Jeanine Costa, de France, à Vétraz-Moutoux (F); Eugène Dudiciz, de Pologne, à Genève; Etienne Nagy, de Meyrin, à Collonge-Bellerive. Nouvelle adresse: avenue Eugène-Pittard 16.

10 mars 1995

**Premalpa SA**, à Genève, gérance et exploitation de tous immeubles (FOSC du 1. 3. 1994, p. 1160). Yves Chevrier, d'Evoleine, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

10 mars 1995

**Rech finance + révision SA (Rech Finanz + Revisions AG)**, à Genève, rue de la Fontaine 5, chez Fidumandat Compagnie fiduciaire et mandataire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 2. 1995. But: administration, gestion, achat et vente de participations dans les domaines immobiliers, financiers et commerciaux. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Rech Jeannette, d'Attiswil, à Wabern, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Bommer + Partner Treuhändergesellschaft, à Berne.

10 mars 1995

**Synertrade and Finance SA, en liquidation concordataire**, à Coligny, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2282). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 mars 1995

**Transléman SA**, à Genève, location de biens immobiliers à l'étranger (FOSC du 15. 5. 1986, p. 1888). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Transléman SA, en liquidation**. Liquidateur: Moussalli Arthur, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

10 mars 1995

**Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco, succursale de Genève**, à Genève, association bancaire nationale des USA avec première succursale à Zurich (FOSC du 9. 12. 1994, p. 6734). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Bert George Mitsch, et David Stanley Parker, sous-directeurs, tous deux des USA, à Genève.

10 mars 1995

**Losinger SA, succursale à Meyrin**, entreprise et exécution de construction, etc., entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 13. 4. 1994, p. 1982). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mars 1995

**Vending Service AG, succursale de Genève**, à Genève, prestations de services dans le domaine de la restauration d'entreprises, etc., entreprise ayant son siège à Fulenbach (FOSC du 29. 7. 1992, p. 3573). Les pouvoirs de Hans Jucker et Walter Zwald sont radiés. L'administrateur Othmar Burri, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Otto Bruderer, de Speicher, à Uitikon, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Daniel Bürki, de Worb, à Balsthal, signe par procuration, collectivement à deux.

10 mars 1995

**Société Internationale de Télécommunications Aéronautiques (S.I.T.A.), Bruxelles, succursale de Meyrin**, à Meyrin, société coopérative belge avec première succursale à Zurich (FOSC du 9. 8. 1993, p. 4169). Les pouvoirs de Larive Yves sont radiés. Denis Jean, de France, à Genève, signe individuellement pour les affaires de la succursale.

10 mars 1995

**Breviter SA**, à Genève, achat, vente et exploitation financière de brevets, etc. (FOSC du 25. 1. 1994, p. 590). Les pouvoirs de René Hugon sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Kurt Schatt, de Schwyz, à Collonge-Bellerive, directeur.

10 mars 1995

**C & G Career Group SA**, à Genève, service d'aide, de conseils, etc. (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1655). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **C & G Career Group SA, en liquidation**. Liquidateur: Fiduciaire Verifid SA, à Genève. Gandillon Jean-Paul, et Cooper Matthew ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100, c/o Fiduciaire Verifid SA.

10 mars 1995

**FAN Fiduciaire André Noth SA**, à Genève, rue de la Cloche 8, nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 2. 1995. But: toutes activités d'un cabinet fiduciaire, ainsi que tous travaux de traduction. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apports en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «FAN Fiduciaire André Noth», à Genève, comportant un actif de fr. 152 527.85 et un passif envers les tiers de fr. 37 196.70, pour fr. 115 331.15, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 74 000, ainsi que l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Traductactyl Rachel Noth-Bourgnicht», à Genève, comportant un actif de fr. 34 131.95 et un passif de fr. 3895.50 pour fr. 30 236.45, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 25 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Noth André, de Zumholz, à Commugny, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Noth-Bourgnicht Rachel, de Fribourg, à Commugny. Réviseur: Jean-Georges Mulhaupt, à Thonex. La société a procédé à un dépôt de pièces afférentes aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés.

10 mars 1995

**Gigarde SA**, à Genève, rue d'Italie 6, nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 3. 1995. But: exploitation d'un salon de coiffure et commerce de produits s'y rapportant. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Scolari Pascal, de Morges, à Etoy, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA, à Genève.

10 mars 1995

**Société Immobilière Haut-Champel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 9. 1993, p. 4650). Olivier Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Dumartheray, d'Essertines-sur-Rolle, à Morges, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 mars 1995

**Ibe SA**, à Genève, activités dans le domaine informatique, etc. (FOSC du 28. 2. 1994, p. 1133). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 24. 2. 1995. Nouvelle adresse: avenue Pictet-de-Rochemont 7.

10 mars 1995

**Igenor Ingénierie & Gestion SA**, à Genève, activité d'ingénierie en génie civil, etc. (FOSC du 17. 3. 1992, p. 1211). Administration: Mermier Claude, nommé président, lequel continue à signer individuellement; Montavon Pierre-Yves, de et à Genève, secrétaire, et Dominguez Pedro Pablo Errazuriz, du Chili, à Santiago (Chili), lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Etienne-Dumont 22, c/o Montavon & Mermier, avocats.

10 mars 1995

**SI Rue du Loup 22**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 13. 12. 1994, p. 6795). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Rue du Loup 22, en liquidation**. Liquidateur: Erwin Haefelin, de et à Afloltern am Albis, avec signature individuelle. Ernst Hotz et Klaus Wilde ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 mars 1995

**SKM Financial Investments SA**, à Genève, rue de Contamines 16, nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 3. 1995. But: gestion de patrimoine. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Keller Christian-Marc, de Langrickenbach, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Santi Michel, de France, à Genève, directeur. Réviseur: RGI Revision Gestion Informatique SA, à Genève.

10 mars 1995

**Union Carbide (Europe) SA**, à Genève, commerce de produits fabriqués par des sociétés du groupe Union Carbide Chemicals and Plastics Company Inc., etc. (FOSC du 6. 2. 1995, p. 700). Nouveau siège: Satigny, rue du Pré-Bouvier 7. Statuts modifiés le 7. 3. 1995.

10 mars 1995

**Garage de l'Eclair Sàrl**, à Veveyr, chemin des Batailles 22, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 6. 3. 1995. But: réparation, entretien, commerce de véhicules, ainsi que travaux s'y rapportant. Capital: fr. 20 000. Apports en nature: outils et matériel de bureau selon inventaire du 6. 3. 1995 pour fr. 37 850, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 20 000. Associés: Regev Claude, de et à Genève, pour une part de fr. 11 000, et Chevalier Robert, de Moutier, à Vernier, pour une part de fr. 9000. Gérant: l'associé Regev Claude avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Chevalier Robert. Organe de publicité: FOSC.

10 mars 1995

**Klip Publishing Sàrl**, à Genève, avenue Frédéric-Soret 6, c/o Jean-Jacques Desmeules, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8.3.1995. But: édition et publication de revues, imprimés ou autres moyens d'expression, ainsi que participation à toutes entreprises du même domaine. Capital: fr. 20 000. Associés: Mechtchan Igor, de Russie, à Limassol (CY), pour une part de fr. 10 000, et Klevine Alexandre, de Russie, à Togliatti (Russie), pour une part de fr. 10 000. Gérants: Desmeules Jean-Jacques, de Ropraz, à Genève, et l'associé Mechtchan Igor, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

10 mars 1995

**Tueta Gestion Sàrl**, à Genève, rue Adrien-Lachenal 20, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 9.3.1995. But: gestion de patrimoines et conseil en investissements financiers, en particulier dans le domaine des devises et au regard des risques de change. Capital: fr. 20 000. Associés: Fedorovsky Jacques, de Villars-le-Grand, à Genève, pour une part de fr. 6000, et Tueta Elias, de Lausanne, à Saint-Sulpice VD, pour une part de fr. 14 000. Gérants: les associés Tueta Elias et Fedorovsky Jacques, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC.

Rectification

**Diamond, Petitpierre & Ndakuma-Omotiwa & Cie**, à Meyrin, société en commandite (FOSC du 2.3.1995, p. 1204). La raison de commerce exacte est **Diamond, Petitpierre & Ndakuma-Omotiwa & Cie** (et non **Diamond, Petitpierre & Ndakuma-Omotiwa & Cie**).

## Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

10 mars 1995

**Imprimerie Sympa S.A.**, à Porrentruy (FOSC du 28.1.1981, no 21, p. 296). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

10 mars 1995

**Christophe Blandenier**, à Villars-sur-Fontenais, exploitation du Restaurant du Vieux Villars (FOSC du 22.1.1992, no 13, p. 302). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC.

10 mars 1995

**Fabrique de chaux de St-Ursanne S.A. (Kalkfabrik St. Ursanne A.G.)**, à St-Ursanne (FOSC du 23.9.1993, no 185, p. 5002). Nouvelle raison sociale: **Fabrique de Chaux DMS S.A.** Nouveau but: prise en charge, transport, traitement, mise en valeur, stabilisation, stockage provisoire ou définitif de matériaux et déchets. Les statuts ont été modifiés en conséquence et adaptés au nouveau droit le 27 janvier 1995. Les administrateurs Heinz Marti et Konrad Auer-Trudell ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs conférés au vice-directeur Francis Gerber sont éteints. Henri Daerch, de Murgenthal, à Hilterfingen, a été nommé vice-président; Dieter Wuest, de Grosswangen, à Emmetten, a été nommé secrétaire. Jean-Pierre Meusy, de Buix, à Delémont, a été désigné comme fondé de procuration. La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration. Organe de révision: Deloitte & Touche Experta SA, succursale de Bâle.

10 mars 1995

**Automobiles D. Saunier**, à Courgenay, commerce de voitures automobiles (FOSC du 23.3.1990, no 58, p. 1145). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 mars 1995

**Aline Müller-Durand**, à Ocourt, exploitation de l'hôtel-restaurant des Deux-Clefs (FOSC du 20.4.1990, no 76, p. 1525). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 mars 1995

**Nouvelle Metac Industrie S.A.**, à Bure, fabrication, achat et vente de boîtes de montres (FOSC du 29.11.1994, no 232, p. 6528). Serge Boillat n'est plus directeur. Il est à radié.

10 mars 1995

**Mariette Macchi**, à Ocourt, exploitation de l'Hôtel-restaurant des Deux-Clefs (FOSC du 27.9.1988, no 225, p. 3942). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 mars 1995

**Frigavivo S.A., en faillite**, à Porrentruy, importation et exportation de produits alimentaires, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 25.10.1994, no 207, p. 5854). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

10 mars 1995

**Michel Joss**, à Porrentruy, vente de machines et produits de nettoyage, en faillite (FOSC du 9.9.1994, no 175, p. 5028). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

13 mars 1995

**Solution Informatique, Vallat et Muller**, à Porrentruy, programmation et développement de logiciels informatiques, société en nom collectif (FOSC du 20.5.1992, no 96, p. 2328). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1994. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société à responsabilité limitée «Solution Informatique Vallat & Muller S.à r.l.», à Porrentruy, ci-après inscrite.

13 mars 1995

**Solution Informatique Vallat & Muller S.à r.l.**, à Porrentruy, Pré Tavanne 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 24 février 1995. But: l'achat, la vente et le commerce de toutes marchandises dans le domaine de l'informatique et de toutes activités s'y rapportant directement ou indirectement. Elle confectionne et commercialise notamment des logiciels informatiques. Elle peut entreprendre toutes opérations mobilières ou immobilières ou conclure tous contrats qui sont de nature à développer son but ou s'y rapportant directement ou indirectement. Capital social: fr. 60 000. Apport en nature actifs et passifs de la société en nom collectif «Solution Informatique Vallat & Muller», à Porrentruy, selon bilan arrêté au 1er janvier 1995, accusant un actif de fr. 207 466,85 et un passif de fr. 47 288,95, soit un actif net de fr. 160 177,90, accordé pour ce prix, dont fr. 60 000 sont imputés sur le capital social, selon contrat de reprise de biens du 24 février 1995. Associés: Stéphane Vallat, de Bure, à Porrentruy et Fabien Muller, de Bonfol, à Porrentruy, pour une part de fr. 30 000 chacun, entièrement libérée. Gérants: les associés avec signature collective à deux. Publications: FOSC.

Rectification

**David Hulmann**, à Courtedoux, exploitation d'un garage (FOSC du 30.12.1994, no 254, p. 7172). Le siège de la maison est Porrentruy, route de Courgenay 90 (et non Courtedoux).

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

## Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORL du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Diesgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Bern

(3625)

Gemeinschuldnerin: **Mega Group Personalservice-Montageunternehmung AG**, Kasparstrasse 17/11, 3027 Bern; Geschäftsadresse: Zürichstrasse 9, 3360 Herzogenbuchsee.

Datum der Eröffnung: 31. Januar 1995.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 11. April 1995.

3011 Bern, 22. März 1995

Konkursamt Bern

Bern

(3682)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Nussbaum André**, 1955, von Bolligen, früher Radio/TV an der Murtenstrasse 28, Biel, wohnhaft Passerellenweg 11, 2503 Biel wurde am 15. Februar 1995 der Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Annonce d'ouverture de faillite provisoire

La faillite a été prononcée contre **Nussbaum André**, 1955, de Bolligen, anciennement Radio-TV à la rue de Morat 28 à Bienne, privé: chemin de la Passerelle 11, 2503 Bienne, le 15 février 1995.

La publication définitive concernant le genre de procédure, le délai de productions, etc. paraîtra ultérieurement.

2501 Bienne, 22 mars 1995

Konkursamt Biel

Office des faillites de Bienne

Berne

(3683)

Faillite: **Revano S.A.**, rénovation, entretien, achat, vente et gestion d'immeubles, ainsi que l'exploitation d'une entreprise générale dans le domaine de la construction, 2612 Cormoret.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1994.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 11 avril 1995.

Vente des actifs

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de créés à gré ou par voie d'enchères.

Si la pluralité de créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 11 avril 1995 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 23 novembre 1994 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable. Remarques importantes aux créanciers établis à l'étranger:

Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'ils désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.

2608 Courtelary, 22 mars 1995

Office des faillites de Courtelary

Berne

(3732)

Faillite: **Espace Bois S.A. en liquidation**, Grand-Rue 33, 2710 Tavannes.

Propriétaires des immeubles suivants:

PPE «Rue de la Gare», 2724 Les Breuleux

PPE «Promenade du Moulin 5», 2606 Corgémont

Date de l'ouverture de la faillite 8 mars 1995.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 11 avril 1995, pour l'indication des servitudes: 11 avril 1995.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêt et frais au 8 mars 1995, par les créanciers.

2740 Moutier, 17 mars 1995

Offices des faillites de Moutier:

F. Voirol, préposé

Luzern

(3733)

Gemeinschuldner: **Saladin Philipp**, geboren 22. Juni 1948, Elektriker, Sursestrasse 45, 6206 Neuenkirch.

Der Konkurs ist Mitglied der Einfachen Gesellschaft Saladin-Feiser Myriam/Saladin Philipp, welche Eigentümerin folgender Liegenschaften ist:

Grst Nr. 7374, Lippentrütli, Sursestrasse 45, GB Neuenkirch, STWE, 119/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 470 (4½-Zimmerwohnung)

Katasterschätzung: Fr. 287 200.-/1994

Grst Nr. 7378, Lippentrütli, Sursestrasse 45, GB Neuenkirch, STWE, 106/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 470 (2½-Zimmerwohnung)

Katasterschätzung: Fr. 242 000.-/1994

Grst Nr. 7367, Lippentrütli, Sursestrasse 45, GB Neuenkirch, STWE, 7/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 470 (Einstellboxe Nr. 16 in der Tiefgarage)

Katasterschätzung: Fr. 17 500.-/1994

Grst Nr. 7368, Lippentrütli, Sursestrasse 45, GB Neuenkirch, STWE, 7/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 470 (Einstellboxe Nr. 17 in der Tiefgarage)

Katasterschätzung: Fr. 17 500.-/1994

Grst Nr. 7369, Lippentrütli, Sursestrasse 45, GB Neuenkirch, STWE, 10/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 470 (Garage Nr. 18 in der Tiefgarage)

Katasterschätzung: Fr. 39 500.-/1994

Grst Nr. 1383, Bäch, GB Gunzwil, 4 a 70 m<sup>2</sup>, Gebäudeplatz, Garten, Wege

Wohnhaus Nr. 368, versichert Fr. 424 000.-/1991

Katasterschätzung: Fr. 336 500.-/1993

Konkurrenzeröffnung: 9. März 1995; zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: 18. April 1995 (Wert 9. März 1995).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 5. April 1995 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die unter der Nr. 517 409 ausgestellte Grossistenklärung wird hiermit widerrufen.

6018 Buttisholz, 16. März 1995

Konkursamt Sursee

Basel-Stadt

(3734)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Bider-Stähli Thomas**, geboren 19. November 1963, Holbeinstrasse 65, Basel (früher Haselrain 69, Riehen BS), Inhaber der Einzelfirma «Bider Computer», Haselrain 69, Riehen BS, wurde am 27. Februar 1995 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 22. März 1995

Konkursamt Basel-Stadt

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

**Basel-Landschaft** (3736)  
Gemeinschuldner: **Schaad René Maurice**, geboren 15. September 1959, von Rodersdorf SO, Chauffeur, Herrenweg 39, 4147 Aesch.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1995.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. April 1995 (Wert: 9. März 1995).  
4144 Arlesheim, 17. März 1995 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (3737)  
Gemeinschuldner: **Stringelin-Mühlematter Leo**, geboren 27. Juni 1941, von Pratteln BL, Disponent, Neuenichweg 15, 4153 Reinach.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1995.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. April 1995 (Wert: 15. März 1995).  
4144 Arlesheim, 17. März 1995 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (3735)  
Gemeinschuldnerin: **VDH Heizungen van der Haegen AG**, Emil Frey-Strasse 79a, 4142 Münchenstein.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1995.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. April 1995 (Wert: 1. März 1995).  
Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 3. April 1995 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
4144 Arlesheim, 17. März 1995 Konkursamt Arlesheim

**Appenzel A.Rh.** (3626)  
Gemeinschuldnerin: **Life Naturhandel AG**, Kasernenstrasse 69, 9100 Herisau.  
Konkurseröffnung: 6. März 1995.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 14. März 1995).  
Eingabefrist für Forderungen: 11. April 1995.  
Verwertungsauftrag: Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort freihändig zu verkaufen oder zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 3. April 1995, beim Konkursamt Appenzeller Hinterland dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
9107 Urnäsch, 14. März 1995 Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

**St. Gallen** (3627)  
Gemeinschuldnerin: **Knobel EDV AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Weesen, Hauptstrasse 10, 8872 Weesen, und Geschäftsräumlichkeiten an der Bahnhofstrasse, 8867 Niederurnen.  
Konkurseröffnung: 22. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. April 1995.  
8722 Kaltbrunn, 15. März 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

**Aargau** (3738)  
Gemeinschuldner: **Junker Hugo**, geboren 29. Juli 1953, Gärtnermeister, von Lotzwil BE, in Rüfenach, Reinerstrasse 137.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1995 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. April 1995 (Wert 20. Februar 1995).  
5200 Brugg, 22. März 1995 Konkursamt Brugg

**Ticino** (3628)  
Fallito: **Gatto Tommaso, Manno**.  
Data di apertura del fallimento: decreto 2 gennaio 1995 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Procedura sommaria: con decreto 22 febbraio 1995 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.F., riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
Termine per l'insinuazione dei crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 23 marzo 1995.  
Beni immobili siti in territorio del comune di Manno  
Ubicazione: Nosedo

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
786 A	abitazione	58
B	portico	17
d	giardino	189

Intestato a: - Gatto Tommaso in ragione di 1/2  
- Gatto Nunzia in ragione di 1/2  
Valore di stima ufficiale: fr. 258 350.-  
6962 Viganello, 21 marzo 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (3684)  
Faillie: **Sciboz Serge Jimmy**, né le 14 mai 1943, originaire de Treyvaux FR, employé de commerce, domicilié chemin de Pré d'Emoz 18, 1860 Aigle.  
Date d'ouverture de la faillite: 14 mars 1995.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 avril 1995.  
1860 Aigle, 15 mars 1995 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (3685)  
Faillie: **Calame & Schläppli SA**, chemin de Contigny 5, 1007 Lausanne, bureau d'architecture.  
Copropriétaire d'immeuble, soit parcelle no 2861, commune de Puidoux.  
Date du prononcé: 22 décembre 1994.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 avril 1995.  
1002 Lausanne, 15 mars 1995 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (3686)  
Faillie: **Meditec SA, 1024 Ecublens**.  
But: conception, création et fabrication d'appareils et produits médicaux et paramédicaux, ainsi que leur commercialisation et leur représentation.  
Date du prononcé: 18 octobre 1994.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 avril 1995.  
1110 Morges, 22 mars 1995 Office des faillites de Morges: K. Burnier, secr. brev.

**Vaud** (3629)  
Faillie: **Nicole Pierre-Alain**, fils de Jacques et Huguette, née Ziorgen, né le 21 octobre 1959, originaire du Lieu VD, quincailler, domicilié rue de Ste-Croix 30, 1400 Yverdon (inscrit au registre du commerce en tant qu'associé de la snc Lopizzo et Nicole à Ecublens, actuellement en faillite auprès de l'office des faillites de Morges).  
Date du prononcé: 28 février 1995.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour la production des créances et autres droits: 11 avril 1995.  
1401 Yverdon-les-Bains, 15 mars 1995 Offices des faillites d'Yverdon: P. Rossé, substitut

**Valais** (3630)  
Faillie: succession répuée **Beysard Renaud**, de son vivant à Sierre.  
Date d'ouverture de la faillite: 8 février 1995.  
Liquidation sommaire ordonnée par le juge III du district de Sierre.  
Délai de production: vingt jours dès la présente publication.  
3960 Sierre, 14 mars 1995 Office des faillites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

**Neuchâtel** (3631)  
Faillie: **Janda SA**, société anonyme avec siège à Peseux, rue E.-Roulet 19, achat, vente, rénovation et transformation de tous biens mobiliers et immobiliers, etc.  
Ouverture de la faillite le 18 novembre 1993, suspension faute d'actif suffisant le 16 décembre 1993, liquidation clôturée faute d'actif suffisant le 5 janvier 1994, réouverture de la faillite à la suite de l'encaissement d'une créances faisant l'objet d'un procès, le 10 mars 1995.  
Délai pour les productions: lundi 24 avril 1995 inclusivement.  
Première assemblée des créanciers: jeudi 30 mars 1995, à 14 h., à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, salle du Tribunal, rez inférieur.  
Les déclarations de grossistes émises par la faillite sous le no 531985 sont révoquées par la présente publication.  
2017 Boudry, 22 mars 1995 Office des faillites de Boudry Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (3687)  
Faillie: **Corhésy S.A.**, rue du Grenier 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.  
Propriétaire de l'immeuble suivant: art. 12513 du cadastre de La Chaux-de-Fonds.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15 février 1995.  
Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 24 avril 1995 inclusivement.  
Première assemblée des créanciers le vendredi 31 mars 1995 à 10 h. 30 à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds, place de l'Hôtel-de-Ville 1, 1er étage, salle du Tribunal.  
Ordre du jour:  
1. Formation du bureau et constatation de la capacité de l'assemblée;  
2. Rapport sur l'inventaire, l'administration et l'état de l'actif et du passif;  
3. Proposition éventuelle quant à la nomination d'une administration spéciale;  
4. Nomination d'une commission de surveillance;  
5. Divers  
2300 La Chaux-de-Fonds, 22 mars 1995 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-P. Gailloud

**Neuchâtel** (3739)  
Faillie: **EGF SA, Exploitation et génie forestier**, Pré Bersot, à 2087 Cornaux, exploitation d'une entreprise forestière conventionnelle sous forme de prestations de services ou d'achats de végétaux sur pied, l'exploitation de grues à câbles fixes ou mobiles, de déchetage de bois, le transport et la commercialisation de ces opérations, la construction de paravalanches, de piliers, la correction des torrents et l'acheminement de matériel, ainsi que tous travaux de génie forestier.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 février 1995.  
Délai pour les productions: lundi 24 avril 1995 inclusivement.  
Première assemblée des créanciers: mercredi 29 mars 1995 à 14 h., au Service des ponts et chaussées, Poursalès 13, 2e étage, salle 203.  
2001 Neuchâtel, 22 mars 1995 Office des faillites Neuchâtel: M. Vallélan, préposé

**Genève** (3632)  
Faillies:  
1995 000115 E/RHA1  
**Bruesch née Livingston Hélène**, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Auberge Sarde», sis rue Joseph-Girard 5, à 1227 Carouge GE, née le 26 août 1950, origine: Grisons, profession: restauratrice, domiciliée route de Saint-Julien 78, 1227 Carouge.  
Date du jugement de faillite: 2 février 1995.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 mars 1995.  
Délai pour les productions: 11 avril 1995.  
1994 001354 P/RHA1  
**Gemroche SA**, travaux de taille de pierres en roches naturelles, fabrication de vêtements, bijoux en pierre nobles, ainsi que tous objets d'art et de sculpture, commerce des minéraux et fossiles; commerce d'art et de décoration, de surface décoratives notamment en laque manufacturée, ayant son siège chemin des Molliers 4, à 1233 Bemex GE.  
Date du jugement de faillite: 14 décembre 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 mars 1995.  
Délai pour les productions: 11 avril 1995.  
Les déclarations des grossistes émises par la société faillie sous no 386287 sont radiées par cette publication.  
1994 001294 E/RHA2

**Stokly Jean-Pierre**, associé dans la SNC «Clean Diffusion, D. Conus et J.-P. Stokly», diffusion, représentation et commerce de machines, articles et produits de nettoyage professionnel, sise rue Caroline 8, à 1277 Acacias GE. La société exploite un établissement de vente à Nyon VD, Grand-Rue 24. Né le 7 mai 1945, origine: Genève, profession: sp., domicilié avenue des Morgines 13, 1213 Petit-Lancy.  
Date du jugement de faillite: 28 novembre 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 mars 1995.  
Délai pour les productions: 11 avril 1995.  
1211 Genève 3, 22 mars 1995 Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J.J. Notzli

**Jura** (3740)  
Failli: **Cretin René**, né le 30 août 1946, originaire de Soulece, garagiste, route de Courtedoux 26, 2900 Porrentruy.  
Propriétaire des immeubles suivants:

Flt. no	Lieu-dit et nature	Contenance m <sup>2</sup>	Valeur off. fr.
2336	Ban de Porrentruy Route de Courtedoux, aïsaie, habitation, garage industriel, station service no 26	1936	981 200.-
2463	Route de Courtedoux, aïsaie, halle d'exposition, garage, lavage no 17	1796	357 240.-
1066	Ban de Courgenay Le Borbet, aïsaie, terrain, remise no 62, habitation, garage no 64, remise no 66	1268	154 000.-

Date de l'ouverture de la faillite: 6 mars 1995.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP  
Délai pour les productions: 11 avril 1995.  
Délai pour l'indication des servitudes: 11 avril 1995.  
2900 Porrentruy, 22 mars 1995 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Bern** (3633)  
Gemeinschuldnerin: **GPK - Büro für Gesamtplanung und Koordination AG**, Freiburgstrasse 387, 3018 Bern.  
Datum der Eröffnung: 21. Februar 1995.  
Depositionsfrist: 1. April 1995.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 Bern, 22. März 1995 Konkursamt Bern

**Bern** (3634)  
Gemeinschuldnerin: **Garage Calegari AG**, Mettstrasse 33, 2503 Biel; neu: C - Auto 2000 AG, Mettstrasse 33, 2503 Biel.  
Konkurseröffnung: 22. Februar 1995.  
Datum der Einstellungsverfügung: 13. März 1995.  
Durch Verfügung der Konkursrichterin wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 1. April 1995 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.- leistet.  
Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
2501 Biel, 22. März 1995 Konkursamt Biel: H.-P. Karrer

**Basel-Stadt** (3741)  
Gemeinschuldnerin: **Hewok Holding AG**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften usw., Steinengraben 22, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1995.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 13. März 1995.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. April 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 22. März 1995 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (3742)  
Gemeinschuldnerin: **Zabona AG**, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Gegenständen und Geräten zur Verwendung in der chemischen oder medizinischen Forschung usw., Inzlingerstrasse 96, Riehen BS.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1995.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 13. März 1995.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. April 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 9000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 22. März 1995 Konkursamt Basel-Stadt

**Ticino** (3635)  
Eredità giacente: fu **Trocciola Antonio**, 3 settembre 1948, di Giovanni, già in Castro, deceduto il 23 dicembre 1994.  
Data dei decreti di apertura di eredità giacente e sospensione della procedura: 30 gennaio e 14 marzo 1995 della Pretura del Distretto di Blegno.  
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessun creditore, entro il termine di dieci giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione, anticipando a codesto Ufficio l'importo di fr. 3000.- a garanzia di tasse e spese.  
Nel caso in cui quest'ultimo fossero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
I debitori del defunto e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi allo scrivente Ufficio entro il termine del 28 marzo 1995 sotto la comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.  
6716 Acquarossa, 15 marzo 1995 Ufficio fallimenti di Blegno: lic. iur. A. Cometta, suppl. uff.

**Ticino** (3636)  
Fallito: **Aviles Natan**, 1° novembre 1938, fu Anjonio, origine Spagna, domiciliato in via Zurigo 30, Lugano.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 22 febbraio e 8 marzo 1995 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 21 marzo 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (3637)  
Eredità giacente: **Galeazzi Armando Roberto**, 1925, qdm. Alfonso Angelo, attinente di Sessa, domiciliato a **Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 23 febbraio e 10 marzo 1995 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 21 marzo 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (3638)  
Par décision du 13 mars 1995, le président du Tribunal du district de Payerne a ordonné la suspension de la liquidation, pour défaut d'actif, de la faillite de **Blum Charles**, fils d'Alfred, né le 3 novembre 1945, originaire de Saanen, domicilié à 1543 **Grandcour**, route d'Estavayer, titulaire de la raison de commerce «Etanchéité et maçonnerie».  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 1er avril 1995, la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.  
1530 Payerne, 15 mars 1995 Office des faillites de Payerne: Chautems, substitut itinéraire

**Genève** (3689)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessous mentionnées.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Failli: 1994 001244 J/RDR2

**Entreprise Charles Betrisey SA**, transports de matériaux de construction et de génie civil et toutes activités annexes dans le domaine du transport ayant son siège route d'Aire-la-Ville 132 à 1242 **Satigny** GE.  
Date du jugement de faillite: 17 novembre 1994.  
Date de la suspension de la liquidation: 20 mars 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 3 avril 1995.  
Montant de l'avance: fr. 3500.-.  
1994 000367 MRDR2

**Fomerone Jean-Pierre SA**, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils, ayant son siège avenue de Châtelaine 81 A à 1219 **Châtelaine** GE.  
Date du jugement de faillite: 20 avril 1994.  
Date de la suspension de la liquidation: 20 mars 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 3 avril 1995.  
Montant de l'avance: fr. 6000.-.  
1995 000163 CRDR1

**Spanta Trade SA**, opération financière relative aux devises et aux titres, ayant son siège avenue des Tilleuls 34 à 1203 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 13 février 1995.  
Date de la suspension de la liquidation: 20 mars 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 3 avril 1995.  
Montant de l'avance: fr. 3500.-.  
1211 Genève 24, 22 mars 1995 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

**Genève** (3688)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Failli: 1994 001364 D/ARL2

**Si angle rues de Monthoux et de Fribourg** posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à **Genève**, angle rue de Monthoux 55 et rue de Fribourg 13.  
Date du jugement de faillite: 14 décembre 1994.  
Date de la suspension de la liquidation: 20 mars 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 3 avril 1995.  
Montant de l'avance: fr. 3500.-.  
1211 Genève 3, 22 mars 1995 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

**Jura** (3690)  
Failli: **Adam Alain**, Adam Concept, né le 10 juillet 1967, originaire de Cornol, sur la Salière 3, 2892 **Courgenay**.  
La faillite a été ouverte en date du 27 février 1995 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy, conformément à l'art. 168 ss LP.  
Suspension de la faillite  
A la suite de constatation de défaut d'actif libre, la liquidation a été suspendue le 14 mars 1995 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.  
Avance de frais  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er avril 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera close.  
2900 Porrentruy, 22 mars 1995 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

## Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas impugné dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (3743)

**Ergänzung zum Kollokationsplan**  
Im Konkurs über **Heer Jürg**, geboren 1936, von Zürich, Bankdirektor, zuletzt wohnhaft Enzenbühlstrasse 50, 8008 Zürich, heute **unbekannt** **Aufenthalts**, liegt eine Ergänzung zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Feldgstrasse 49, 8034 Zürich, und bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung zur Einsicht auf. Sie betrifft die Verfügung über die Kollozierung einer teilweise retentionsverschicherten Forderung, die im Zeitpunkt der Konkursöffnung im Prozess gelegen hat (Art. 207 SchKG). Klagen auf Anfechtung der Verfügung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. März 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich, 8026 Zürich, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Verfügung rechtskräftig.

8022 Zürich, 16. März 1995 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Atag Ernst & Young AG Bleicherweg 21/Postfach, Zürich

**Bern** (3640)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Leseri Giovanni**, geb. 28. März 1942, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Thunstrasse 8, 3005 **Bern**.  
Anfechtungsfrist: 1. April 1995.  
3011 Bern, 13. März 1995 Konkursamt Bern

**Bern** (3641)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
Gemeinschuldner: ausgeschlagene Verlassenschaft des **Wehrle Roman**, geb. 20. August 1945, von Ebnat-Kappel SG, Kaufmann, Zytgloggenlaube 4, 3011 Bern, wohnhaft gewesen Kapellenring 30B, 3032 **Hinterkapellen**.  
Lastenverzeichnis: Bolligen-GBB. Nr. 5625, Wohnhaus, Kistlerstrasse 29c, 3065 Bolligen.  
Anfechtungsfrist: 1. April 1995.  
3011 Bern, 14. März 1995 Konkursamt Bern

**Berne** (3639)

Failli: **Stolz Robert**, né le 20 février 1961, originaire de Bütschwil, Les Reussilles 6, 2722 **Les Reussilles**.  
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 22 mars 1995:  
1. L'inventaire;  
2. L'état de collocation.  
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:  
1. Recourir contre les opérations d'inventaire;  
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.  
Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.  
2608 Courtelary, 22 mars 1995 Office des faillites de Courtelary Le préposé: R. Langel

**Berne** (3642)

Failli: **Beck François SA**, chemin du Signolet 3, 2520 **La Neuveville**.  
Date du dépôt: 22 mars 1995.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites de La Neuveville.  
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé.  
Les recours et demandes de cession éventuelles doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.  
2520 La Neuveville, 15 mars 1995 Office des faillites de La Neuveville: P. Labbé, préposé

**Uri** (3744)

Im Konkursverfahren des **Denier René**, geboren 15. August 1947, von Wolfenschiessen, Magigen 5b, 6460 **Aldorf**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwysig, Lehnplatz 15, 6460 Aldorf, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursgericht anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
6460 Aldorf, 22. März 1995 Konkursamt Uri I: Dr. W. Zwysig

**Uri** (3745)

Im Konkursverfahren des **Gerig Martin**, geboren 14. März 1968, von Wassen, Rütli 397, 6472 **Ersfeld**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwysig, Lehnplatz 15, 6460 Aldorf, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursgericht anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
6460 Aldorf, 22. März 1995 Konkursamt Uri I: Dr. W. Zwysig

**Basel-Landschaft** (3746)

**Abänderung Kollokationsplan**  
Im Konkursverfahren **Bickel Max**, geboren 17. Januar 1940, Treuhänder, von Aegst a.A. ZH, Tschäppleriring 8, 4153 **Reinach**, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d.h. ab 23. März 1995, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
4144 Arlesheim, 22. März 1995 Konkursamt Arlesheim

**Vaud** (3691)

**Etat de collocation complémentaire**  
Failli: **Hadjadj-Aoul Monika**, née le 18 août 1961, fille de Willi Jordi et de Trudi née Enzler, originaire de Winterthur, domiciliée Vieux-Motty à **Yens**.  
Inscrite au registre du commerce de Lausanne: OGE-IF, Mme Hadjadj-Aoul, vente de matériel informatique, service, conseils, études, import-export de métaux ferreux et non ferreux et tous autres produits.  
L'état de collocation relatif à l'admission d'une créance en Se classe est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 1er avril 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1110 Morges, 22 mars 1995 Office des faillites de Morges: P. Chavillaz, chef bureau A

**Vaud** (3643)

Failli: **Chabod, Vuadens & Cie S.A.**, travaux publics, bâtiments, génie civil, transports et atelier de réparation de véhicules et machines, avenue de Gilamont 52, 1800 **Vevey**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 1er avril 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.  
Dans ce même délai, il est offert la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications admises.  
1800 Vevey, 15 mars 1995 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Genève** (3694)

Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Failli: 931722-ZE-5509d-d, **Favre Jean-Marc Maurillo**, né le 15 novembre 1963, Genève, technicien-dentiste, ayant son domicile chemin François-Lehmann 2 au **Grand-Sacconex** GE exploitant montage, assemblage, entretien, réparation et commerce de tous véhicules automobiles à l'enseigne «Replycar, Jean-Marc Favre», sis route de Challex 5 à La Plaine GE (Réf. nos 1-2-3)  
1211 Genève 24, 22 mars 1995 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

**Genève** (3693)

**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.  
Failli: 931773-TE-5543d-m, **SI Bléador SA**, achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse, ayant son siège route de Valavran 64 à **Bellevue** GE (Réf. no 1)  
1211 Genève 24, 22 mars 1995 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

**Genève** (3692)

**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.  
Failli: 931015-VD-4910d-m, **Spacim SA**, achat, vente, construction, exploitation et gestion de biens immobiliers et mobiliers; placement et conseils immobiliers et gérance d'immeubles, ayant son siège rue de Genève 96 à **Thônex** GE (Réf no 1)  
1211 Genève 3, 22 mars 1995 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

**Jura** (3644)

Failli: **SI Cebas SA**, en liquidation, achat et vente d'immeubles, siège social à **Bassecour**.  
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 22 mars 1995:  
1. L'inventaire.  
2. L'état de collocation.  
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre l'administrateur, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.  
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:  
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.  
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.  
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de contrôle.  
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.  
2800 Delémont, 13 mars 1995 Office des faillites du district de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis

## Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

**Jura** (3645)

Faillite: *SI Léon Frésard SA, en liquidation, 2854 Bassecour*. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 22 mars 1995:

1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre l'administrateur, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de contrôle, art. 754 CO.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 13 mars 1995 Office des faillites du district de Delémont  
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

### Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

**Vaud** (3646)

Avis de dépôt de tableaux de distribution provisoires  
Failli: *Nemoz Régis, Auros/France*.

En 1994, la Fiduciaire Michel Favre SA, chemin du Grand-Record 7, à Echallens, administration spéciale de la masse en faillite, a procédé à la réalisation soit par voie d'enchères forcées, soit par voie de ventes de gré à gré, dites ventes forcées de droit administratif, des immeubles du failli suivants:

Attalens: parcelles 1134 et 1135; Epalinges: parcelles 2044 et 2239; Grandvaux: parcelle 1719; Lussy-sur-Morges: parcelles 43 et 412; Monnaz: parcelle 228; Le Mont: parcelle 2102; Renens: parcelle 1606; Sassel: parcelles 36, 52, 73 et 267; Vuarrens: parcelles 115 et 1380; Vucherens: parcelles 319, 321 et 322.

Chaque immeuble fait l'objet d'un tableau de distribution provisoire accompagné d'un compte de charges et produits d'immeuble s'y rapportant, qui sera déposé dans le bureau de l'administration spéciale, ainsi que dans ceux de l'office des poursuites et faillites de Moudon-Oron, à partir du vendredi 17 mars 1995. Ils y resteront déposés durant un délai de dix jours, pendant lequel le débiteur et tous les créanciers admis à l'état de collocation pourront en prendre connaissance.

Les recours contre lesdits tableaux de distribution devront être déposés à l'autorité de surveillance, au plus tard le 10e jour à dater de celui du dépôt. Une fois les tableaux de distribution provisoires devenus définitifs, les montants auxquels les créanciers-gagistes ont droit seront payés, et ils ne pourront plus être attaqués lors du dépôt du tableau de distribution final.

1040 Echallens, 17 mars 1995 Fiduciaire Michel Favre SA, administration spéciale

**Schluss des Konkursverfahrens****Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (3747)

Das Konkursverfahren über *Melli Hans Jakob*, geboren 1957, von Russikon, Trottenstrasse 2, 8400 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 16. März 1995 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, 17. März 1995 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Atag Ernst & Young AG Bleicherweg 21, Postfach, Zürich

**Zürich** (3748)

Das Konkursverfahren über *Melli Tom*, geboren 1953, von Russikon, früher wohnhaft Wiesenstrasse 3, 8400 Winterthur, heute in *Rüdingen*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 16. März 1995 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, 17. März 1995 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Atag Ernst & Young AG Bleicherweg 21/Postfach, Zürich

**Bern** (3749)

Gemeinschuldner: *Bigelow Robert*, geboren 17. August 1960, Spahrenstrasse 8, 2543 Lengnau bei Biel, Inhaber von folgenden Einzelfirmen: - Bigelow Velosport - Bigelow Velo-Trading Silbergrasse 18, 2502 Biel bzw. Jurastrasse 85, 2540 Grenchen.

Datum des Schlusses: 15. März 1995.

3294 Büren an der Aare, 22. März 1995 Konkursamt Büren

**Basel-Stadt** (3750)

Das Konkursverfahren über *Luneha AG, Baugeschäft*, Erlenstrasse 34, Basel; ist durch Verfügung des Zivilgerichts am 13. März 1995 als geschlossen erklärt worden.

4001 Basel, 22. März 1995 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (3751)

Die Konkursverfahren über 1. *Santor AG*, Gerbergasse 26, Basel; 2. *Berger Hans*, Dorfstrasse 44 (früher Grenzacherstrasse 67 und Breisacherstrasse 38), Basel, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Wartenweiler & Berger», in Basel; sind durch Verfügung des Zivilgerichts am 9. März 1995 als geschlossen erklärt worden.

4001 Basel, 22. März 1995 Konkursamt Basel-Stadt

**Vaud** (3695)

Par décision du 15 mars 1995, le président du Tribunal du district de Payerne a prononcé la clôture de la faillite de *Bettex Pierre-Olivier*, né le 18 mai 1962, originaire de Combremont-le-Petit «Commerce de machines agricoles», domiciliée à *Combremont-le-Petit*, Clos du Moulin. 1530 Payerne, 16 mars 1995 Office des faillites de Payerne: Chautems, subst. itin.

**Neuchâtel** (3647)

Failli: *Bolometti Fausto Claudio*, né le 14 octobre 1955, de nationalité italienne, garagiste, domicilié rue des Coteaux 4, à *Corallio*, titulaire de la raison individuelle «Bolometti Automobiles», à Corcelles-Cormondrèche, Grand-Rue 19-19A.

La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 14 mars 1995.

2017 Boudry, 22 mars 1995 Office des faillites de Boudry  
Le préposé: E. Naine

**Genève** (3696)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de Première Instance rendu le: 20 mars 1995.

Faillies: 911417-VD-2392d-c, *Artine SA en liquidation*, achat, vente, location et exploitation d'entreprises cinématographiques, ainsi que toutes opérations pouvant entrer dans le cadre de son activité, ayant son siège rue Jean-Sénébrot 2 à Genève. La société exploite un cinéma à l'enseigne «L'Ecran» sis rue Bartholoni 6 à Genève et un cinéma à l'enseigne «Ciné 17» sis rue de la Corratierie 17 à Genève.

931554-VD-5280d-c, *Boomerang SA*, organisation de conférences, séminaires et congrès; gestion de contrats de licences et de représentation à l'étranger; études et conseils en matière de communication et de publicité, ainsi que créations et éditions publicitaires ayant son siège avenue Pictet-de-Rochemont 7 à Genève.

940110-VD-5598d-c, *Création 92 Genève SA*, commerce et production de textiles, matières premières, vêtements, matériel électrique, électronique, peaux et cuirs, produits de peaux et de cuir, produits chimiques et équipements pour l'industrie textile ayant son siège Carrefour de Rive 1 à Genève.

1211 Genève 3, 22 mars 1995 Office des faillites Arve-Lac  
Le préposé: P. Genoud

**Genève** (3697)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le: 20 mars 1995.

Faillies: 940091-TE-5574d-c, *Lehmann Marcel*, né le 8 avril 1933, Berne, entrepreneur, ayant son domicile rue Hoffmann 4 à Genève exploitant commerce et pose de papiers-peints, revêtements de sol, de tentures murales; entreprise de peinture et de décoration sis rue du Simplon 5-7 à Genève.

931673-TE-5384d-c, *Montero José*, né le 2 janvier 1956, Espagne, monteur en chauffages, ayant son domicile chemin Taverney 2 au Grand-Saconnex GE exploitant de travaux et dépannage pour tous les chauffages à l'enseigne «Montero Chauffage» ayant son siège chemin de Tavernay 2 au Grand-Saconnex GE.

891035-ZE-0484d-c, *Muntener Susanne*, née le 12 septembre 1948, Saint-Gall, gérante de café, ayant son domicile rue de la Dôle 1 à Genève associée dans la snc Muntener & Schrag, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «La Strada», ayant son siège rue des Alpes 12 à Genève.

1211 Genève 24, 22 mars 1995 Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite****Rivocazione del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

**Genève** (3698)

Par jugement du 13 mars 1995, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a révoqué la faillite de *Verderame Raphaël*, ARV Transports, rue du Camp 31, 1228 Plan-les-Ouates GE, éissant domicile en l'Etude de Me Jean-Marie Crettaz, avocat, place de la Taconnerie 3, Genève, prononcée le 8 décembre 1994.

A prononcé sa réhabilitation et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens.

L'a condamné à un émolument de fr. 100.-.

1211 Genève 3, 22 mars 1995 Marie-Jeanne Félix greffière de chambre

**Konkurssteigerung****Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Bern** (3752)

**Einmalige Grundstücksteigerung**  
Im Konkursverfahren über *Eichelberger Urs*, geboren 19. August 1941, von Sumiswald, Mittelstrasse 12, 3360 Herzogenbuchsee, werden Donnerstag, 4. Mai 1995, 10 Uhr, im Schloss Wangen a. A., Amthaus, 1. Stock, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 305

55,90 Aren Land, Moosmaten, Plan 19

(Dem LEG nicht unterstellt) Fr. 60 000.-

Konkursamtliche Schätzung

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 1173

28,46 Aren Wald, Unterwald, Plan 7

Konkursamtliche Schätzung Fr. 20 000.-

Heimenhausen Grundbuchblatt Nr. 10

47,51 Aren Wald, Weg, Bergwald, Plan 1

Konkursamtliche Schätzung Fr. 40 000.-

Heimenhausen Grundbuchblatt Nr. 66

32,00 Aren Wald, Weg, Bergwald, Plan 1

Konkursamtliche Schätzung Fr. 26 000.-

Heimenhausen Grundbuchblatt Nr. 67

47,27 Aren Wald, Weg, Bergwald, Plan 1

Konkursamtliche Schätzung Fr. 40 000.-

Heimenhausen Grundbuchblatt Nr. 373

64,81 Aren Wald, Weg, Tannhubel, Steibode, üssere Tannhubel, Plan 2

Konkursamtliche Schätzung Fr. 50 000.-

Heimenhausen Grundbuchblatt Nr. 374

30,75 Aren Wald, Tannhubel, Steibode, üssere Tannhubel, Plan 2

Konkursamtliche Schätzung Fr. 25 000.-

Eingabefrist bis 11. April 1995 (Wert 4. Mai 1995)

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 21. bis 30. April 1995 beim Konkursamt Wangen auf.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.

4705 Wangen an der Aare, 22. März 1995 Konkursamt Wangen  
Tel. 065 71 21 18

**Bern** (3753)**Einmalige Grundstücksteigerung**

Im Konkursverfahren über *Eichelberger Urs*, geboren 19. August 1941, von Sumiswald, Mittelstrasse 12, 3360 Herzogenbuchsee, werden Donnerstag, 4. Mai 1995, 14 Uhr, im Schloss Wangen a. A., Amthaus, 1. Stock, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 311

a. Wohnhaus Nr. 20

b. Holzhaus Nr. 20A

c. 4,45 Aren Platz, Umschwung, Kirchgasse, Bachthalen, Plan 14

Konkursamtliche Schätzung Fr. 800 000.-

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 938

a. Wohnhaus Nr. 20

b. Einstellraum, Remise Nr. 17

c. 11,57 Aren Platz, Umschwung, Mittelstrasse 17, Lagerstrasse 20, Neuquartier, Plan 11

Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 000 000.-

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 939

a. Wohnhaus Nr. 12

b. Gartenhalle, Veloscherm Nr. 12A

c. Magazingebäude Nr. 14

d. 30,19 Aren Platz, Umschwung, Land, Mittelstrasse, Neuquartier, Plan 11

Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 800 000.-

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 941

a. Wohnhaus Nr. 22

b. 2,40 Aren Platz, Umschwung, Lagerstrasse, Neuquartier, Plan 11

Konkursamtliche Schätzung Fr. 380 000.-

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 1275

0,98 Aren Platz, Mittelstrasse, Neuquartier, Plan 11

Konkursamtliche Schätzung Fr. 20 000.-

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 1552

a. Wohnhaus Nr. 31

b. 11,66 Aren Platz, Umschwung, Grabenstrasse, Heimenhausenfeld, Plan 3

Konkursamtliche Schätzung Fr. 400 000.-

Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 2262

52,55 Aren Platz, Umschwung, Land, Bodacher, Plan 3

Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 839 250.-

Eingabefrist bis 11. April 1995 (Wert 4. Mai 1995)

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 21. bis 30. April 1995 beim Konkursamt Wangen auf.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.

4705 Wangen an der Aare, 22. März 1995 Konkursamt Wangen  
Tel. 065 71 21 18

**Ticino** (3648)**Avviso d'incanto**

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona rende noto che il giorno lunedì 27 marzo 1995, presso la fallita *Elettricità Buvoli SA*, in piazza Grande, a *Giubiasco*, si terranno i seguenti incanti in blocco:

ore 14, tutto l'inventario del magazzino (accessori diversi da elettricista, tubi, fili, armadi, banco di lavoro, ecc.);

Prezzo di partenza: fr. 4000.-

ore 14,45, mobili e macchine d'ufficio (scansie, armadi, calcolatrici, PC

NCR con stampanti, fotocopiiatrici Canon, scrivanie, tavoli, tavola conferenze, ecc.).

Prezzo di partenza: fr. 2620.-

6500 Bellinzona, 9 marzo 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona:  
F. Poncioni, uff.

**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu vererten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

#### Basel-Stadt (3699)

**Grundstück-Versteigerung**  
Montag, 22. Mai 1995, 14.30 Uhr, werden im Ganthaus in Basel, Steintorstrasse 7, infolge Grundpfandbetriebs die nachgenannten Grundstücke amtlich versteigert:

1. Grundbuch Basel, Sektion II, Parzelle 3764, haltend 353 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Bündnerstrasse 23/Colmarerstrasse.  
EG: Laden, 3-Zimmer-Wohnung  
1.-3. OG: je eine 2- und 3-Zimmer-Wohnung  
4. OG: 6-Zimmer-Wohnung  
DG: Mansarden, Estrich  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 2 005 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 1 675 000.-  
Eigentümer: **Binggeli René, Basel**

2. Grundbuch Basel, Sektion VII, Parzelle 2556f, haltend 284 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Ackerstrasse 40 (Kleinhühningen)  
Bauhjahr 1929  
EG-4. OG: je zwei 2-Zimmer-Wohnungen  
DG nicht ausgebaut  
(Die Liegenschaft Ackerstrasse 40 ist in elf Stockwerkeigentumsparzellen unterteilt; wird aber als Ganzes versteigert)  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 443 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 995 000.-  
Eigentümer: **Pulfer-Joss Gottfried, Bern**

3. Grundbuch Basel, Sektion VII, Parzelle 2634, haltend 281 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Ackerstrasse 42 (Kleinhühningen)  
Bauhjahr 1930  
EG-4. OG: je zwei 2-Zimmer-Wohnungen  
DG nicht ausgebaut  
(Die Liegenschaft Ackerstrasse 42 ist in elf Stockwerkeigentumsparzellen unterteilt; wird aber als Ganzes versteigert)  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 178 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 950 000.-  
Eigentümer: **Pulfer-Joss Gottfried, Bern**

Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten zu bezahlen: Fr. 30 000.-, Ziff. 1 und je Fr. 22 000.- Ziff. 2 und 3. Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 11. April 1995 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 26. April 1995 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.

Besichtigungen: Freitag, 12. Mai 1995, 14 bis 15 Uhr, Bündnerstrasse 23  
Montag, 15. Mai 1995, 14 bis 15 Uhr, Ackerstrasse 40 + 42.  
4001 Basel, 22. März 1995

Betriebsamt Basel  
Liegenschaftsverwaltung  
Bäumleingasse 1, Basel  
Büro 12

#### Basel-Landschaft (3754)

**Grundstückversteigerung**

Steigerungstag und -ort: Mittwoch, 14. Juni 1995, 16 Uhr, Gemeindeverwaltung Therwil, Sitzungszimmer, Bahnhofstrasse 33, 4106 Therwil.  
Schuldner: **Banhöfer Ernst**, Vorderbergstrasse 91, 4104 Oberwil.  
Eigentümer: **Banhöfer Ernst**, Vorderbergstrasse 91, 4104 Oberwil.  
Steigerungsobjekt: Parzelle Nr. 1421, GB-Oberwil, 5 a 03 m<sup>2</sup> Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 91, Vorderbergstrasse, 4104 Oberwil.  
Brandlagerschätzung 1983: Fr. 55 500.-  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 837 550.-  
Eingabefrist bis: 24. April 1995.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 15. Mai 1995 bis 26. Mai 1995, Büro Nr. 17 des Betriebsamtes. Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung.

Kaufsumme: Anzahlung von Fr. 167 000.-, entweder Barzahlung, Depositionierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.

Verwertungskosten: An Verwertungskosten sind Fr. 10 000.- zu deponieren (Mehrforderung vorbehalten).

Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandeneigentümer (§ 82 Lit. G. Steuergesetz); 1,25% bei Befreiung nach Art. 82 Abs. 2 Steuergesetz.

Weitere Bemerkungen: Die Verwertung erfolgt auf Verlangen diverser Pfandgläubiger. Es findet nur eine Steigerung statt.

Besichtigung: Mittwoch, 17. Mai 1995, 15.30 bis 16.30 Uhr.  
4102 Binningen, 22. März 1995

Betriebsamt Binningen

## Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

#### Ticino (3649)

**Avviso d'incanto unico** (3649)  
Debitrice: **Immobiliare Lara SA, Lugano**.  
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona  
Ubicazione: Prato Carasso

Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
A. abitazione	615	149	550 000.-
B. abitazione		149	550 000.-
C. giardino		929	125 415.-
		1227	1 225 415.-

Valore di stima peritale: fr. 2 000 000.-  
Si fa riferimento all'elenco oneri del 23 marzo 1992, modificato come a sentenza del 7 settembre 1992, 5 maggio 1994 e 29 agosto 1994.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 aprile 1995.  
Data e luogo dell'incanto: 15 maggio 1995, alle ore 14.30, presso Albergo Unione, via G. Guisan 4, Bellinzona.  
6500 Bellinzona, 13 marzo 1995 Ufficio esecuzione di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

#### Neuchâtel (29871)

**Vente de deux terrains et d'une part de terrain avec remise en société simple**

Date et lieu de l'enchère, le jeudi 27 avril 1995 à 14 h., à Neuchâtel, service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 13, salle 203.  
Débiteur: **Leder Roland**, Tilleul 2, 2503 **Bienna**. Délégation de l'office des poursuites de Bienna.  
Cadastré du Landeron

Parcelle 6423: plan folio 129, Les Sauges au Landeron, vignes de 814 m<sup>2</sup>.  
Parcelle 7152: plan folio 129, Les Sauges au Landeron, places-jardins de 970 m<sup>2</sup> et vignes de 1054 m<sup>2</sup>.  
Estimations: cadastrale (1995) fr. 8 000.- (parcelle 6423)  
fr. 117 000.- (parcelle 7152)  
de l'expert (1995) fr. 175 000.- (parcelle 6423)  
fr. 465 000.- (parcelle 7152)

Parcelle 6961: plan folio, Bas du Ruissseau, au Landeron, remise de 1816 m<sup>2</sup>, subdivision: bâtiment de 69 m<sup>2</sup> et prés-champs 1747 m<sup>2</sup>. Leder Roland et Leder Suzanne, société simple. Vente de la part dans la société simple.

Estimation cadastrale (1995) fr. 35 000.- (parcelle 6961)  
de l'expert (1995) fr. 538 000.- (parcelle 6961)  
Délai des productions: 28 mars 1995.  
Dépôt des conditions de vente et des états des charges: 5 avril 1995.  
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2000 Neuchâtel, 8 mars 1995 Office des poursuites de Neuchâtel: M. Valléian, préposé

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

#### Solothurn (3650)

In der Nachlass-Sache der **Samen Mauser Holding AG**, 4613 **Rickenbach**, ist die Hauptverhandlung vor der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen angesetzt auf Montag, 3. April 1995, nachmittags 15.30 Uhr, in Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, 1. Stock. Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen gegen eine Nachlass-Stundung schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4600 Olten, 22. März 1995 Der Amtsgerichtsschreiber von Olten-Gösgen

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe Sursis concordataire et appel aux créanciers

**Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nächstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. I creditori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

#### Aargau (3651)

Im Nachlass-Stundungsverfahren des Gemeinschuldners **Hüppin Peter**, geb. 31. August 1968, Gartenweg 21b, 5512 **Wohlienschwil**, das am 15. Dezember 1994 durch das Bezirksgericht Baden, II. Abteilung, bewilligt wurde, teilen wir den beteiligten Gläubigern mit, dass die Gläubigerversammlung am Donnerstag, 6. April 1995, um 15 Uhr, im Restaurant Horner, Alte Zürich-Bern-Strasse (Autobahnausfahrt Lenzburg) in Hendschiken stattfinden wird. Die Akten können von den beteiligten Gläubigern, nach telefonischer Voranmeldung, vom 20. März 1995 bis mit 30. März 1995, im Büro der Sachwalterin eingesehen werden.

5603 Staufen, 15. März 1995 Die Sachwalterin: Risag GmbH Kornweg 7, Staufen Postadresse: Postfach 649, Lenzburg

#### Ticino (3756)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 14 marzo 1995, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla **Master's Home Sagl, Lugano**. Quale commissario del concordato è stato nominato il signor Giorgio Romano c/o La Difesa C. S. A., via Maggio 13, 6901 Lugano.

6901 Lugano, 17 marzo 1995 Il Pretore: Avv. Patrizia Zarro

#### Ticino (3757)

**Adunanza dei creditori**  
Debitrice: **Restora SA, Montagnola**.  
Decreto di moratoria: 4 novembre 1994 e decreto di proroga del 21 febbraio 1995.

Adunanza dei creditori: Martedì 11 aprile 1995 alle ore 14, presso Sala Incanti dell'Ufficio fallimenti del distretto di Lugano, via Al Fiume 7, 6962 Viganello.  
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario previo appuntamento telefonico (091 53 10 25-26).

6901 Lugano, 17 marzo 1995 Il commissario del concordato: Giorgio Romano

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation du concordat

### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi vent se présenter à l'audience per farvi valere le loro proposte di opposizione.

#### Fribourg (3652)

La séance du président du Tribunal du Lac concernant le concordat de la société **Stucor Surface SA**, à 1785 **Cressier**, proposé à ses créanciers, aura lieu le mercredi 26 avril 1995, à 16 h., à la Maison de Justice, 3280 Morat.

Les créanciers, les co-débiteurs et les cautions de la société en sursis concordataire sont invités à l'audience concernant l'homologation du concordat. Les oppositions à l'homologation du concordat peuvent être formulées, par écrit, d'ici le mardi 25 avril 1995, ou, oralement, lors de l'audience. Le silence équivaut à une renonciation à faire valoir une opposition.

Les actes peuvent être consultés au greffe du Tribunal du Lac.  
3280 Morat, 14 mars 1995 Le président du Tribunal: A. Urwyler

### Bestätigung des Nachlassvertrages

### Homologation du concordat

### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

#### St. Gallen (3700)

Das Bezirksgericht Sargans hat den Nachlassvertrag (Liquidationsvergleich) der **Bergbahnen Bad Ragaz-Pizol AG**, 7310 **Bad Ragaz** (SBZ 94-34) bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.  
8887 Mels, 16. März 1995 Das Bezirksgericht Sargans

### Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

### Refus d'homologation du concordat

### Rifiuto d'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306)

#### Ticino (3701)

La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, quale Autorità superiore dei concordati, rende noto che, statando il 27 febbraio 1995 sulla causa a procedura sommaria appellabile promossa con istanza di moratoria concordataria (concordato ordinario) 27 aprile 1994 alla Pretura del Distretto di Lugano da **LS Edizioni Libere SA in liquidazione, Canobbio**, postulante il beneficio del concordato ordinario, ha così deciso:

1. L'appellazione 28 ottobre 1994 di Ernesto Hunziker, Lugano, è accolta.
- 1.1 Di conseguenza il giudizio di prima sede viene così riformato: «1. La sentenza 29/30 settembre 1994 della Pretore del Distretto di Lugano, quale Autorità inferiore dei concordati, nel concordato proposto da LS Edizioni Libere SA in liquidazione, Canobbio, è annullata.
2. È rigettato il concordato proposto da LS Edizioni Libere SA in liquidazione, Canobbio.
3. Ogni creditore può chiedere, entro dieci giorni dalla pubblicazione, l'immediata dichiarazione del fallimento.
4. La tassa di giustizia in fr. 300.- è a carico di LS Edizioni Libere SA in liquidazione.»

2. La tassa di giustizia di seconda sede in fr. 450.-, da anticipare da Ernesto Hunziker, è a carico di LS Edizioni Libere SA in liquidazione che rifonderà ad Ernesto Hunziker fr. 500.- a titolo di indennità.

3. La Pretore del Distretto di Lugano si determinerà ulteriormente sulla remunerazione del commissario Angelo Jam, Faido, nel senso dei considerandi.

4/5. omisiss

6900 Lugano, 17 marzo 1995 La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello quale Autorità superiore dei concordati Il Presidente: giudice Flavio Cometta

## Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Berne (3758)

### Vente d'immeubles - unique séance d'enchères

Jeu 22 juin 1995, à 15 h., au Restaurant de La Clef à Courtelary, il sera offert en vente aux enchères publiques, les immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de *Fribu S.A.*, avec siège social à *Blenne*, sur mandat de l'office des faillites de *Blenne*, chargé de la procédure de réalisation selon l'art. 134 ORI, après suspension de liquidation faute d'actifs suffisants, à savoir:

Commune de Courtelary

Flts nos	Situation et nature	Contenance		Valeur off. fr.
		a	m <sup>2</sup>	
159	«Le Pacot» Ferme no 9, grenier no 9 a, aïssance, verger	13	96	84 500.-
171	«aïssance»	45		970.-
172	«aïssance»	29		620.-
173	«aïssance»	54		1 160.-

Estimation de l'expert pour les quatre objets: fr. 230 840.-.

Important: les feuillets nos 159, 171, 172, 173 seront vendus en bloc et proposés de cette manière aux intéressés.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 4 mai 1995 au 14 mai 1995.

Les immeubles seront adjugés à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les amateurs et intéressés pourront visiter les immeubles le mercredi 31 mai 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 17 mars 1995 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: Rémy Langel

Berne (3759)

### Vente aux enchères publiques de deux appartements en propriété par étages (PPE) - unique séance d'enchères

Vendredi 23 juin 1995, aux heures indiquées ci-dessous, au Restaurant du Jura à Péry, il sera offert en vente aux enchères publiques, les immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite *Fribu S.A.*, avec siège social à *Blenne*, sur mandat de l'office des faillites de *Blenne*, chargé de la procédure de réalisation selon l'art. 134 ORI, après suspension de liquidation faute d'actifs suffisants, à savoir:

Commune de Péry

Flts. nos	Situation et nature	valeur off. fr.
762-5	«Les Huit Journaux» Propriété par étages 104,3/1000 copropriété de l'immeuble no 762 avec droit exclusif sur l'appartement E, 1er étage, côté Est, et locaux annexes dans le bâtiment no 421, selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux. Série III/6954.	92 360.-
762-7	«Les Huit Journaux» Propriété par étages 104,3/1000 copropriété de l'immeuble no 762 avec droit exclusif sur l'appartement G, 2e étage, côté Est, et locaux annexes dans le bâtiment no 421, selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux. Série III/6954.	92 360.-

Estimation de l'expert: fr. 185 000.-.

Heure de l'enchère: 14 h.

762-7 «Les Huit Journaux» Propriété par étages 104,3/1000 copropriété de l'immeuble no 762 avec droit exclusif sur l'appartement G, 2e étage, côté Est, et locaux annexes dans le bâtiment no 421, selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux. Série III/6954.

Estimation de l'expert: fr. 185 000.-.

Heure de l'enchère: 15 h. 30.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et le règlement de la communauté des propriétaires par étages seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 28 avril au 8 mai 1995.

Les parts de copropriété seront adjugées à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur. Aucun droit de préemption des copropriétaires n'est annoté au registre foncier selon l'art. 712c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les amateurs et intéressés pourront visiter les unités mises en vente le mercredi 24 mai 1995. Rendez-vous des amateurs à 15 h.

2608 Courtelary, 17 mars 1995 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: Rémy Langel

Berne (3760)

### Vente d'un immeuble - unique séance d'enchères

Vendredi 30 juin 1995, à 14 h., au Buffet de la Gare, à St-Imier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite *Fribu S.A.*, avec siège social à *Blenne*, sur mandat de l'office des faillites de *Blenne*, chargé de la procédure de réalisation selon l'art. 134 ORI, après suspension de liquidation faute d'actifs suffisants, à savoir:

Commune de St-Imier

Flt. no	Situation et nature	Contenance a m <sup>2</sup>	Valeur off. fr.
718	«Rue Dr. Schwab» habitation-commerce no 19, garage no 19 A, aïssance, trottoir	4 82	fr. 278 300.-

Estimation de l'expert: fr. 310 000.-.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 10 mai au 20 mai 1995.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 7 juin 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 17 mars 1995 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: Rémy Langel

Berne (3761)

### Vente d'un immeuble - unique séance d'enchères

Vendredi 30 juin 1995, à 16 h., au Buffet de la Gare, à St-Imier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite *Fribu S.A.*, avec siège social à *Blenne*, sur mandat de l'office des faillites de *Blenne*, chargé de la procédure de réalisation selon l'art. 134 ORI, après suspension de liquidation faute d'actifs suffisants, à savoir:

Commune de St-Imier

Flts. nos	Situation et nature	Contenance a m <sup>2</sup>	Valeur off. fr.
503	«Passage des Jardins» aïssance	1 18	3 770.-
517	«Rue Pierre Jolissaint» habitation no 27, trottoir	1 86	353 100.-
520	«Rue Pierre Jolissaint» pavillon no 26, trottoir	1 63	3 320.-

Estimation de l'expert pour tous les objets: fr. 571 350.-.

Important: les feuillets nos 503, 517 et 520 seront vendus en bloc et proposés de cette manière aux intéressés.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 10 mai 1995 au 20 mai 1995.

Les immeubles seront adjugés à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les amateurs et intéressés pourront visiter les immeubles le vendredi 9 juin 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 17 mars 1995 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: Rémy Langel

Berne (3762)

### Vente d'un immeuble - unique séance d'enchères

Vendredi 16 juin 1995, à 15 h., au Restaurant du Jura à Péry, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite *Fribu S.A.*, avec siège social à *Blenne*, sur mandat de l'office des faillites de *Blenne*, chargé de la procédure de réalisation selon l'art. 134 ORI, après suspension de liquidation faute d'actifs suffisants, à savoir:

Commune de Péry

Flt. no	Situation et nature	Contenance a m <sup>2</sup>	Valeur off. fr.
38	«Grand-Rue» habitation-auberge no 45, grenier, aïssance, place de stationnement, verger	25 54	fr. 436 440.-

Estimation de l'expert: fr. 250 000.-.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 24 avril 1995 au 4 mai 1995.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le jeudi 18 mai 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 17 mars 1995 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: Rémy Langel

Berne (3763)

### Vente d'un immeuble - unique séance d'enchères

Vendredi 30 juin 1995, à 15 h., au Buffet de la Gare, à St-Imier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite *Fribu S.A.*, avec siège social à *Blenne*, sur mandat de l'office des faillites de *Blenne*, chargé de la procédure de réalisation selon l'art. 134 ORI, après suspension de liquidation faute d'actifs suffisants, à savoir:

Flt. no	Situation et nature	Contenance a m <sup>2</sup>	Valeur off. fr.
479	«Rue de la Sociétés» habitation no 6, trottoir, aïssance	1 78	fr. 122 600.-

Estimation de l'expert: fr. 580 000.-.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 10 mai 1995 au 20 mai 1995.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le jeudi 8 juin 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 17 mars 1995 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: Rémy Langel

Berne (3653)

### Vente aux enchères publiques d'immeuble

Dans le concordat par abandon d'actif de *Glutz Urs en liquidation concordataire*, rue de l'Octroi 30a, 2500 *Blenne* 6, sera mis aux enchères le 28 avril 1995, à 14 h. 30, au Restaurant du Cheral Blanc, 2615 Sonvilier. Sonvilier feuillet no 70

habitation et aïssance d'une surface totale de 183 m<sup>2</sup>, rue des Sociétés 14, 2615 Sonvilier.

Valeur officielle 1991: fr. 204 000.-

Estimation de la liquidatrice: fr. 310 000.-

Le procès-verbal de la vente aux enchères et l'état des charges peuvent être officiellement consultés du 3 au 13 avril 1995 auprès de la liquidatrice ainsi qu'à l'office des faillites et poursuites.

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983), relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation prépondérante en relation avec LP art. 257, 316i.

2560 Nidau, 22 mars 1995

La liquidatrice:  
Fiduciaire Voser SA  
route Principale 46, Nidau

Vaud (3702)

### Liquidation Art. 134 ORI

Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes

Faillite: *SI Relda S.A.*, chemin de Bahyse 9, 1807 *Blonay*.

Prononcé: 12 octobre 1994.

Liquidation spéciale limitée à l'immeuble dont la société est propriétaire, à savoir:

Commune du Petit-Saconnex GE, rue Hoffmann 9/angle rue Chabrey, parcelle RF no 3256, plan 29.

Délai pour les productions des créanciers et autres droits éventuels: 11 avril 1995.

La faillite a été écartée en ce qui concerne les dettes générales de la société, conformément aux directives du Tribunal fédéral du 23 juin 1930.

1800 Vevey, 16 mars 1995 Office des faillites de Vevey:  
B. Chappuis, préposé

Neuchâtel (3764)

### Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillite: *Beaux-Arts 17 S.A.*, à *Neuchâtel*, propriétaire des art. 12159 A, 12160 B, 12161 C et 12162 D du cadastre de *Neuchâtel*.

L'état des charges des articles susmentionnés est déposé à l'office sous-signé, où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 22 mars 1995 Office des faillites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (3419<sup>e</sup>)

### Vente d'un terrain

Date et lieu des enchères: le vendredi 28 avril 1995, à 10 h., à *Neuchâtel*, Service des Ponts et Chaussées, rue Pourtales 13, 2e étage (salle 203).

Faillite: *Cunctator SA*, à *Neuchâtel* (art. 134 ORI)

Cadastre de *Cressier*

Parcelle 5062 «Les Argilles» près-champs de 6426 m<sup>2</sup>

Estimations: cadastrale (1990) fr. 1 700 000.-

de l'expert (1994) fr. 1 315 000.-

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mars 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2001 Neuchâtel, 15 mars 1995 Office des faillites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (3765)

Faillite: *Monk-Dubied S.A.*, société anonyme à *Couver*, machines à tricoter, dissoute par suite de faillite (FOSC du 7 février 1995, no 26, p. 733). L'ensemble des créanciers consulté par voie de circulaire a décidé de confier la liquidation à une administration spéciale composée de Mr. Blaise Kähr, de Pesieux et Lauperswil, à Colombier, lequel signe individuellement.

2112 Môtiers, 22 mars 1995 Office des faillites du Val-de-Travers  
Le préposé: C. Matthey

Neuchâtel (3420<sup>e</sup>)

### Vente d'un terrain

Date et lieu des enchères: le vendredi 28 avril 1995, à 11 h., à *Neuchâtel*, Service des Ponts et Chaussées, rue Pourtales 13, 2e étage (salle 203).

Faillite: *SI du Minaret SA*, à *Neuchâtel* (art. 134 ORI)

Cadastre de *Cressier*

Parcelle 4546 «En bas le port» places-jardins de 694 m<sup>2</sup>

Estimations: cadastrale (1991) fr. 1 000 000.-

de l'expert (1993) fr. 900 000.-

Dépôt des conditions de vente de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mars 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2001 Neuchâtel, 15 mars 1995 Office des faillites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (3766)

### Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillite: *SI Ormaie SA*, à *Neuchâtel*, propriétaire de l'art. 6350 du cadastre du *Loche*.

L'état des charges de l'article susmentionné est déposé à l'office sous-signé où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 22 mars 1995 Office des faillites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Dreyfus Söhne &amp; Cie AG, Banquiers, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1994

(B 61)

Aktiven

Passiven

	1994		1993	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	21 948 391.98	24 361 325.91		
Bankendebitoren auf Sicht	40 607 393.80	42 229 961.08		
Bankendebitoren auf Zeit	95 092 715.45	178 579 341.25		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	65 092 715.45	158 579 341.25		
Wechsel und Geldmarktpapiere	268 747 250.35	155 697 647.99		
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	267 781 328.20	154 376 039.20		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	232 884.51	1 140 786.46		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	24 281 378.78	40 503 435.42		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	—	4 568 004.95		
Wertschriften	185 542 722.95	194 325 612.75		
- davon mit Rangrücktritt	2 225 000.—	3 494 240.—		
Dauernde Beteiligungen	905 577.70	905 577.70		
Bankgebäude	300 000.—	300 000.—		
Andere Liegenschaften	2 000.—	2 000.—		
Sonstige Aktiven	7 037 360.74	3 265 623.54		
- davon Rechnungsabgrenzungen	—	—		
	644 697 676.26	645 879 317.05		

	1994		1993	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	20 770 591.10	28 336 718.62		
Bankenkreditoren auf Zeit	3 927 416.20	5 391 189.15		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 110 427.20	1 756 601.15		
Kreditoren auf Sicht	123 908 318.28	118 231 036.64		
Kreditoren auf Zeit	133 551 692.08	138 054 419.83		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	130 075 692.08	135 227 419.83		
Sonstige Passiven	40 642 756.35	43 061 066.05		
- davon Rechnungsabgrenzungen	10 760 780.60	11 942 815.15		
Aktienkapital	2 000 000.—	2 000 000.—		
Gesetzliche Reserven	14 250 000.—	12 280 000.—		
Andere Reserven	275 000 000.—	264 000 000.—		
Bilanzgewinn:	1 762 343.50	1 499 454.14		
Gewinnvortrag	28 884 558.75	33 025 432.62		
Jahresgewinn	—	—		

In den Passiven sind Verpflichtungen enthalten gegenüber		
- Beteiligungsgesellschaften	982 406.45	500 870.63
- Aktionären mit einer wesentlichen Beteiligung	17 422 749.40	13 974 824.05

## Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1994

Aufwand	1994		1993		Ertrag
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Passivzinsen	6 307 048.70	7 918 515.67			8 312 290.13
Kommissionsaufwand	1 498 519.57	1 530 120.80			8 719 193.50
Bankbehörden und Personal	41 624 181.50	43 275 719.60			49 726 155.61
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	2 757 251.80	2 724 026.55			7 740 942.72
Geschäfts- und Bürokosten	9 573 491.27	10 230 382.29			*) 18 580 555.10
Steuern	8 548 187.—	10 534 169.85			1 106 839.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	594 600.—	1 393 500.—			5 601 862.53
Jahresgewinn	28 884 558.75	33 025 432.62			—
	99 787 838.59	110 631 867.38			99 787 838.59

Aktivzinsen	8 312 290.13	12 735 223.40
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	8 719 193.50	9 456 116.25
Kommissionsertrag	49 726 155.61	53 497 962.59
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	7 740 942.72	9 748 997.32
Wertschriftenertrag	*) 18 580 555.10	19 743 316.54
Ertrag aus dauernden Beteiligungen	1 106 839.—	26 973.—
Verschiedenes	5 601 862.53	5 423 278.28

Abnahme der stillen Reserven im Umlaufvermögen (insbesondere Wertschriften)	23 647 000.—
- davon durch Verkäufe und Rückzahlungen realisiert und im Wertschriftenertrag enthalten	*) 9 102 600.—

## Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes

	1994	1993
	Fr.	Fr.
Jahresgewinn	28 884 558.75	33 025 432.62
Ausschüttung einer Dividende von 5% brutto an die Aktionäre	100 000.—	100 000.—
	28 784 558.75	32 925 432.62
Zur Verfügung des Verwaltungsrates	2 878 455.87	3 292 543.26
	25 906 102.88	29 632 889.36
Zusatzdividende	14 400 000.—	16 400 000.—
	11 506 102.88	13 232 889.36
Zuzüglich Gewinnvortrag	1 762 343.50	1 499 454.14
	13 268 446.38	14 732 343.50
Einlage in gesetzlichen Reserve	1 730 000.—	1 970 000.—
Einlage in andere Reserven	10 000 000.—	11 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 538 446.38	1 762 343.50

Anhang zur Jahresrechnung 1994  
(Art. 663b OR, Art. 24 BankV)

## Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen

Wertschriften	1994		1993	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:				
Bund	30 089 500.—	35 423 650.—		
Kantone und Gemeinden	13 159 785.—	15 480 573.05		
Banken	19 738 200.—	22 483 442.05		
Finanzgesellschaften	4 955 640.30	5 829 843.30		
Industrielle Unternehmungen	1 890.—	818 030.—		
Andere	2 053 104.55	2 765 802.10		
Total	69 998 119.85	82 801 340.50		
Inländische Pfandbriefe	13 482 109.—	4 733 450.—		
Schweizerische Aktien:				
Banken	6 512 400.65	5 487 140.40		
Finanzgesellschaften	4 861 095.30	2 485 345.80		
Industrielle Unternehmungen	12 071 703.30	12 212 092.30		
Andere	1 011 926.—	1 607 253.40		
Total	24 457 125.25	21 791 831.90		
Ausländische Obligationen:				
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	23 635 856.25	22 077 601.05		
Andere	47 700 190.90	59 468 337.55		
Total	71 336 047.15	81 545 938.60		
Ausländische Aktien	5 356 468.30	2 562 073.35		
Anteile von Anlagefonds	912 853.40	890 978.40		
Total laut Bilanz	185 542 722.95	194 325 612.75		

## Dauernde Beteiligungen

	1994	1993
	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien:		
Finanzgesellschaften	905 577.70	905 577.70
	1994	1993
	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven	156 822 628.69	154 491 805.88
- davon Bankendebitoren		
- mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	64 065 432.77	40 507 985.50
- längerfristige	—	—
Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt	34 568 250.—	33 828 500.—
Brandversicherungswerte	35 038 289.—	29 626 000.—
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen der Bank	3 309 070.—	2 988 510.—
Abnahme der stillen Reserven	23 647 000.—	—
Verpflichtungen aus Garantien und Akkreditiven	8 003 874.50	7 083 936.80
Nachschussverpflichtung auf Aktien	50 000.—	50 000.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	1 914 192.40	10 096 675.70
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	679 346.90	4 671 281.25

## Korea Exchange Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1994

(B 59)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		214 030.—	Bankenkreditoren auf Sicht		2 734 857.—
Bankendebitoren auf Sicht		512 054.—	Bankenkreditoren auf Zeit		73 251 680.—
Bankendebitoren auf Zeit		28 479 604.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 466 080.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 873 708.—		Kreditoren auf Sicht		215 479.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 546 020.—	Sonstige Passiven		726 554.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 596 548.—	- davon Rechnungsabgrenzungen	722 208.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öRK		5 574 801.—	Kapital		20 000 000.—
Wertschriften		51 318 912.—	Reserven		1 670 000.—
Sonstige Aktiven		2 096 793.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		-6 259 808.—
- davon Rechnungsabgrenzungen	1 154 471.—		Gewinn- (Verlust) vortrag vom Vorjahr	50 585.—	
- davon akt. Kapitalerhöhungs- und Organisationskosten	298 372.—		Reinverlust	6 310 393.—	
Total Aktiven		92 338 762.—	Total Passiven		92 338 762.—

Forderungen gegenüber Aktionären mit einer wesentlichen Beteiligung		2 617 419.—	Verpflichtungen gegenüber Aktionären mit einer wesentlichen Beteiligung		37 807 330.—
---	--	-------------	---	--	--------------

## Erfolgsrechnung für das Jahr 1994

Aufwand	Fr.		Ertrag	Fr.
Passivzinsen	2 615 788.—		Aktivzinsen	1 291 538.—
Kommissionsaufwand	41 443.—		Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	82 679.—
Bankbehörden und Personal	1 267 414.—		Kommissionsertrag	275 860.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	35 864.—		Ertrag aus Handel mit Devisen	0.—
Geschäfts- und Bürokosten	774 480.—		Wertschriftenertrag	-2 780 700.—
Steuern	88 898.—		Reinverlust	6 310 393.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	355 883.—			
Total Aufwand	5 179 770.—		Total Ertrag	5 179 770.—

## Deckung des Bilanzverlustes

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	50
Jahresverlust	-6 310 393
Bilanzverlust	-6 259 808
Auflösung der allgemeinen Reserve	1 670 000
Vortrag auf neue Rechnung	-4 589 808

## Ergänzende Angaben zur Bilanz

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften	in 1000 Fr.	Gesamtbetrag der Auslandsaktiven	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Schweizerische Obligationen:		- davon Bankendebitoren	24 908	76 242
Bund	4 646	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 820	
Banken	20	- davon mit Laufzeit über 90 Tage	15 088	
Total	4 666	<b>Pfandbestellungen zugunsten Dritter</b>		20
Ausländische Obligationen:		<b>Eventualverpflichtungen</b>		
öffentlich-rechtliche Körperschaften	533	Garantieverpflichtungen		722
andere	44 038	Verpflichtungen aus festen Mietverträgen		515
Total	44 571	<b>Brandversicherungswert der Sachanlagen</b>		421
Anteilscheine von Anlagefonds	2 082			
Total Wertschriften	51 319			

## Nippon Credit Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1994

(B 60)

Aktiven

Passiven

	1994 Fr.	1993 Fr.		1994 Fr.	1993 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	700 468.—	650 350.—	Bankenkreditoren auf Sicht	—	539 189.—
Bankendebitoren auf Sicht	1 034 135.—	142 798.—	Bankenkreditoren auf Zeit	41 811 000.—	23 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	1 911 000.—	1 800 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	31 500 000.—	23 000 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	600 000.—	1 800 000.—	Kreditoren auf Sicht	—	1 492 991.—
Wertschriften	92 273 860.—	77 307 988.—	Sonstige Passiven	412 829.—	304 062.—
Sonstige Aktiven	3 145 197.—	2 904 362.—	- davon Rechnungsabgrenzungen	330 846.—	225 805.—
- davon Rechnungsabgrenzungen	2 382 873.—	1 688 688.—	Aktienkapital	51 000 000.—	51 000 000.—
- davon Gründungs- und Organisationskosten	193 325.—	397 612.—	Gesetzliche Reserven	3 700 000.—	3 550 000.—
Bilanzsumme	99 064 660.—	82 805 498.—	Saldo der Erfolgsrechnung:		
Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften	12 350.—	6 969.—	Vortrag vom Vorjahr	2 004 256.—	2 919 256.—
			Jahresergebnis	136 575.—	—
			Bilanzsumme	99 064 660.—	82 805 498.—
			Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften	10 329 531.—	—

## Erfolgsrechnung 1994

Aufwand	1994 Fr.	1993 Fr.		1994 Fr.	1993 Fr.
Passivzinsen	1 255 741.—	661 828.—	Aktivzinsen	95 146.—	216 734.—
Kommissionsaufwand	48 444.—	122 674.—	Kommissionsertrag	144 851.—	800 459.—
Bankbehörden und Personal	1 572 592.—	1 525 680.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	—	63 198.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	26 651.—	18 825.—	Wertschriftenertrag	4 745 641.—	6 395 108.—
Geschäfts- und Bürokosten	1 530 917.—	1 818 753.—	Verschiedenes	7 064.—	—
Steuern	236 841.—	228 720.—			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	184 941.—	192 538.—			
Jahresgewinn	136 575.—	2 906 481.—			
	4 992 702.—	7 475 499.—		4 992 702.—	7 475 499.—

## Antrag des Verwaltungsrates

	1994 Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 004 256.—
Jahresgewinn	136 575.—
	2 140 831.—
Dividende	—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	10 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	2 130 831.—

## Ergänzende Angaben zur Bilanz vom 31. Dezember 1994

Zusammenstellung der Wertschriften	1994 Fr.	1993 Fr.	Für eigene Verbindlichkeiten verpfändete Aktiven	1994 Fr.	1993 Fr.
Schweizerische Obligationen:			Gesamtbeitrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt	20 000.—	20 000.—
Banken	513 750.—	20 000.—	<b>Brandversicherungswert der Sachanlagen</b>	1 704 709.—	1 704 709.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 208 675.—	367 625.—	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren	7 761 500.—	—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren	7 485 207.—	—
Banken	3 060 000.—	3 060 000.—	Im Aktienregister sind folgende bedeutende Namenaktionäre eingetragen:		
Ausländische Obligationen:			Nippon Credit Bank Ltd., Tokyo		
öffentlich-rechtliche Körperschaften	14 731 327.—	12 313 787.—	Beteiligungsrate 100%		
andere	70 007 986.—	61 062 076.—			
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	752 122.—	484 500.—			
Total Wertschriften	92 273 860.—	77 307 988.—			
<b>Gesamtbeitrag der Auslandsaktiven</b>	85 503 785.—	73 866 363.—			
davon Bankendebitoren					
- mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 350.—	—			
- mit Laufzeit über 90 Tage	—	—			

## Bank Globo, Pfäffikon SZ

Bilanz per 31. Dezember 1994

(B 54)

Passiven

Aktiven	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.		31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	109 599.—	65 077.—	Bankenkreditoren auf Sicht	2 476 759.—	2 556 658.—
Bankendebitoren auf Sicht	7 514 016.—	3 018 590.—	Bankenkreditoren auf Zeit	121 040 660.—	96 515 848.—
Bankendebitoren auf Zeit	13 529 862.—	16 037 906.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	52 088 942.—	23 940 728.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 529 862.—	16 037 906.—	Kreditoren auf Sicht	1 842 925.—	1 030 572.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	146 632.—	32 766.—	Kreditoren auf Zeit	3 280 784.—	2 469 700.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 500 599.—	1 372 683.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 845 000.—	2 000 000.—
- davon mit hypothekekarischer Deckung	6 198 850.—	1 372 653.—	Kassenobligationen	1 300 000.—	500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 199 081.—	864 287.—	Sonstige Passiven	13 115 906.—	11 973 573.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	147 308 340.—	126 023 595.—	- davon Rechnungsabgrenzungen	1 419 906.—	770 972.—
- davon mit hypothekekarischer Deckung	139 503 552.—	115 713 474.—	Kapital	25 000 000.—	25 000 000.—
Wertschriften	210 422.—	363 594.—	Gesetzliche Reserven	5 583 000.—	5 538 000.—
Dauernde Beteiligungen	41 331.—	41 331.—	Ander Reserven	2 150 000.—	680 000.—
Sonstige Aktiven	3 256 754.—	1 574 870.—	Saldo der Erfolgsrechnung:		
- davon Rechnungsabgrenzungen	2 716 359.—	726 538.—	Vortrag vom Vorjahr	21 348.—	25 001.—
- davon aktivierte Kapitalerhöhungskosten	87 302.—	162 377.—	Jahresergebnis	4 005 254.—	3 305 347.—
Bilanzsumme	179 816 636.—	149 394 699.—	Bilanzsumme	179 816 636.—	149 394 699.—

In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber  
- Konzerngesellschaften  
- Aktionären mit einer wesentlichen Beteiligung

In den Passiven sind Verpflichtungen enthalten gegenüber  
- Konzerngesellschaften  
- Aktionären mit einer wesentlichen Beteiligung

## Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1994

Aufwand	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.		31.12.94 Fr.	Ertrag 31.12.93 Fr.
Passivzinsen	7 878 806.—	8 218 856.—	Aktivzinsen	14 140 834.—	13 904 590.—
Kommissionsaufwand	289 164.—	144 010.—	Kommissionsertrag	3 906 449.—	4 052 753.—
Bankbehörden und Personal	1 962 530.—	1 728 290.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	—	—
Beiträge an Personalwohlfahrts-Einrichtungen	106 096.—	104 523.—	Wertschriftenenertrag	25 846.—	105 413.—
Geschäfts- und Bürokosten	1 824 368.—	1 652 236.—	Verschiedenes	588 492.—	25 396.—
Steuern	513 901.—	600 000.—			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 081 502.—	2 534 890.—			
Reingewinn	4 005 254.—	3 105 347.—			
Total Aufwand	18 661 621.—	18 088 152.—	Total Ertrag	18 661 621.—	18 088 152.—

## Antrag zur Gewinnverwendung

	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.
Vortrag vom Vorjahr	21 348.—	25 001.—
Reingewinn	4 005 254.—	3 105 347.—
Saldo zur Verfügung der Generalversammlung	4 026 602.—	3 130 348.—
Dividende an Aktionäre «Serie A»	- 52 000.—	- 26 000.—
Dividende an Aktionäre «Serie B»	- 1 792 000.—	- 1 568 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	- 68 000.—	- 45 000.—
Zuweisung an andere Reserven	- 2 090 000.—	- 1 470 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	24 602.—	21 348.—

## Anhang zur Jahresrechnung per 31. Dezember 1994

	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.		31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.
<b>Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften</b>			<b>Gesamtbetrag der Auslandaktiven</b>	159 528 253.—	131 159 158.—
Schweizerische Obligationen:			- davon Bankendebitoren:		
Banken	116 950.—	211 825.—	- mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 535 763.—	2 219 169.—
Finanzgesellschaften	49 222.—	49 222.—	- mit Laufzeit über 90 Tage	—	—
Ausländische Obligationen	44 250.—	102 547.—			
Total Position Wertschriften	210 422.—	363 594.—	<b>Verpfändete oder abgetretene Aktiven</b>		
			Abgetretene Feste Vorschüsse und Darlehen	78 947 871.—	57 454 196.—
			<b>Brandversicherungswerte der Sachanlagen</b>		
			Brandversicherungswerte der Sachanlagen	2 654 000.—	2 554 000.—

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 20. März 1995  
Situation au 20 mars 1995 BANQUE NATIONALE SUISSEVeränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	38 656 816 676.46	- 311 907 266.89
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	1 436 903 003.08	+ 13 002 703.48
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	404 526 787.09	- 89 940 000.—
Währungskredite	Crédits monétaires	198 271 880.—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	2 424 699 975.50	+ 82 903 164.50
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	18 900 000.—	+ 14 936 000.—
Wertschriften	Titres		
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	477 085 800.—	+ 3 922 800.—
- andere	- autres	2 547 197 320.—	- 1 644 300.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	59 787 553.44	- 37 846 433.30
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	450 119 423.41	+ 20 473 126.96
Total	Total	58 578 215 338.83	

Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	27 062 331 990.—	- 576 976 505.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
- Girorechnungen inländischer Banken	- comptes de virements des banques en Suisse	2 310 814 596.24	- 218 812 016.89
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	636 726 693.62	+ 321 504 417.22
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	2 270 000 000.—	+ 95 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	26 189 342 058.97	+ 73 183 899.42
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	109 000 000.—	—
Total	Total	58 578 215 338.83	

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	3½	15. 4. 1994
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	5½	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank CIAL (Schweiz), Basel

Bilanz per 31. Dezember 1994  
(vor Gewinnverwendung)

## Aktiven

	31. 12. 94	31. 12. 93
	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	36 674 463.45	30 049 273.86
Bankkreditoren auf Sicht	30 369 102.92	43 444 172.55
Bankdebitoren auf Zeit	605 161 814.50	618 538 845.30
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	572 330 853.—	541 083 459.90
Wechsel und Geldmarktpapiere	749 010.25	1 242 960.05
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	41 337 435.06	55 567 131.57
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	59 452 856.76	47 157 161.39
- davon mit hypothekarischer Deckung	24 071 573.58	17 659 298.82
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	125 027 375.69	142 515 948.36
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	233 061 004.06	206 279 819.97
- davon mit hypothekarischer Deckung	143 211 557.07	134 595 950.—
Hypothekaranlagen	84 508 632.85	69 138 290.—
Wertschriften	86 477 598.32	85 752 582.67
- davon mit Rangrücktritt	5 007 681.82	6 465 796.—
Dauernde Beteiligungen	3 200 000.—	3 200 000.—
Bankgebäude	14 100 922.80	12 500 000.—
Andere Liegenschaften	6 057 820.—	5 681 820.—
Sonstige Aktiven	21 708 645.95	22 831 373.31
- davon Rechnungsabgrenzungen	11 449 185.90	12 208 016.93
Bilanzsumme	1 347 886 682.61	1 343 899 379.03

In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber:		
- Konzerngesellschaften	3 500 300.95	3 500 050.20
- Aktionären mit einer wesentlichen Beteiligung	8 776 201.15	12 415 409.—

## Gewinn- und Verlustrechnung

	31. 12. 94	31. 12. 93
	Fr.	Fr.
Passivzinsen	47 238 924.28	63 990 472.93
Kommissionsaufwand	1 112 090.37	803 505.40
Bankbehörden und Personal	15 844 013.90	14 282 866.91
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 445 683.65	1 212 440.65
Geschäfts- und Bürokosten	7 151 920.33	6 506 595.19
Steuern	1 504 958.—	1 782 639.55
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	9 921 470.16	12 006 185.74
Reingewinn	5 008 971.07	6 070 686.85
Total	89 228 031.76	106 655 393.22

## Gewinnverteilung

(Antrag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung)

	31. 12. 94	31. 12. 93
	Fr.	Fr.
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	5 008 971.07	6 070 686.85
Gewinnvortrag	722 662.67	501 975.82
Total	5 731 633.74	6 572 662.67
	Fr.	Fr.
- Dividende	2 950 000.—	2 950 000.—
- Zuweisung an die gesetzliche Reserve	300 000.—	300 000.—
- Zuweisung an andere Reserven	1 700 000.—	2 500 000.—
- Zuwendung an unsere Personalvorsorgeeinrichtung	100 000.—	100 000.—
- Gewinnvortrag	681 633.74	722 662.67
Total	5 731 633.74	6 572 662.67

## Anhang

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften	31. 12. 94	31. 12. 93
	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
- Kantone und Gemeinden	5 434 390.80	5 439 187.—
- Banken	17 642 489.—	22 272 936.45
- Finanzgesellschaften	2 550 026.65	2 054 073.—
- Industrielle Unternehmen	880 799.80	880 800.—
Total	26 507 706.25	30 646 996.45
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
- Banken	62 825.—	252 569.—
- Finanzgesellschaften	121 300.—	500 849.—
- Industrielle Unternehmen	91 500.—	533 681.—
- Andere	16 600.—	796 041.—
Total	292 225.—	2 083 140.—
Ausländische Obligationen:		
- öffentlich-rechtliche Körperschaften	27 543 163.45	15 938 888.—
- Andere	31 489 675.62	36 506 349.22
Total	59 032 839.07	52 445 237.22
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	644 828.—	577 209.—
Total Wertschriften	86 477 598.32	85 752 582.67

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	26 163 008.65	27 035 176.40
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	2 203 700.75	9 473 022.55
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	1 332 685.50	6 782 966.20
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>	626 790 773.53	691 993 332.79
- davon Bankkreditoren mit Laufzeiten bis zu 90 Tagen	447 662 052.07	485 934 413.65
- davon Bankdebitoren mit Laufzeiten über 90 Tage	3 025 000.—	50 991 000.—
<b>Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen</b>		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	3 200 000.—	3 200 000.—
- Finanzgesellschaften		
<b>Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt</b>	13 713 804.—	14 458 026.—
<b>Brandversicherungswert der Sachanlagen und eigenen Liegenschaften</b>	34 352 696.—	30 180 000.—
<b>Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen</b>	8 403 067.66	4 101 213.36

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat ernannt:

**Schenk Blaise**, bis vor kurzem mit Spezialaufgaben in der Politischen Direktion betraut und als Botschafter in Algerien akkreditiert, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Republik Kolumbien. Botschafter Schenk, der sein Amt nächsten April antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Jean-Marc Boulgaris, welcher kürzlich zum Stellvertretenden Direktor der Politischen Direktion ernannt worden ist.

Eidgenössisches Departement für  
Auswärtige Angelegenheiten

## Représentations diplomatiques

Le Conseil fédéral a nommé:

**Schenk Blaise**, actuellement chargé de tâches spéciales auprès de la direction politique et accrédité auparavant comme ambassadeur en république algérienne démocratique et populaire et en république islamique de Mauritanie, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en république de Colombie. L'Ambassadeur Schenk, qui prendra ses fonctions en avril prochain, succède à l'Ambassadeur Jean-Marc Boulgaris, récemment nommé directeur suppléant de la direction politique.

Département fédéral des affaires étrangères

## Kantone und Städte der Schweiz

## Statistische Übersichten 1993

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 34.—).

Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 34.— erhältlich beim

Bundesamt für Statistik  
Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

La vera gioia non può nascere che dalla coscienza delle virtù.

Seneca

Die Kritik ist eine Bürste, die man bei leichten Stoffen nicht  
verwenden darf, weil sie da alles wegnähme.

Balzac

**Arbeitslosenquote:**

**Rückgang der Arbeitslosigkeit im Februar 1995**

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) wurden bei den Arbeitsämtern Ende Februar 1995 165 351 Arbeitslose registriert, 2464 oder 1,5% weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote blieb unverändert bei 4,6%. Im Februar 1994 wurde eine Abnahme von 785 Personen oder 0,4% gegenüber dem Vormonat verzeichnet.

**Abnahme der Zahl der Arbeitslosen um 1,5%**

Ende Februar 1995 waren bei den Arbeitsämtern 165 351 Arbeitslose eingeschrieben, was einer Abnahme von 2464 Personen oder 1,5% gegenüber dem Vormonat entspricht. Saisonbereinigt nahm die Zahl der Arbeitslosen im Berichtsmonat um 4321 Personen oder 2,8% ab. Die Arbeitslosenquote blieb unverändert bei 4,6%. Die Zahl der Zugänge in die Arbeitslosigkeit belief sich auf 17 399, 1181 weniger als im Vorjahresmonat, jene der Abgänge lag bei 20 253 Personen oder 945 über dem Niveau des Februars 1994. Von den Abgängern meldeten sich ungefähr zwei Drittel vom Arbeitsamt ab, weil sie eine neue Stelle gefunden hatten.

**Rückgang bei Männern und Frauen**

Bei den Männern nahm die Zahl der Arbeitslosen um 1681 Personen (-1,8%) auf ein neues Total von 94 099 Personen ab. Bei den Frauen betrug das Total 71 252 Personen, was einer Abnahme von 783 Personen oder 1,1% gegenüber dem Vormonat entspricht. Die Arbeitslosenquote der Männer blieb stabil bei 4,3%, jene der Frauen liegt unverändert bei 5,1%.

Es wurden 96 237 Arbeitslose schweizerischer (-2391/-2,4%) und 69 114 ausländischer Nationalität (-73/-0,1%) registriert. Die Arbeitslosenquote der Schweizer nahm gegenüber dem Vormonat um 0,1 Prozentpunkte auf 3,4% ab, jene der Ausländer verharnte bei 8,5%.

**Abnahme der Arbeitslosigkeit in der Westschweiz und im Tessin stärker als in der Deutschschweiz**

Die Abnahme der Arbeitslosigkeit war in der Westschweiz und im Tessin ausgeprägter als in der Deutschschweiz. Die Zahl der Arbeitslosen verminderte sich in der lateinischen Schweiz im Berichtsmonat um 1363 (-1,8%) auf 73 220 Personen, im deutschsprachigen Landesteil um 1101 (-1,2%) auf 92 131 Personen. Die Arbeitslosenquote sank in der Westschweiz und dem Tessin von 7,4% auf 7,2%, in der Deutschschweiz von 3,6% auf 3,5%.

Mit Ausnahme der Kantone Zürich (+97), Freiburg (+34), Obwalden (+16) und Uri (+8) sanken die Arbeitslosenzahlen in allen Kantonen der Schweiz. Die grössten (absoluten) Abnahmen verzeichneten die Kantone Bern (-530 Arbeitslose oder -2,8%), Waadt (-499 oder -2,0%), Wallis (-400 oder -4,0%) sowie der Kanton Tessin (-248 oder -2,4%).

**Rückläufige Tendenz der Arbeitslosigkeit in nahezu allen Wirtschaftszweigen**

Die rückläufige Tendenz der Arbeitslosigkeit hat sich auf nahezu alle Wirtschaftszweige ausgeweitet. Entgegen dem allgemeinen Trend verzeichneten die Öffentlichen Dienste wiederum einen Anstieg der Arbeitslosigkeit (+6,7% / +330 Personen). Am meisten Arbeitslose zählen nach wie vor der Handel (24 936 / Quote: 4,8%), das Gastgewerbe (19 069 / 12,2%), das Baugewerbe (16 253 / 5,2%) sowie Beratung, Planung, Informatik (13 532 / 6,7%).

**Markante Abnahme in der Altersklasse der 20- bis 24jährigen**

Der Rückgang der Arbeitslosigkeit konzentrierte sich insbesondere auf die Altersklassen der 20- bis 24jährigen (-4,8% / -1192 Personen), der 25- bis 29jährigen (-1,7% / -485) sowie der 30- bis 34jährigen (-1,3% / -348).

**Rückgang der Arbeitslosigkeit bei den Fachfunktionen und Lehrlingen am ausgeprägtesten**

Alle Funktionen, mit Ausnahme der Selbständigen, weisen im Vormonatvergleich eine Abnahme aus, wobei diese bei den Fachfunktionen (-1085 Personen / -1,3%) sowie den Lehrlingen (-756 / -11,0%) am stärksten ausfiel.

**Leichte Abnahme der Langzeitarbeitslosigkeit**

Die Zahl der Langzeitarbeitslosen, d.h. jene Personen, die seit mehr als einem Jahr arbeitslos sind, nahm um 808 Personen auf einen Bestand von 48 830 leicht ab. Damit waren im Februar 1995 29,5% aller Arbeitslosen langzeitarbeitslos (Vormonat: 29,6%).

**Zunahme der gemeldeten offenen Stellen**

Die bereits im Januar einsetzende Zunahme der bei den Arbeitsämtern gemeldeten offenen Stellen hat sich im Februar erneut bestätigt. Ihre Zahl erhöhte sich von 4505 auf 5103, was einem Anstieg von 598 Stellen oder 13,3% entspricht.

**3 361 Aussteuerungen im Dezember 1994**

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Arbeitslosen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats Dezember 1994 ausgeschöpft hatten, auf 3361 Personen. Davon waren Ende Februar 1995 noch 1969 Personen oder 58% bei einem Arbeitsamt angemeldet und 17% fanden inzwischen eine neue Stelle. Bei den übrigen nicht mehr eingeschriebenen Ausgesteuerten (25%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme der Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Arbeitsämter zu beanspruchen. Bei den Ausgesteuerten handelt es sich um Personen, die ihren Höchstanspruch auf Arbeitslosenentschädigung von 170, 250 oder 400 Tagelohn ausgeschöpft haben. Als Folge von mit den Auszahlungen verbundenen praktischen Gründen sind die Daten der Arbeitslosenkassen erst nach einer Frist von zwei Monaten verfügbar. Dabei berücksichtigt diese Statistik nur die Aussteuerungen aus Entschädigungen, welche von den Arbeitslosenkassen ausgerichtet werden, nicht aber die kantonalen bzw. sozialen Unterstützungsleistungen.

**Taux de chômage:**

**Recul du chômage en février 1995**

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMI), 165 351 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail à fin février 1995, soit 2464, ou 1,5%, de moins que le mois précédent. Le taux de chômage est resté inchangé à 4,6%. En février 1994, le nombre des chômeurs avait diminué de 785 personnes, ou 0,4%, par rapport au mois précédent.

**Baisse du chômage de 1,5%**

Fin février 1995, 165 351 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail, soit 2464 personnes ou 1,5% de moins que le mois précédent. En données corrigées des variations saisonnières, le nombre des chômeurs a diminué de 4321 personnes, ou 2,8%, pendant le mois sous revue. Le taux de chômage est resté inchangé à 4,6%. Les nouvelles inscriptions se sont élevées à 17 399, soit 1181 de moins qu'en février 1994; le nombre des personnes sorties du chômage s'est établi à 20 253 ou 945 de plus qu'un an auparavant. Parmi ces dernières, environ les deux tiers ont annulé leur dossier parce qu'elles ont trouvé un emploi.

**Recul chez les hommes et chez les femmes**

En regard du mois précédent, le nombre des chômeurs de sexe masculin a diminué de 1681 personnes (-1,8%) pour atteindre 94 099. Chez les

femmes, le total s'est fixé à 71 252, en baisse de 783 personnes ou de 1,1%. Ce recul n'a pas eu d'incidence sur le taux de chômage, qui est resté de 4,3% pour les hommes et de 5,1% pour les femmes.

Parmi les chômeurs dénombrés en février, 96 237 étaient suisses (-2391 / -2,4%) et 69 114 étrangers (-73 / -0,1%). En regard du mois précédent, le taux de chômage a baissé de 0,1 point pour les Suisses tandis qu'il restait inchangé, 8,5%, pour les étrangers.

**Baisse plus marquée en Suisse Romande et au Tessin qu'en Suisse allemande**

La baisse du chômage a été plus marquée en Suisse romande et au Tessin qu'en Suisse allemande. Le nombre des chômeurs a diminué de 1363 personnes (-1,8%) dans les cantons latins, pour s'établir à 73 220 personnes, et de 1101 (-1,2%) dans la partie germanophone du pays, où il se chiffrait à 92 131 personnes. Le taux de chômage est passé de 7,4% à 7,2% en Romandie et au Tessin, et de 3,6% à 3,5% en Suisse allemande.

A l'exception des cantons de Zurich (+97), de Fribourg (+34), d'Obwald (+16) et d'Uri (+8), le nombre des chômeurs a reculé dans tous les cantons. Les baisses les plus marquées (en chiffres absolus) ont été enregistrées dans les cantons de Berne (-530 chômeurs ou -2,8%), de Vaud (-499 ou -2,0%), du Valais (-400 ou -4,0%) et du Tessin (-248 ou -2,4%).

**Chômage en baisse dans presque toutes les activités économiques**

Le mouvement de reflux du chômage a gagné presque toutes les activités économiques. Les services publics échappent à la tendance générale, le chômage y ayant en effet encore une fois progressé (+6,7% / +330 personnes). Les secteurs du commerce (24 936 / taux: 4,8%), de l'hôtellerie-restauration (19 069 / 12,2%), de la construction (16 253 / 5,2%) et des agences-conseils et informatique (13 532 / 6,7%) restent les plus touchés par le chômage.

**Diminution très nette dans la classe d'âge de 20 à 24 ans**

La diminution du chômage a profité plus particulièrement aux classes d'âge de 20 à 24 ans (-4,8% / -1192 personnes), de 25 à 29 ans (-1,7% / -485) et de 30 à 34 ans (-1,3% / -348).

**Premiers bénéficiaires de la baisse, les spécialistes et les apprentis**

Le chômage a baissé pour toutes les fonctions, hormis les indépendants, en regard du mois précédent; principaux bénéficiaires de la baisse, les spécialistes (-1 085 personnes / -1,3%) et les apprentis (-756 / -11,0%).

**Chômage de longue durée en léger recul**

Le nombre des chômeurs de longue durée, c'est-à-dire des personnes au chômage depuis plus d'une année, a diminué de 808 personnes pour se fixer à 48 830. La part des chômeurs de longue durée au total des chômeurs est passée ainsi de 29,6% en janvier à 29,5% en février 1995.

**Augmentation du nombre des places vacantes annoncées**

L'augmentation des places vacantes annoncées aux offices du travail, amorcée en janvier, s'est confirmée; leur nombre est passé de 4505 à 5103, ce qui représente une progression de 598 places ou 13,3%.

**3 361 chômeurs arrivés en fin de droit en décembre 1994**

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 3361 personnes ont épuisé leur droit aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de décembre 1994. A fin février 1995, 1969 d'entre elles, ou 58%, étaient enregistrées auprès d'un office du travail et 17% avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. Diverses situations peuvent être survenues dans le cas des autres personnes arrivées en fin de droit (25%): reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renonciation à l'exercice d'une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, continuation de la recherche d'emploi sans utiliser les services offerts par les offices du travail.

Une personne en fin de droit est une personne qui a épuisé la totalité des journées indemnisables par l'assurance-chômage auxquelles elle avait droit, à savoir 170, 250 ou 400 jours. Pour des raisons pratiques liées au versement des indemnités, les données des caisses de chômage ne sont disponibles qu'après un délai de deux mois. Cette statistique ne considère que les indemnités versées par les caisses d'assurance-chômage et ne tient pas compte des aides cantonales et communales.

**Produzenten- und Importpreisindex, Februar 1995**

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise verzeichnete im Februar 1995 eine Zunahme um 0,2 Prozent im Vergleich zum Vormonat. Sein Stand beträgt nun 100,0 Punkte (Basis Mai 1993=100). Der Index zeigt die Preisentwicklung des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten aus der Land- und Forstwirtschaft, der verarbeitenden Produktion sowie der Energiewirtschaft. Die Jahreststeuerung beträgt im Februar 0,8 Prozent, nachdem im Januar 0,7 Prozent gemessen worden waren. Sie ist das Ergebnis von häufig recht unterschiedlichen Preisentwicklungen in den einzelnen Branchen und Produktgruppen.

**Anstieg der Produzentenpreise ...**

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex verzeichnete im Februar 1995 gegenüber dem Vormonat eine leichte Erhöhung um 0,1 Prozent. Sein Stand beträgt 99,6 Punkte (Basis Mai 1993=100). Im Jahresvergleich stiegen die Produzentenpreise um 0,3 Prozent. Der Produzentenpreisindex zeigt die Entwicklung der Abwerk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte.

Preiserhöhungen gegenüber dem Vormonat verzeichneten Schlachtschweine, Garne, Bauschreinerie, Innenausbau, die Gruppe «Zellstoff, Papier, Karton», Produkte aus Papier und Karton sowie Druckerei- und Buchbindereierzeugnisse. Teurer wurden ebenfalls ungebrauchte Kunststoffe, Kunststoffprodukte, Gummiprodukte sowie Stahlrohre, Aluminiumhalbzeug, Formschmiedestücke und Möbel. Preisrückgänge wiesen dagegen Schlachtrinder, Schlachtkälber, Rindfleisch, Kalbfleisch, Textilgewebe und Ziegeleiprodukte auf. Ebenfalls rückläufig waren die Indizes zahlreicher Positionen der Chemieindustrie, so vor allem Farbstoffe und Pigmente, anorganische und organische Erzeugnisse, Düngemittel, Pflanzenschutzmittel, Lacke und Farben, pharmazeutische Produkte, Seifen, Wasch- und Reinigungsmittel sowie gewerbliche Hilfsmittel.

Hauptergebnisse Februar 1995	Indexstand Februar 1995 (Basis Mai 1993 = 100)	Veränderung in % gegenüber Januar 1995	Veränderung in % gegenüber Februar 1994
Produzenten- und Importpreisindex (Total)	100,0	0,2	0,8
- Produzentenpreisindex	99,6	0,1	0,3
- Importpreisindex	101,0	0,3	2,0

Vergleicht man die Preisentwicklung nach der Art der produzierten Produkte, so nahmen im Vergleich zum Januar 1995 lediglich die Preise der Rohstoffe (-1,0%) ab, während sich die Preise der Halbfabrikate (+0,3%) und der Konsumgüter (+0,1%) erhöhten. Der Index der Investitionsgüter blieb unverändert. Im Jahresvergleich fällt der deutliche Preisrückgang der Rohstoffe (-6,9%) auf, während sich die Preise der übrigen Gruppen insgesamt als recht stabil erwiesen.

Unterteilt man die Produkte nach ihrem Absatzgebiet, so stiegen die Preise der im Inland verkauften Produkte sowohl im Monats- wie auch im Jahresvergleich, während jene der Exportprodukte in beiden Vergleichsperioden leicht zurückgingen.

**... und der Importpreise**

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex stieg im Februar 1995 gegenüber dem Vormonat um 0,3 Prozent an. Sein Stand beträgt 101,0 Punkte (Basis Mai 1993=100). Im Jahresvergleich stiegen die Importpreise um 2,0 Prozent. Der Importpreisindex wird ergänzend zum Produzentenpreisindex erhoben und zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für ausgewählte importierte Produkte. Er ist im allgemeinen größeren Schwankungen unterworfen als der Produzentenpreisindex.

Preiserhöhungen im Vergleich zum Vormonat stellte man für Zitrusfrüchte, Bananen, Eier, Naturkautschuk, Spinnstoffe, Textilien sowie Papier fest. Teurer wurden ebenfalls chemische Produkte, Kunststoffprodukte, Flach- und Langprodukte aus Stahl, Stahlrohre, Edelstahl, Rohaluminium und Aluminiumhalbzeug. Preisrückgänge registrierte man für Getreide, Kaffee, Nahrungsmittel, Bekleidung, Benzin, Heizöl, Fahrzeugreifen, Backsteine, Blei, Zinn, Zinn und Kupfer.

Nach der Art der importierten Produkte verzeichneten die Rohstoffe (-0,5%) und die Konsumgüter (-0,2%) Preisrückgänge gegenüber dem Vormonat, während die Preise der Halbfabrikate (+1,2%) anstiegen. Der Index der Investitionsgüter blieb unverändert. Der Jahresvergleich zeigt einen starken Anstieg der Rohstoffpreise (+20,4%). Auch die Teuerung bei den Halbfabrikaten ist mit 6,9 Prozent beträchtlich. Hingegen verbilligten sich die Konsum- und die Investitionsgüter.

**Verketting mit dem Grosshandelspreisindex**

Der frühere Grosshandelspreisindex ergibt, rechnerisch verkettingt mit dem Preisindex des Gesamtangebots, für den Februar 1995 einen Stand von 184,5 Punkten (Basis 1963=100). Der Preisindex des Gesamtangebots ist das Total von Produzenten- und Importpreisindex.

**Indice des prix à la production et à l'importation, février 1995**

En février 1995, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a accusé une baisse de 0,2% par rapport au mois précédent et son niveau a atteint 100,0 points (mai 1993=100). Cet indice traduit l'évolution des prix de l'offre totale des biens du pays et des produits importés pour les secteurs agricole, sylvicole, industriel et énergétique. Le renchérissement annuel s'élevait à 0,8 en février, contre 0,7% en janvier. Il convient de préciser que les prix ont évolué de manière parfois très inégale selon les branches et les groupes de produits.

**Augmentation des prix à la production**

En février 1995, l'indice des prix à la production établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a progressé légèrement (+0,1%) par rapport au mois précédent; il se situe actuellement à 99,6 points (mai 1993=100). En l'espace d'une année, le niveau des prix des biens produits en Suisse a progressé de 0,3%. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse. Ont augmenté par rapport au mois précédent en particulier les prix des porcs de boucherie, des fils, de la menuiserie du bâtiment, de l'aménagement intérieur, du groupe «pâte à papier, papier et carton», des articles en papier et en carton, des produits d'imprimerie et de reliure, de même que ceux des matières plastiques sous forme primaire, des articles en caoutchouc et en matières plastiques, des tubes en acier, des produits semi-finis en aluminium, des pièces forgées et des meubles. En revanche, les prix des bovins et des veaux de boucherie, de la viande de bœuf, de la viande de veau, des tissus, des briques et des tuiles en terre cuite, de même que ceux de nombreux produits de l'industrie chimique, notamment des colorants et des pigments, des produits organiques et inorganiques, des engrais, des pesticides, des vernis et peintures, des produits pharmaceutiques, des savons et des détergents ainsi que des produits auxiliaires des industries ont tous connu une baisse.

Les principaux résultats de février 1995	Niveau de l'indice février 1995 (base mai 1993 = 100)	Variation en % par rapport à janvier 1995	Variation en % par rapport à février 1994
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	100,0	0,2	0,8
- Indice des prix à la production	99,6	0,1	0,3
- Indice des prix à l'importation	101,0	0,3	2,0

Si l'on compare l'évolution des prix selon le genre des biens produits, on constate que seuls les prix des matières premières ont baissé par rapport à janvier (-1,0%); quant à ceux des produits semi-finis et des biens de consommation, ils ont augmenté respectivement de 0,3% et de 0,1%. L'indice des biens d'investissement est pour sa part resté inchangé. En comparaison annuelle, on observe une nette baisse des prix des matières premières (-6,9%), alors que les prix des autres groupes sont dans l'ensemble restés relativement stables.

Si l'on considère les produits selon leur destination, on note que les prix des produits vendus sur le marché intérieur ont augmenté aussi bien en comparaison mensuelle qu'annuelle, alors que ceux des marchandises à l'exportation ont connu une baisse modérée dans les deux cas.

**Augmentation des prix à l'importation**

En février 1995, l'indice des prix à la consommation calculé par l'Office fédéral de la statistique a enregistré une progression de 0,3% par rapport au mois précédent, atteignant ainsi 101,0 points (mai 1993=100). En comparaison annuelle, les prix à l'importation ont augmenté de 2,0%. Relevé en complément à l'indice des prix à la production, l'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix «franco dédouanes frontière suisse» d'une sélection de marchandises importées. Il est soumis à des plus grandes fluctuations que l'indice des prix à la production.

Les prix des agrumes, des bananes, des œufs, du caoutchouc brut, des fibres textiles, des textiles et du papier ont augmenté par rapport au mois précédent. Cela a aussi été le cas pour les produits chimiques, les articles en matières plastiques, les produits plats et longs en acier, les tubes en acier, l'acier fin, l'aluminium brut et les produits semi-finis en aluminium. En revanche, les prix des céréales, du café, des produits alimentaires, de l'habillement, de l'essence, du mazout, des pneus, des briques en terre cuite, du plomb, du zinc, de l'étaïn et du cuivre ont diminué.

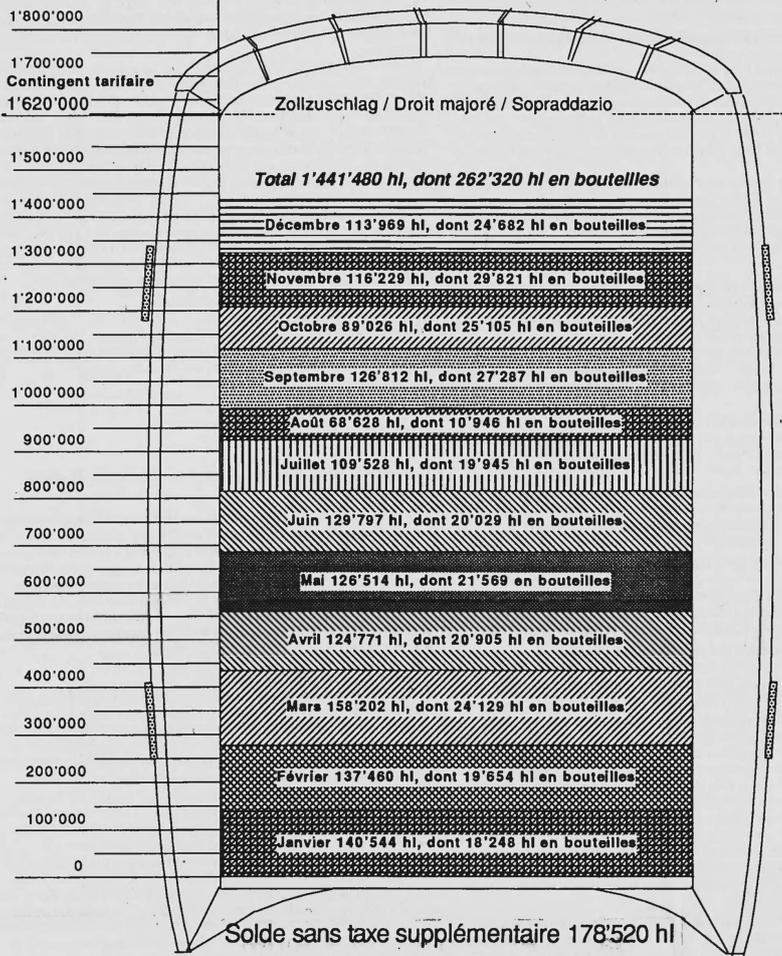
Si l'on considère le genre des produits importés, on constate que les prix des matières premières (-0,5%) et des biens de consommation (-0,2%) ont tous baissé par rapport au mois précédent, alors que ceux des produits semi-finis ont progressé de 1,2%. Quant à l'indice des biens d'investissement, il est resté inchangé. En l'espace d'une année, les prix des matières premières ont fortement augmenté (+20,4%). Le renchérissement des produits semi-finis est également important (+6,9%). A l'inverse, les biens de consommation et les biens d'investissement ont vu leurs prix baisser.

**Raccordement mathématique à l'indice des prix de gros**

En raccordant mathématiquement l'indice des prix de gros à l'indice des prix de l'offre totale, on obtient pour février 1995 le niveau de 184,5 points (base 1963=100). L'indice des prix de l'offre totale est obtenue en additionnant l'indice des prix à la production et celui des prix à l'importation.

**Rotwein / Vin rouge / Vino rosso - Import 1994**

Vrac: taxe douanière Fr. 26.-- resp. 34.--/100 kg brut: Taxe supplémentaire: Fr. 70.--/hl  
 Bouteilles: Taxe douanière Fr. 50.--/100 kg brut: Taxe supplémentaire: Fr. 192.--/hl



Bundesamt für Aussenwirtschaft - Eidg. Oberzolldirektion  
 Office fédéral des affaires économiques extérieures - Direction générale des douanes  
 Ufficio federale dell'economia esterna - Direzione generale delle dogane

**Pflanzenbehandlungsmittel:**

**Neues Verzeichnis für 1994/95**

Das neue Pflanzenbehandlungsmittel-Verzeichnis, gültig für die Jahre 1994/95, ist soeben erschienen. Im Unterschied zu den früheren Ausgaben wird es diesmal lediglich in Form eines Anhangs zur Ausgabe 1993/94 veröffentlicht. Es enthält jedoch zum ersten Mal alle Angaben zum bewilligten Einsatzbereich, also nicht nur die bewilligten Anwendungsbereiche, sondern auch die bewilligten Aufwandsmengen sowie alle im Einzelfall nötigen Auflagen und Einschränkungen. Diese zusätzlichen Angaben sind noch nicht bei allen Produkten aufgeführt. Die neue Ausgabe ist vorerst nur deutschsprachig erhältlich. Diese Übergangslösung ist als Folge der arbeitsintensiven Umstellung auf einen EDV-gestützten Datenbestand nötig geworden. Ein vollständiges Verzeichnis in beiden Sprachen ist für das nächste Jahr in Vorbereitung.

In der von der Eidgenössischen Forschungsanstalt Wädenswil und weiteren Bundesstellen herausgegebenen Publikation sind alle Hilfsstoffe, die zum Schutz der Nutzpflanzen, Zierpflanzen und Erntegüter geprüft wurden und zum Verkauf in der Schweiz bewilligt sind, aufgeführt. Das Verzeichnis ist in die verschiedenen Mittelgruppen (Fungizide, Insektizide, Herbizide usw.) gegliedert und enthält auch einen Abschnitt über alle biologischen (Nützlinge, Viren) und biotechnischen Verfahren (Fallen, Pheromone), die zur Bekämpfung eingesetzt werden können. Es gibt genaue Angaben über den zulässigen Anwendungsbereich sowie Hinweise zum Schutz des Anwenders (Giftklassen), zur Sicherheit des Konsumenten (Warenfristen) und zur Vermeidung von Umweltschäden (Fischgift, Bienengift, Einfluss auf Nützlinge, Grundwassergefährdung).

Das Verzeichnis erinnert daran, dass alle bewilligten Pflanzenbehandlungsmittel nur für die auf der Etikette angegebenen Einsatzbereiche zugelassen sind; andere Verwendungen stellen eine Übertretung der Stoffverordnung dar und sind strafbar. Zudem enthält es im Anhang die Adressen der zuständigen eidgenössischen und kantonalen Behörden sowie der Vertriebsfirmen von Pflanzenbehandlungsmitteln. Das Pflanzenbehandlungsmittel-Verzeichnis kostet 16 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen und Materialzentrale, 3000 Bern.

Bundesamt für Landwirtschaft

**Publications de l'Office fédéral de la statistique présentant des résultats détaillés et paraissant dès 1988**

Périodicité	Titre	Prix de l'abonnement annuel Fr.	Fascicule isolé Fr.
Fascicules mensuels	Indice suisse des prix à la consommation	44.-	6.50
	Indice des prix à la production et à l'importation	44.-	6.50
	Chiffres d'affaires du commerce de détail	32.-	6.50
Fascicules trimestriels	Evolution de la situation dans l'industrie suisse		
	Indice de la production, des commandes, des chiffres d'affaires et de stocks	20.-	6.50
	La construction de logements en Suisse	20.-	6.50
	Statistiques de l'emploi et de la population active occupée	25.-	6.50

Office fédéral de la statistique, Service des publications  
 Schwarzworstrasse 96, 3003 Berne, téléphone 031 323 60 60

**INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI**



**Swissair Schweizerische Luftverkehr AG**

**6 1/4 % Anleihe 1995-2005 von Fr. 150 000 000**

**Zweck:** Mitfinanzierung, Erneuerung und Erweiterung des Flugzeugparks und der zugehörigen Investitionen  
**Verzinsung:** 6 1/4%, Jahresscoupons per 12. April  
**Emissionspreis:** 101.50%  
**Laufzeit:** 10 Jahre fest  
**Zeichnungsschluss:** 23. März 1995, 12.00 Uhr  
**Liberierung:** 12. April 1995  
**Kotierung:** wird in Zürich, Basel und Genf beantragt  
**Zusicherungen:** - Defaultklausel  
 - Negativklausel mit Ausnahmen  
**Sales Restrictions USA:** The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U. S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U. S. persons.

Der Emissionsprospekt kann bei den untenstehenden Banken bezogen werden. Ein Kotierungsinserat wird am 22. März 1995 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht.

**Schweizerische Kreditanstalt**

Schweizerische Bankgesellschaft  
 Schweizerische Kantonalbanken  
 Schweizerischer Bankverein  
 Vereinigung der Genfer Privatbankiers  
 Bank Sarasin & Cie

Valorennummer: 353.299 ISIN-Nummer: CH 000 353 299 8

**Verlag für Wirtschaftspublizistik AG**

mit Sitz in St. Gallen

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

der Aktionäre auf Freitag, den 21. April 1995, 14 Uhr bei der Revisuisse Price Waterhouse AG, Oberer Graben 31, 9001 St. Gallen.

Traktanden:

1. Rücktritt der Revisionsstelle.  
Die Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.
2. Wahl der Revisionsstelle.
3. Verschiedenes.

St. Gallen, 17. März 1995

Die Revisionsstelle  
 Revisuisse Price Waterhouse AG  
 St. Gallen

05-194317/2203

**Insertate im SHAB haben Erfolg!**

**Rechnungsruf**

Den Erben des nachstehend aufgeführten Verstorbenen ist gemäss den Artikeln 580 ff. ZGB sowie den §§ 24 und 63 EG ZGB das öffentliche Inventar bewilligt worden. Somit sind alle Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Verstorbenen aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden zusammen mit den Beweismitteln der unterzeichneten Amtsstelle innert der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Versäumen die Gläubiger die Anmeldung ihrer Forderungen, haften die Erben für diese weder persönlich noch mit der Erbschaft. Unterlässt der Gläubiger die Anmeldung ohne eigenes Verschulden, haften die Erben nur so weit, als sie durch die Erbschaft bereichert sind.

**Alfred Marcel Lussi**

geschieden, geboren am 18. Juli 1930, von Basel und Stans, wohnhaft gewesen in 4105 Biel-Benken, Mühlegasse 24, gestorben am 28. Februar 1995.

Eingabefrist: 28. April 1995

Erbschaftsamt Binningen  
 05-194313/2703

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

## TOYOTA MOTOR CREDIT CORPORATION

## Floater Anleihe 1994-2000 von CHF 150 Mio.

Valor: 200 087

Gemäss Art. 2 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die dritte Zinsperiode vom 22. März 1995 bis 22. September 1995 (184 Tage) mit

3,675% festgelegt.

Zürich, den 20. März 1995

Aus Auftrag: Schweizerischer Bankverein



## ZLB Zürcher Landbank

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre der ZLB Zürcher Kantonalbank vom Freitag, 21. April 1995, 19.30 Uhr (Türöffnung 18 Uhr), in der Turnhalle im See, St. Gallerstrasse, Elgg.

## Traktanden:

- Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1994 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1994 zu genehmigen.
- Entlastung der verantwortlichen Organe.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 1994**  

Jahresgewinn 1994	Fr. 1 046 928.98
Saldovortrag vom Vorjahr	Fr. 205 150.60
<b>Total zur Verfügung der Generalversammlung</b>	<b>Fr. 1 252 079.58</b>

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Dividende 11%	Fr. 419 056.—
Zuweisung an Gesetzliche Reserve	Fr. 144 600.—
Zuweisung an Spezialreserve	Fr. 455 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 233 423.58
<b>Total Gewinnverwendung</b>	<b>Fr. 1 252 079.58</b>
- Wahl der Revisionsstelle.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Reba Revision, Zürich, als Revisionsstelle für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.
- Verschiedenes.**

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung 1994 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen während 20 Tagen vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Am Lindenplatz 3, 8353 Elgg, zur Einsichtnahme auf.

Aktionären, die im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Eintrittskarte bei.

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Vollmacht auf der Eintrittskarte zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ein Aktionär kann sich gemäss Art. 18 der Statuten durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Das Stimmmaterial wird an der Generalversammlung gegen Abgabe der Eintrittskarte ausgestellt und ausgehändigt.

Elgg, 15. März 1995

Der Verwaltungsrat  
05-19421/2203Sportbahnen Marbachegg AG,  
Marbach/LuzernEinladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre

der Sportbahnen Marbachegg AG, Samstag, 8. April 1995, 14 Uhr, ins Berghaus Eigerblick, Marbachegg.

## Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1993/1994 und des Berichtes der Revisionsstelle.**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung und die Bilanz zu genehmigen.
- Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von Fr. 14325.69 wie folgt zu verwenden:  

Einlage in die gesetzlichen Reserven	Fr. 1000.—
Vortrag auf die neue Rechnung	Fr. 13325.69
<b>Total verfügbarer Bilanzgewinn</b>	<b>Fr. 14325.69</b>
- Entlastung der Verwaltung.**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Wahl des Verwaltungsrates.**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl der Verwaltungsräte sowie eines Verwaltungsratspräsidenten. Die drei zurücktretenden Mitglieder sollen ersetzt werden.
- Wahl der Revisionsstelle.**  
Antrag: Die Revisionsstelle, Treuhand Franz Emmenegger, Schüpfheim, ist zu bestätigen.
- Verschiedenes.**

Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen während 20 Tagen vor der Generalversammlung bei der Talstation der Gondelbahn Marbachegg für die Aktionäre zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann schriftlich verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

## Stimmkartenausgabe:

Am Versammlungstag von 12.30 bis 13.45 Uhr beim Eingang zum Versammlungslokal. Die Aktionäre oder Vertreter der Namen-Prioritätsaktien erhalten ihre Stimmkarte für die Namen-Prioritätsaktien aufgrund des Aktionärsregisters. Das Aktionärsregister ist ab dem 1. März 1995 geschlossen.

Den Aktionären von Inhaberaktien werden die Stimmkarten wie folgt abgegeben:

- gegen Vorweisung der Aktien
- gegen Vorweisung einer Bankdepot-Bescheinigung, datiert nicht vor dem 1. März 1995 oder
- gegen Vorweisung einer amtlichen Bestätigung, datiert nicht vor dem 1. März 1995

Am Tag der Generalversammlung erhalten alle Aktionäre, die sich über ihren Aktienbesitz ausweisen können, für den 8. April 1995 eine Gratis-Retourenkarte und eine Tageskarte.

Anschliessend an die Versammlung wird ein Imbiss offeriert.

Marbach, 13. März 1995

Der Verwaltungsrat  
25-02437/32203Banca Privata Solari & Blum SA  
Gruppo Benjamin e Edmond de Rothschild

## Convocazione all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

che si terrà giovedì 27 aprile 1995, alle ore 10.30, presso la sede sociale, in via Bossi 9, Lugano.

## Ordine del giorno:

- Rapporto annuale ed esame dei conti annuali al 31 dicembre 1994.**
- Relazione dell'ufficio di revisione.**
- Deliberazioni relative a:**
  - Approvazione del rapporto annuale 1994.**  
Proposta del consiglio d'amministrazione: il rapporto annuale 1994 è approvato.
  - Approvazione del conto annuale dell'esercizio 1994.**  
Proposta del consiglio d'amministrazione: il conto annuale 1994, che presenta a bilancio un utile di Fr. 7 101 813.—, è approvato.
  - Ripartizione dell'utile**  

utile netto	Fr. 7 101 813.—
riparto da esercizio precedente	Fr. 174 491.—
	<b>Fr. 7 276 304.—</b>

Proposta del consiglio d'amministrazione:

- distribuzione di un dividendo di Fr. 76.— per azione nominativa
  - attribuzione alla riserva generale
  - attribuzione ad altre riserve
  - riporto a nuovo
- |  |        |                        |
|--|--------|------------------------|
|  | totale | Fr. 3 800 000.—        |
|  |        | Fr. 355 000.—          |
|  |        | Fr. 3 000 000.—        |
|  |        | Fr. 121 304.—          |
|  |        | <b>Fr. 7 276 304.—</b> |

Se queste proposte verranno approvate, il pagamento del dividendo si effettuerà, dietro consegna della cedola No. 4, a partire dal 28 aprile 1995 presso gli sportelli della Banca.

d) **Disarcio ai membri del consiglio d'amministrazione.**

Proposta del consiglio d'amministrazione: i membri del consiglio d'amministrazione sono integralmente disarcicati per l'esercizio 1994.

4. **Nomina dei membri del consiglio d'amministrazione.**

Proposta del consiglio d'amministrazione: sono rieletti i membri non dimissionari: Barone Edmond de Rothschild, Benjamin de Rothschild, Giorgio Foppa, Silvia Blum, Claude Messulam, Enrico Paganì, Leonardo Poggi, Daniele Palazzolo, Giustina Ryan-Blum, Pierre Sciclouff, Gianmaria Solari per tre anni e E. Trevor Salathé per un anno. Luc Baatard è nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione per tre anni.

5. **Nomina dell'ufficio di revisione.**

Proposta del consiglio d'amministrazione: STG-Coopers & Lybrand Révision Bancaire S.A., Genève, è rinominata Ufficio di revisione per un anno.

6. **Diversi ed eventuali.**

Il rapporto annuale, i conti annuali e la relazione dell'ufficio di revisione sono a disposizione degli azionisti durante il periodo legale alla sede della società. Ad ogni azionista che ne farà domanda verrà trasmesso un esemplare di questi documenti.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti devono depositare preventivamente le azioni presso la sede sociale o presentare una dichiarazione di deposito rilasciata da un istituto bancario.

Il consiglio d'amministrazione  
05-19421/2203Autobusbetrieb  
Biel-Meinsberg AGEinladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, 20. April 1995, um 16 Uhr, im SBB Bahnhofbuffet 1. Klasse in Biel.

## Traktanden:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1994.**  
Antrag: Genehmigung.
- Jahresbericht pro 1994.**  
Antrag: Genehmigung.
- Jahresrechnung, Bericht der Revisionsstelle.**  
Antrag: Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle; Genehmigung der Jahresrechnung.
- Entlastung der Verwaltorgane.**  
Antrag: Erteilung der Entlastung.
- Erneuerungswahl der Revisionsstelle.**  
Antrag: Genehmigung der Wahl.
- Diverses.**

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung sowie Geschäftsbericht und Jahresrechnung liegen ab 20. März 1995 im Büro der Betriebsleitung in Meinsberg zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Versammlung werden ebenfalls durch unser Büro oder vor der Versammlung im Versammlungslokal ausgestellt.

Autobusbetrieb Biel-Meinsberg AG  
WR-Präsident: sig. P. Jenni      Betriebsleiter: sig. D. Müller  
05-067738/2203

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

## annunci d'offerte di lavoro

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. März 1995 wird für das Geschäftsjahr 1994 die Dividende auf unseren Aktien ab heute wie folgt ausgerichtet:

für Inhaberaktien nom. Fr. 200.-  
gegen Coupon Nr. 9  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer  
netto, Wert 20. März 1995

Fr. 20.-	brutto
Fr. 7.-	
Fr. 13.-	

für Namenaktien nom. Fr. 100.-  
ohne Coupon  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer  
netto, Wert 20. März 1995

Fr. 10.-	brutto
Fr. 3.50	
Fr. 6.50	

9478 Azmoos, 20. März 1995 Die Geschäftsleitung



Azmoos 081-783 24 34  
Sevelen 081-785 27 21  
Trübbach 081-783 20 25

216-007252/2203

### Gestione Stalvedro SA, Airolo

Convocazione dell'assemblea generale ordinaria

Gli azionisti sono convocati

#### all'assemblea generale ordinaria

per venerdì 5 maggio 1995, alle ore 16, nella sala del consiglio comunale di Airolo.

I certificati di diritto al voto sono ottenibili il 5 maggio 1995, dalle 14.00 alle 15.30 nell'atrio della sala citata, mediante la consegna del certificato di deposito delle azioni rilasciato all'uopo da un istituto bancario oppure con la presentazione delle azioni. Dopo le 15.30 non verrà più rilasciato alcun certificato.

Trattande:

1. Protocollo dell'ultima assemblea e relazione del consiglio di amministrazione (CdA).  
Proposta del CdA: accettazione dei due testi.
2. Conti d'esercizio 1994, rapporto di revisione e proposta di dividendo.  
Proposta del CdA: accettazione.
3. Sgravio agli amministratori e all'Ufficio di revisione.  
Proposta del CdA: accettazione.
4. Nomine statutarie.  
Proposta del CdA: riconferma del CdA per altri 3 anni come allo statuto e del mandato all'ufficio di revisione per 1 anno.
5. Adeguamento dello statuto al nuovo diritto azionario.  
Proposta del CdA: accettazione delle modifiche.
6. Eventuali.

Il protocollo dell'ultima assemblea, la relazione del CdA, i conti d'esercizio (bilancio e perdite e profitti) con il rapporto di revisione, possono essere consultati dai soli azionisti alla sede sociale e presso l'esercizio a Stalvedro, durante gli orari d'ufficio, nonché agli sportelli delle tre banche presenti ad Airolo, a partire dal 5 aprile 1995.

A richiesta, questa documentazione verrà pure consegnata o spedita all'azionista.

Dal 5 aprile 1995 al 5 maggio 1995 non verranno più fatte nuove iscrizioni nel libro delle azioni.

Conformemente alle disposizioni di legge e degli statuti, la convocazione per tutti gli azionisti apparirà su:

- Foglio Ufficiale del Canton Ticino
- Foglio Ufficiale del Canton Uri
- Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio.

I possessori di azioni nominative, che volessero farsi rappresentare all'assemblea, dovranno rilasciare all'incaricato od all'istituto una dichiarazione scritta di consenso.

Airolo, 20 marzo 1995

Il consiglio di amministrazione  
05-194079/2203

### Chemholding SA, Barbengo

Convocazione azionisti

I Signori azionisti della Chemholding SA sono convocati

#### all'assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì 26 aprile 1995 alle ore 10, presso la sede dell'Unione Farmaceutica SA di Barbengo, con le seguenti

Trattande:

1. Lettura e approvazione ultimo verbale.
2. Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 1994 e presentazione dei conti.
3. Rapporto dell'organo di revisione.
4. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Le proposte del consiglio di amministrazione in ordine alle Trattande di cui sopra sono:

punto 4: I conti per il 1994 vengono approvati con scarico all'amministrazione e con la seguente destinazione dell'utile netto:

- dividendo lordo, 15%	fr. 150 000.-
- riporto a nuovo	fr. 92 968.65
totale	fr. 242 968.65

La relazione sulla gestione, il bilancio ed il conto perdite e profitti nonché la relazione dell'organo di revisione possono essere esaminati dagli azionisti presso la direzione della Unione Farmaceutica SA, nelle ore d'ufficio, durante il periodo legale. Ad ogni azionista, che ne farà domanda, verrà trasmesso un esemplare di questa documentazione.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il 25 aprile 1995. La ricevuta di deposito come pure la presentazione della cedola n. 8 dell'azione al momento dell'assemblea, varranno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

Barbengo, 15 marzo 1995

Il consiglio di amministrazione  
024-059683/2203

### Euracott Ltd, Dublino

Gli azionisti della società sono convocati

#### all'assemblea generale straordinaria

il giorno di mercoledì 29 marzo 1995, alle ore 14, presso lo studio legale Avv. Roberto Rulli, corso San Gottardo 14, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni e conferimento scarico al direttore della succursale di Chiasso.
2. Eventuali.

Chiasso, 15 marzo 1995

Battista Rinaldi,  
direttore della Euracott Ltd,  
succursale di Chiasso

Notice to the holders of

### TAE IL MEDIA CO., LTD.

Kyunggi-Do, Korea (the "Company")

Swiss Francs 36'000'000.- ½% Swiss Franc Convertible Notes  
Due December 31, 1998 (the "Notes")  
(Security Number 135.202)

"Adjustment of Conversion Price"

Notice is hereby given that as a result of the issuance by the Company on March 16, 1995 of Won 15,000,000,000 1% Won Convertible Bonds Due December 31, 1998 at an initial conversion price of Won 21,700 per share being less than the current market price of Won 24,100 per share, the conversion price of the Notes has been adjusted as follows:

Conversion price before adjustment:	Won 25,573
Conversion price after adjustment:	Won 25,001
Effective date:	March 17, 1995 (Korea time)

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes of the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated November 17, 1993.

Zurich, March 22, 1995

By order:  
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

### Data Communication System Co., Ltd.

sFr. 40,000,000.-  
1% per cent Swiss Franc Convertible Notes  
due September 30, 1998  
(Security No. 273 646)

As required under Annex C, Conversion of the Notes, Section 3 (A) of the Note Purchase, Conversion and Paying Agency Agreement dated September 1, 1994, notice is hereby given that the Company has resolved to make a stock split of its Common Stock, to the shareholders appearing on the Register of Shareholders of the Company as of March 31, 1995 (Japan time) in the ratio of 1.1 new shares to 1 share held.

Such a stock split will result in an adjustment of the conversion price of the Notes as follows:

1. Conversion price currently in effect: Yen 2,532.-
2. Conversion price after adjustment: Yen 2,301.80
3. Effective date for the adjustment: April 1, 1995 (Japan time)

March 22, 1995

By order of:  
Yamaichi Bank (Switzerland)  
246-105539/2203

### Nippon Denwa Shisetsu Co., Ltd.

sFr. 35,000,000.-  
1% per cent Swiss Franc Notes with Warrants  
due January 28, 1997  
(Security No. 030 732)

As required under Annex F, Section 3 (i) of the Note Purchase, Warrant and Paying Agency Agreement dated January 20, 1993, notice is hereby given that the Board of Directors of the Company at its meeting held on February 27, 1995, has resolved to make a stock split of its Common Stock to the shareholders appearing on the Register of Shareholders of the Company as of March 31, 1995 (Japan time) in the ratio of 1.2 new shares to 1 share held.

Such a stock split will result in an adjustment of the exercise price of the warrants as follows:

1. Exercise price currently in effect: Yen 652.90
2. Exercise price after adjustment: Yen 544.10
3. Effective date for the adjustment: April 1, 1995 (Japan time)

March 22, 1995

By order of:  
Yamaichi Bank (Switzerland)  
246-105678/2203

Wenn Sie für

wenig Geld auf einer  
Zeitungseite  
auffallen wollen:

PUBLICITAS  
Wir sind auf Ihrer Seite.

### Geschäftsliegenschaften

Immeuble  
locatif à  
Renens  
suite failite.  
1'965'000.-  
Rend. 7,5 %  
077/23.35.82  
021/903.24.84

Inserieren Sie im  
im SHAB

#### Espace bureau à louer

Dans immeuble administratif  
situé à 2 km de l'autoroute,  
dans la zone du Budron au  
Mont-sur-Lausanne.  
Bureaux de 133 m<sup>2</sup> ou de  
157 m<sup>2</sup>, équipés, disponibles  
de suite.  
Pour tout renseignement,  
s'adresser à M. H. Cosendai  
au 021 653 35 31.